

JOJO'S BIZARRE ADVENTURE

STARDUST CRUSADERS

04

(16)



JOJO JOJO JOJO HIROHIKO ARAKI

Ce récit est une fiction, toute ressemblance avec des personnes,
événements ou sociétés existantes serait purement fortuite.

JOJO'S BIZARRE ADVENTURE

STARDUST CRUSADERS

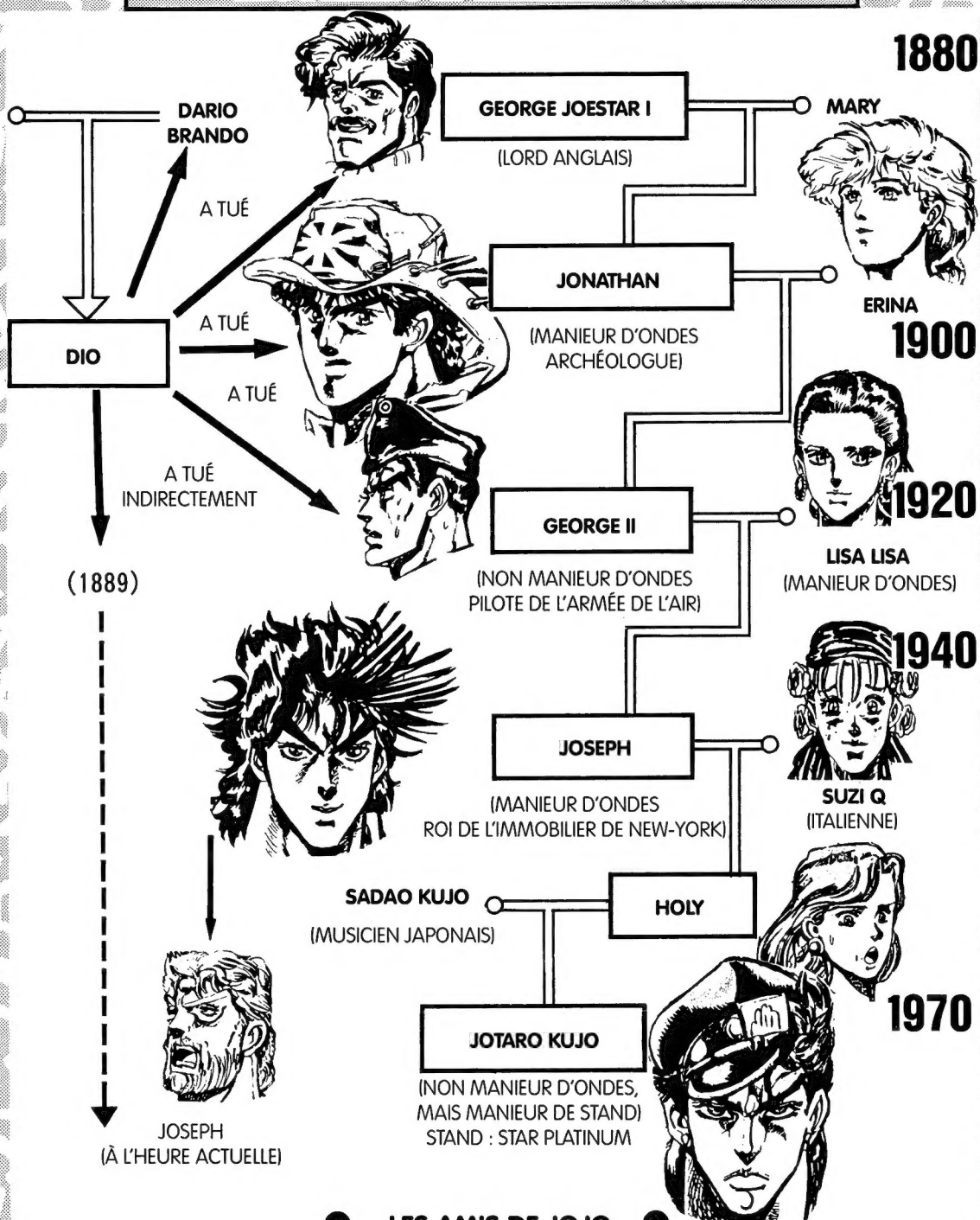
04
(16)

L'APPRENTISSAGE DU COMBAT !



Hirohiko Araki

Les racines de la famille Joestar



LES AMIS DE JOJO



NORIAKI KAKYOIN
STAND : HIEROPHANT GREEN



MOHAMMED ABDUL
STAND : MAGICIAN'S RED



JEAN-PIERRE POLNAREFF
STAND : SILVER CHARIOT

Résumé des volumes précédents

AVERTISSEMENT

Ce résumé contient des détails qui pourraient *spoiler* votre lecture des séries précédentes de la saga *Jojo*.

Les Aztèques ont prospéré sur le plateau de l'Amérique Centrale entre le XII^e et le XVI^e siècle. Parmi eux, une tribu avait pour ambition de conquérir le monde. Cependant, elle disparut de façon aussi mystérieuse que soudaine, ne laissant derrière elle qu'un étrange masque de pierre...

Fin du XIX^e siècle... Lord Joestar, membre de l'aristocratie anglaise, a rendu service à un homme qui lui avait sauvé la vie autrefois en adoptant son fils, Dio. Mais ce dernier est hanté par de violents désirs de grandeur et mijote un plan pour s'emparer de la fortune de la famille Joestar en se débarrassant du fils légitime de Lord Joestar, Jonathan (Jojo). Celui-ci s'aperçoit des intentions malveillantes de son frère adoptif, Dio, qui finit par porter le fameux masque de pierre des Aztèques, capable de donner naissance, en stimulant le cerveau humain, à de redoutables vampires ! De son côté, Jojo fait la connaissance du mystérieux Zepelli, qui lui enseigne l'art antique du "Sendo". Il sera ainsi en mesure, grâce au pouvoir de l'Onde qui en découle, de s'opposer à Dio, devenu entre-temps un monstre immortel. L'inévitable confrontation s'achèvera par une gigantesque explosion provoquée volontairement par Jojo.

Cinquante ans plus tard... en Amérique, Joseph Joestar (Jojo), le petit-fils de Jonathan, arrivé de Grande-Bretagne et ayant percé les mystères des vies ultimes, parvient à terrasser seul l'une d'elles, Santana¹. Puis, accompagné de Caesar, le petit-fils de Zepelli et de Lisa Lisa, une mystérieuse femme, il repousse puis enterre l'une après l'autre ce qui reste des vies ultimes, Wham¹ et AC/DC¹. Mais la violence des combats atteint son apogée lorsque Cars¹, la dernière vie ultime qui, grâce au pouvoir d'une gemme étrange "la pierre rouge d'Asia"¹ est devenue la vie ultime absolue, mène son attaque contre Jojo ! Mais Cars finira projeté dans l'espace par une éruption volcanique...

Cinquante ans plus tard... le Japon de nos jours. Jotaro Kujo (Jojo), le petit-fils de Joseph, est lycéen. Il possède un don extra-sensoriel nommé "Stand". Afin de sauver sa mère Holy du Stand toxique qui l'empoisonne petit à petit et de vaincre Dio, l'homme à l'origine de son mal, Jojo, Joseph et leurs alliés possesseurs eux aussi d'un Stand se sont envolés pour l'Égypte, repaire de Dio. Mais en Inde, Hol Horse, un de ses hommes, touche Abdul d'une balle dans la tête !

¹Wham, Santana, AC/DC, Cars et Asia sont des références musicales.

JOJO'S BIZARRE ADVENTURE
TROISIÈME PARTIE
STARDUST CRUSADERS
VOL. 04

L'APPRENTISSAGE DU COMBAT !

SOMMAIRE

Emperor et Hanged Man 4	007
Emperor et Hanged Man 5	027
Emperor et Hanged Man 6	049
Empress 1	069
Empress 2	091
Empress 3	111
Empress 4	131
Wheel of Fortune 1	151
Wheel of Fortune 2	170
Wheel of Fortune 3	189

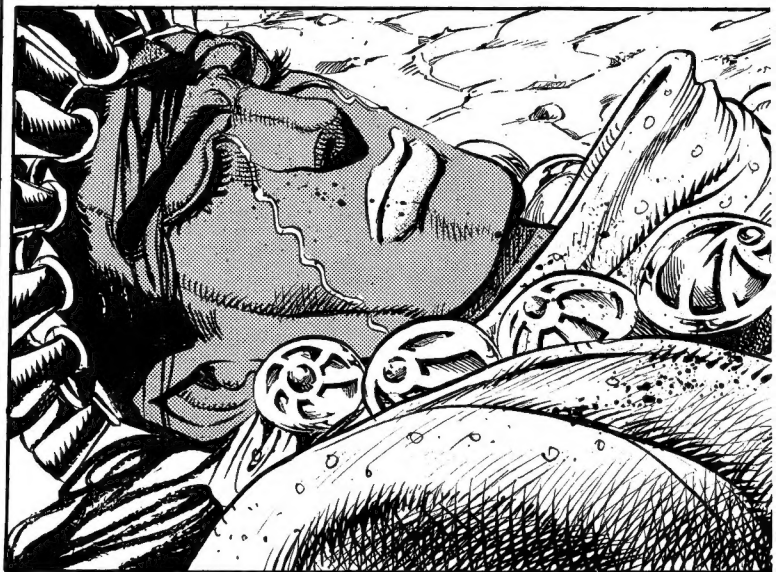
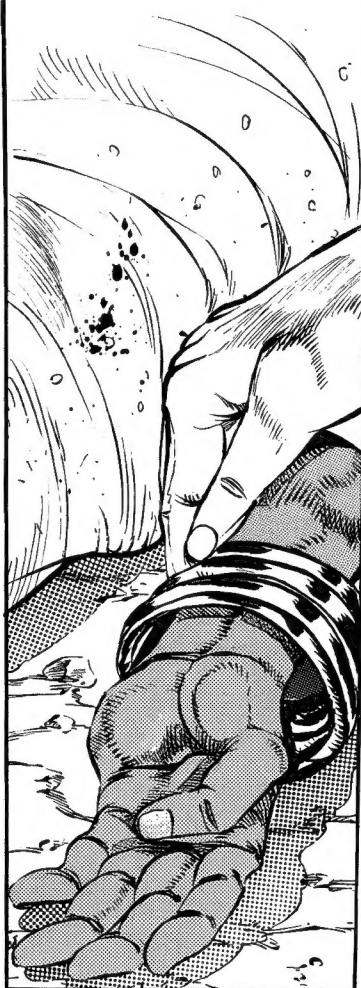
N'EST-CE PAS,
MONSIEUR ABDUL ?
VOUS ALLEZ VOUS
RELEVER, HEIN ?
ALLEZ... DEBOUT !
JE VOUS EN PRIE...
MONSIEUR ABDUL !

VOUS... VOUS ÊTES
SEULEMENT BLESSÉ,
HEIN ? C'EST
SUPERFICIEL...
ALLEZ... DITES
QUELQUE CHOSE...
VOUS ALLEZ OUVRIR
LES YEUX...

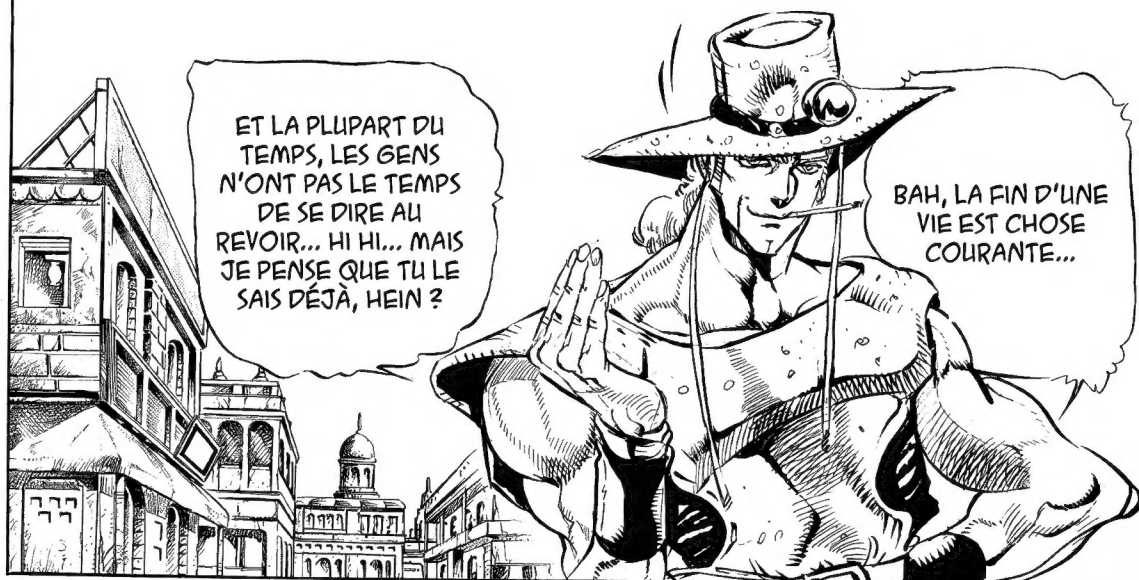
JOJO'S BIZARRE ADVENTURE
**STARDUST
CRUSADERS**



EMPEROR ET HANGED MAN ④

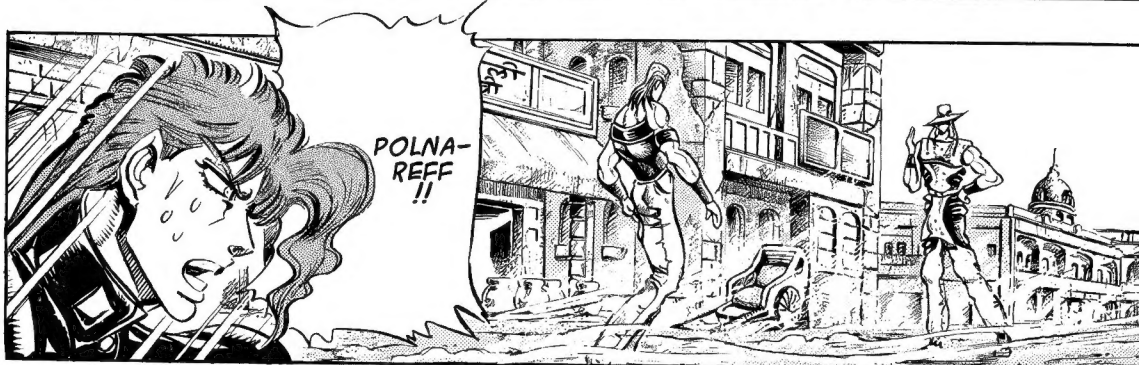






ET LA PLUPART DU
TEMPS, LES GENS
N'ONT PAS LE TEMPS
DE SE DIRE AU
REVOIR... HI HI... MAIS
JE PENSE QUE TU LE
SAIS DÉJÀ, HEIN ?

BAH, LA FIN D'UNE
VIE EST CHOSE
COURANTE...



POLNA-
REFF
!!



#1...
rrr...

TU N'AS DONC
PAS ENCORE
COMPRIS ?
MONSIEUR ABDUL
TE L'A DIT... IL EST
TROP DAN-
GEREUX DE SE
BATTRE SEUL...
MAIS TOI, TU L'AS
IGNORÉ...

NE TOMBE
PAS À
NOUVEAU
DANS LEUR
PIÈGE !



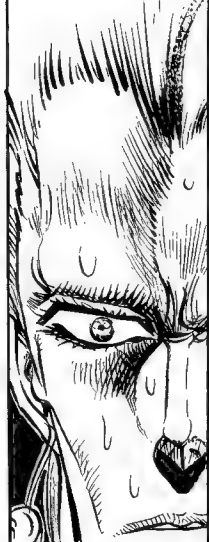
QUE VEUX-
TU QUE JE
FASSE ?

ALORS...

NE
SACRIFIE
PAS TA
VIE POUR
UNE
HISTOIRE
DE VEN-
GEANCE !



**COME ON,
POPOL!**



NE TE BATS PAS SI
TU N'ES PAS SÛR DE
GAGNER ! NOUS
NE SAVONS PAS
ENCORE DE QUOI
LEURS STANDS SONT
CAPABLES... IL
VAUT MIEUX
PARTIR POUR LE
MOMENT !

MONSIEUR
ABDUL S'IN-
QUIÉTAIT POUR
TOI, C'EST POUR
ÇA QU'IL
T'A SUIVI
ET QU'IL
EST MORT...



NE TE BATS PAS
SI TU SAIS QUE
ÇA TE COÛTERA
LA VIE ! C'EST CE
QUE MONSIEUR
ABDUL A VOULU
TE DIRE !



ET TU VEUX QUE
JE RETIENNE
MA COLÈRE ET
QUE JE TOURNE
LE DOS À TOUT
ÇA ?!



ABDUL
S'EST FAIT
TUER LÂCHE-
MENT... MA
PETITE
SŒUR...
EST MORTE
ALORS
QU'ELLE
ÉTAIT INNO-
CENTE...



NOUS
ALLONS
PRENDRE
CETTE
CAMION-
NETTE

POLNA-
REFF !
CALME-
TOI ET
REVIENS !



HAA
HAA
HAA

HAA
HAA...

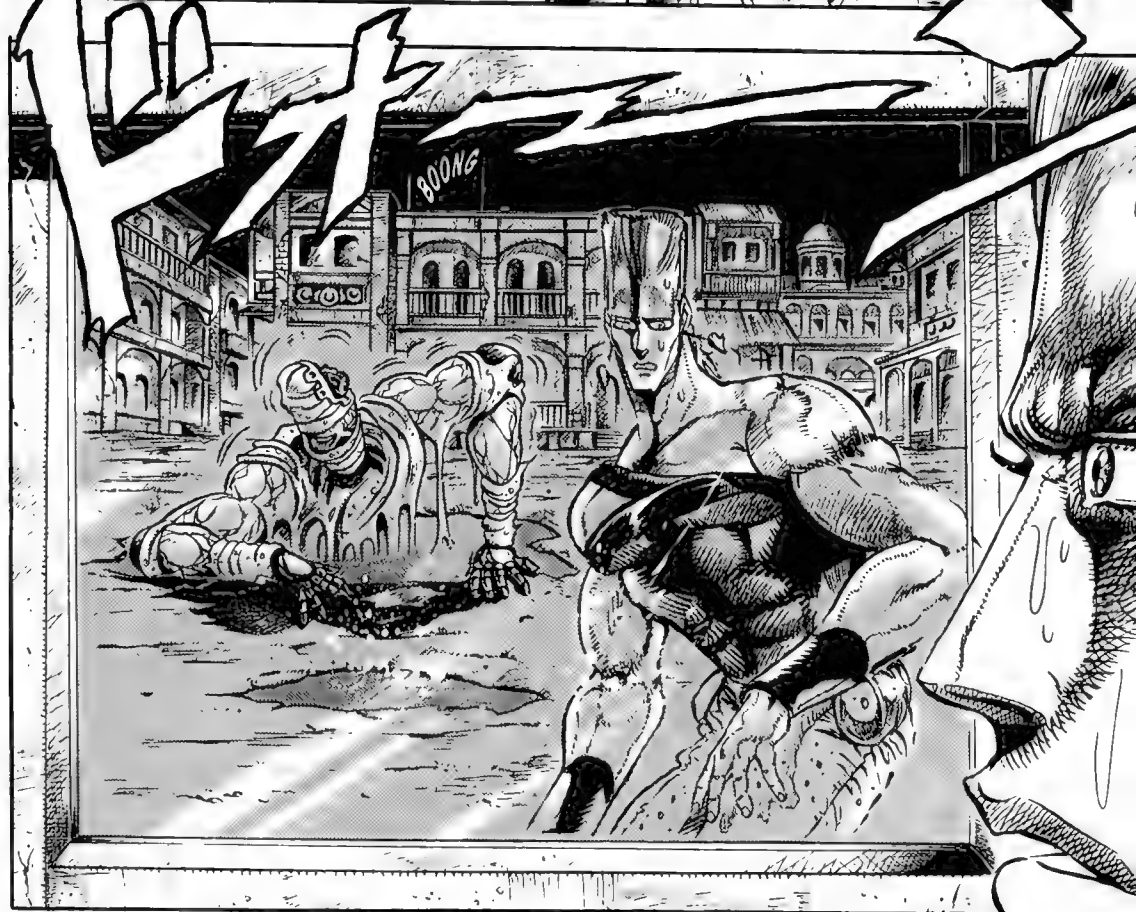
TU ME DIS
DE ME
RETENIR ?

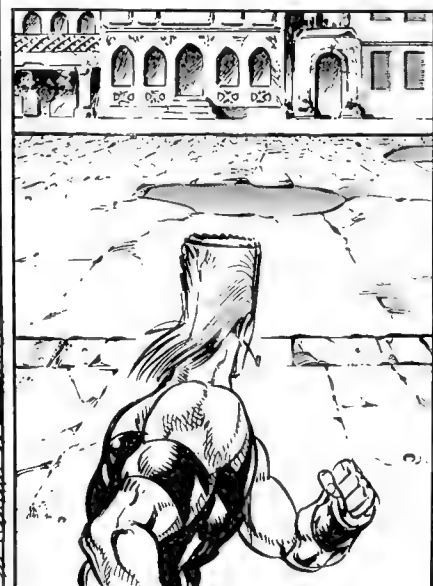
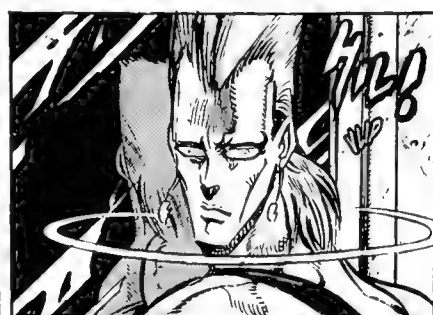


POLNA-
REFF !



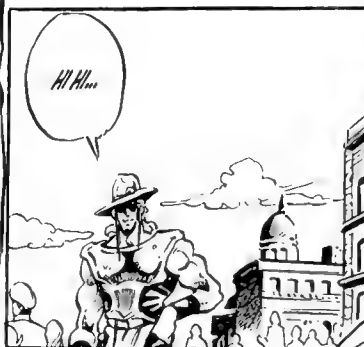
SALAUD
!!







POLNA-
REFF !
CALME-
TOI !



Hi Hi...



OÙ
EST-
CE
QU'IL
EST ?



ET DANS
L'AUTRE
MONDE...

TOI
AUSSI,
TU VAS
MOUR-
RIR...

VOUS
FEREZ
UNE BELLE
PAIRE
D'IDIOTS !
HU HU...



TU PEUX TE
RÉJOUIR... CAR
TU LE REVER-
RAS BIENTÔT...

MAIS NE
SOIS PAS
TRISTE...



COMMENT
JE L'AI
TUÉE...
HA HA HA !

QUAND TU LA
REVERRAS, TU
POURRAS LUI
DEMANDER...

TA
PETITE SŒUR
ÉTAIT BIEN
MIGNONNE,
POLNAREFF...





IL TE
PROVOQUE
!!

POLNA-
REFF ! NE
RENTRE PAS
DANS SON
JEU !

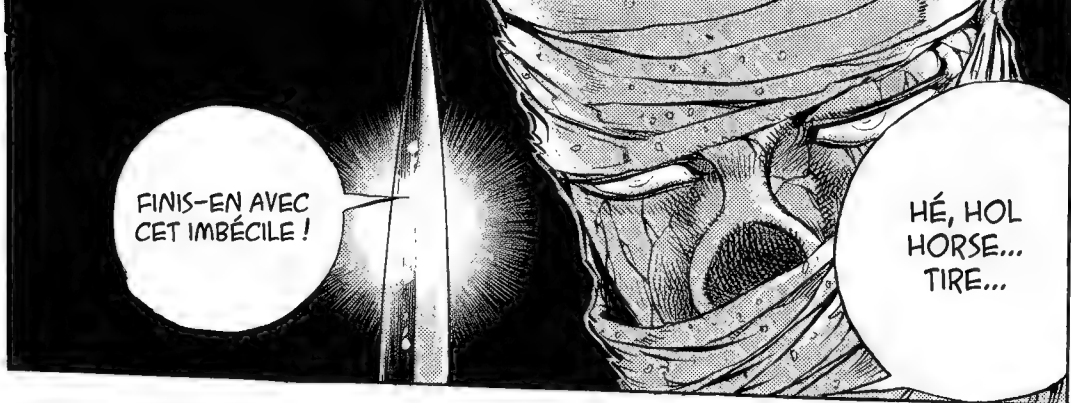
SA
LO
P
A
R
D
!!



TON CHARIOT
NE PEUT PAS
ATTEINDRE
MON HANGED
MAN... JE SUIS À
L'INTÉRIEUR DU
MIROIR... TON
STAND NE PEUT
PAS ENTRER !

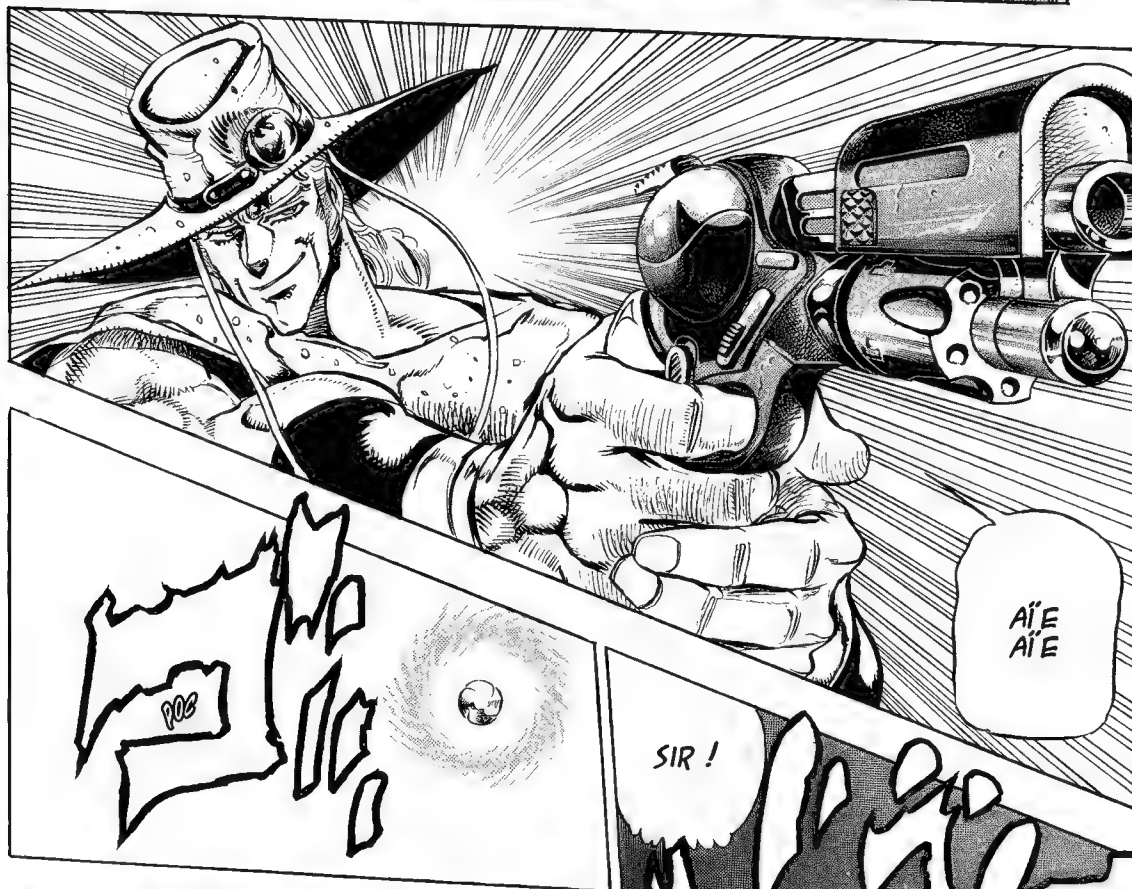
HU
HU
HU...

HU HU HU !
ÇA TE REND
DINGUE,
HEIN ?
AVOUE,
TU ES EN
COLÈRE !



FINIS-EN AVEC
CET IMBÉCILE !

HÉ, HOL
HORSE...
TIRE...



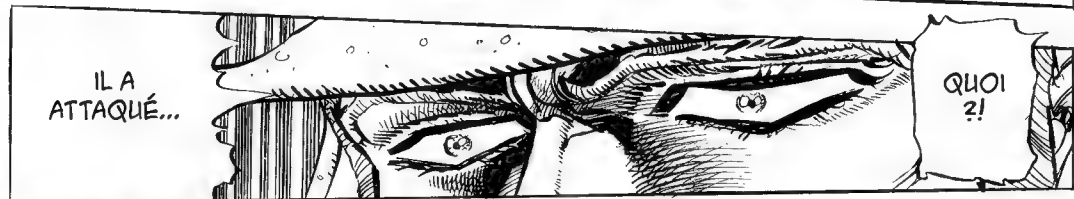
AÏË
AÏË

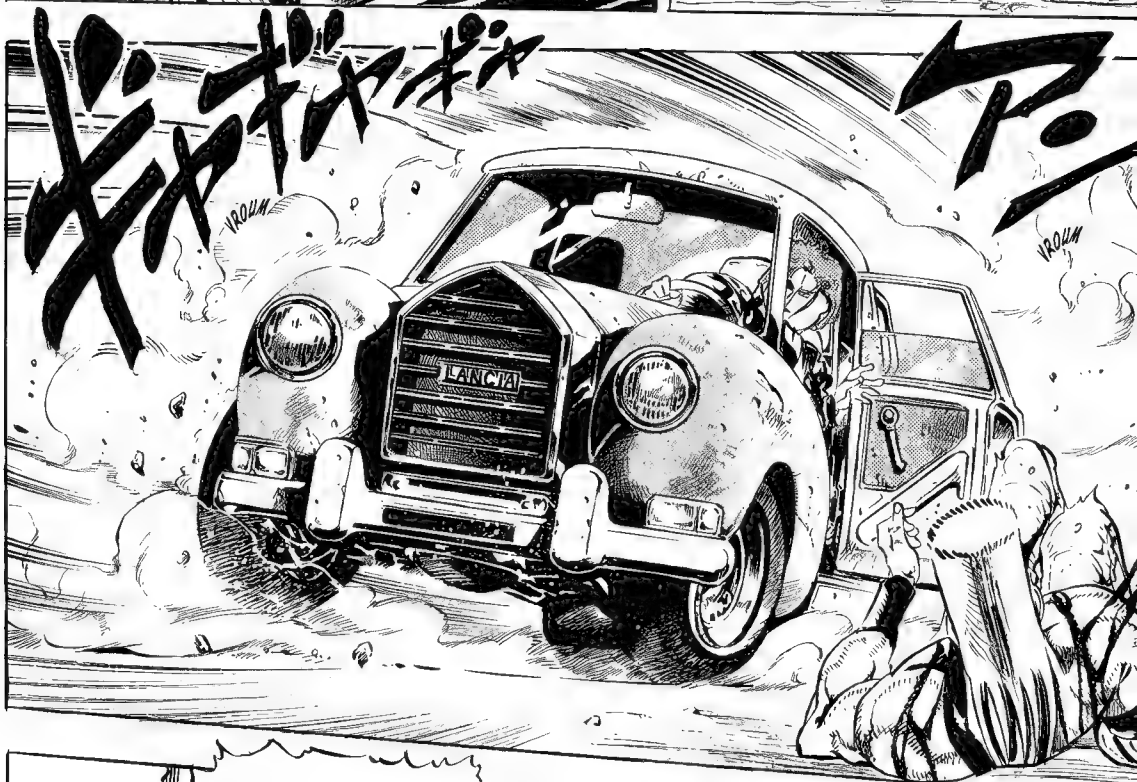
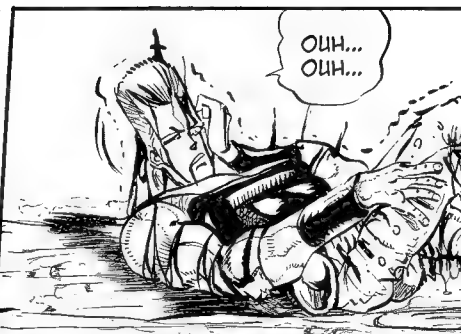
SIR !





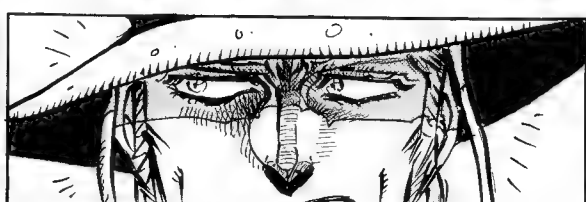
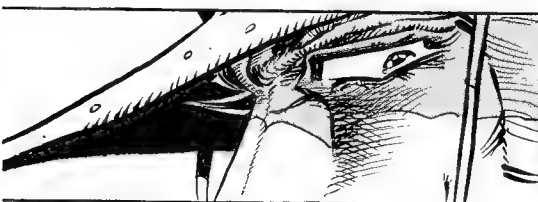


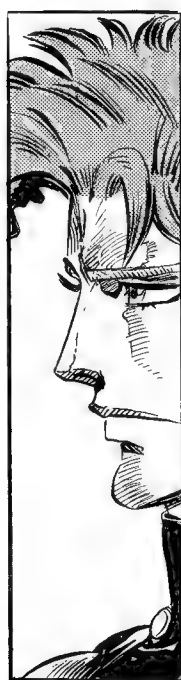
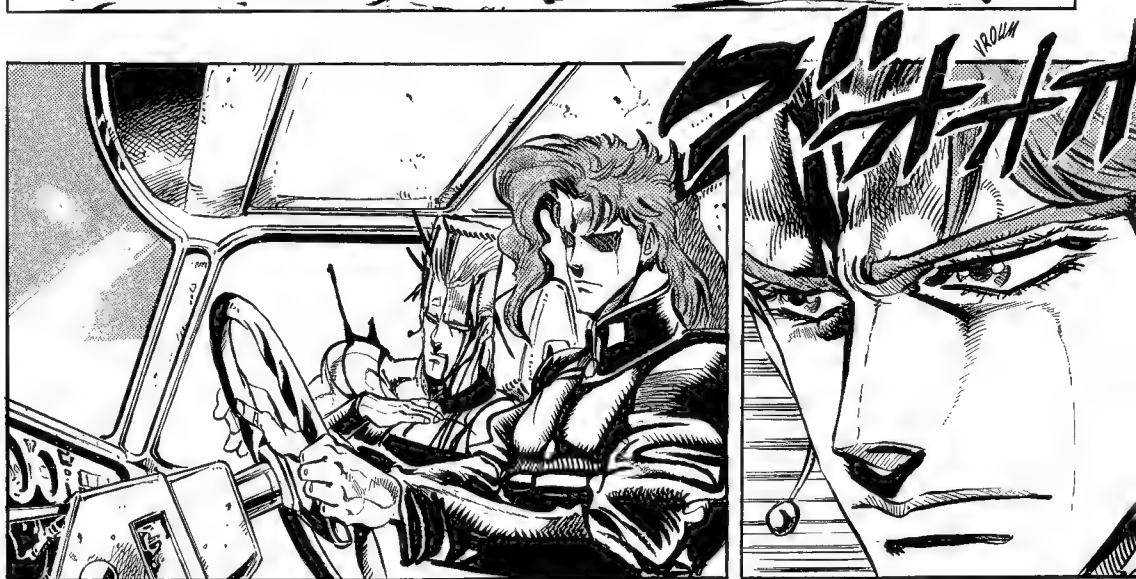




KAKYOIN
A RETENU
SON COUP !







JE...



OUAIS

TU AS
VRAIMENT
COM-
PRIS ?

IL N'EST PAS
MORT EN
VAIN...

MAIS...
MAINTENANT
J'AI PIGÉ
CE QUE
RESSSENTAIT
ABDUL...

JE ME
BATTRAÏ
POUR
VIVRE !

POL-
NAREFF
!!

PRENDS ÇA
COMME UNE
POIGNÉE
DE MAIN DE
RÉCONCILIATION

**NOUS LES
VAINCRONS
ENSEMBLE !!**

LA
PRO-
CHAINE
FOIS
QU'ILS
NOUS
ATTA-
QUENT...

KA-
KYOIN

AH

OLAIS

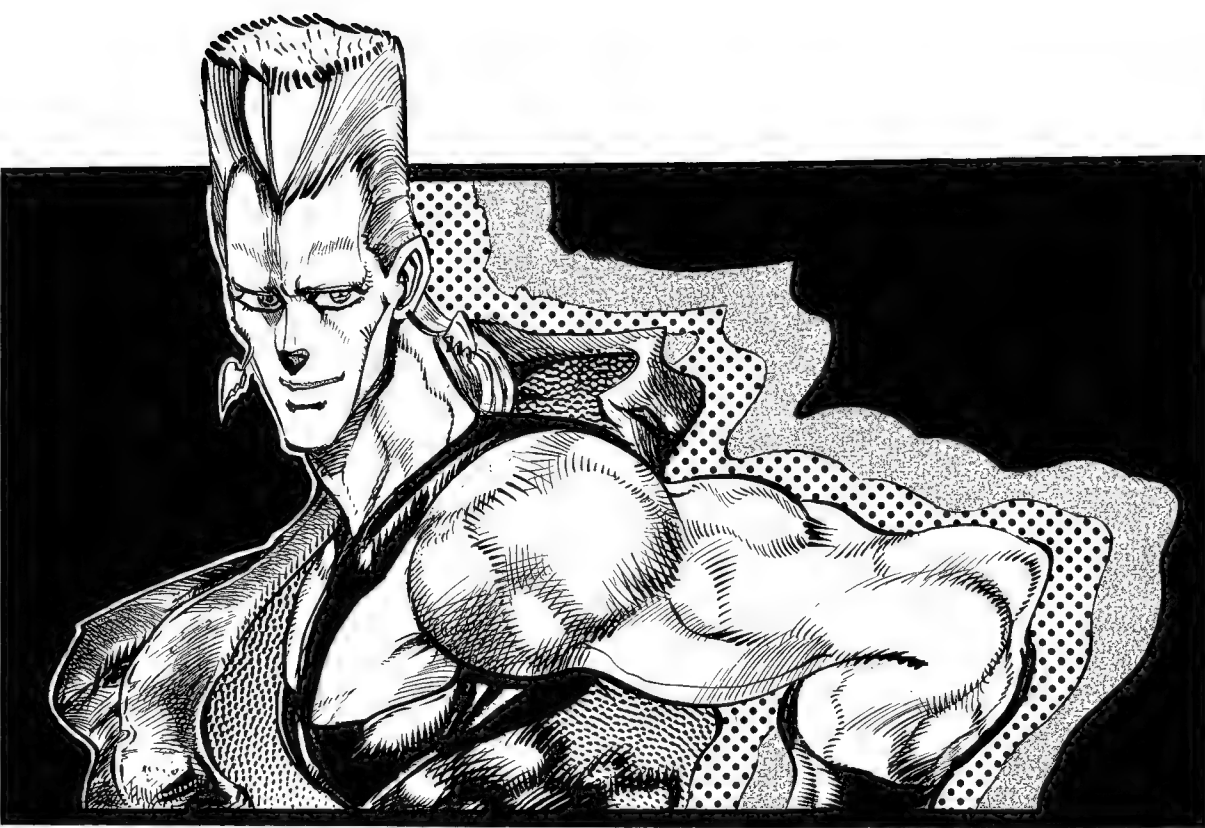
THANK
YOU

THA...



LE PENDU

EMPEROR ET HANGED MAN ⑤



JEAN-PIERRE POLNAREFF

- ★ NATIONALITÉ : FRANÇAISE
- ★ SIGNE ZODIACAL : SAGITTAIRE ★ GROUPE SANGUIN : AB ★ CHEVEUX : ARGENTÉS
- ★ YEUX : BLEUS
- ★ SPORT : TOUS ★ TAILLE : 1,85 M (1,93 M CHEVEUX COMPRIS)
- ★ FILM PRÉFÉRÉ : *LA CHOUETTE ÉQUIPE (THE BAD NEWS BEARS)*
- ★ COULEUR PRÉFÉRÉE : JAUNE OR
- ★ CARACTÈRE : IL PENSE QU'ATTENDRE SANS RIEN FAIRE EST UNE PERTE DE TEMPS. C'EST POURQUOI, MÊME SI C'EST PLUS DANGEREUX, IL CHOISIT TOUJOURS L'APPROCHE LA PLUS DIRECTE POUR RÉALISER SES RÊVES. DE LA MÊME MANIÈRE, COMME IL DIT TOUJOURS CE QU'IL PENSE, LES GENS LE CROIENT PRÉTENTIEUX ET BORNÉ. CEPENDANT, QUAND ON PARTAGE UN BUT COMMUN AVEC LUI, IL N'Y A PAS DE MEILLEUR ALLIÉ.
- ★ TYPE DE FILLES : CELA DÉPEND DE SON HUMEUR
- ★ STAND : SILVER CHARIOT



NOUS
NE
SOMMES
PAS
DANS UN
ROMAN
OU UN
LIVRE DE
CONTES
POUR
ENFANTS
!!

MAIS
IL N'Y A
AUCUN
MONDE
DANS UN
MIROIR !

POLNAREFF

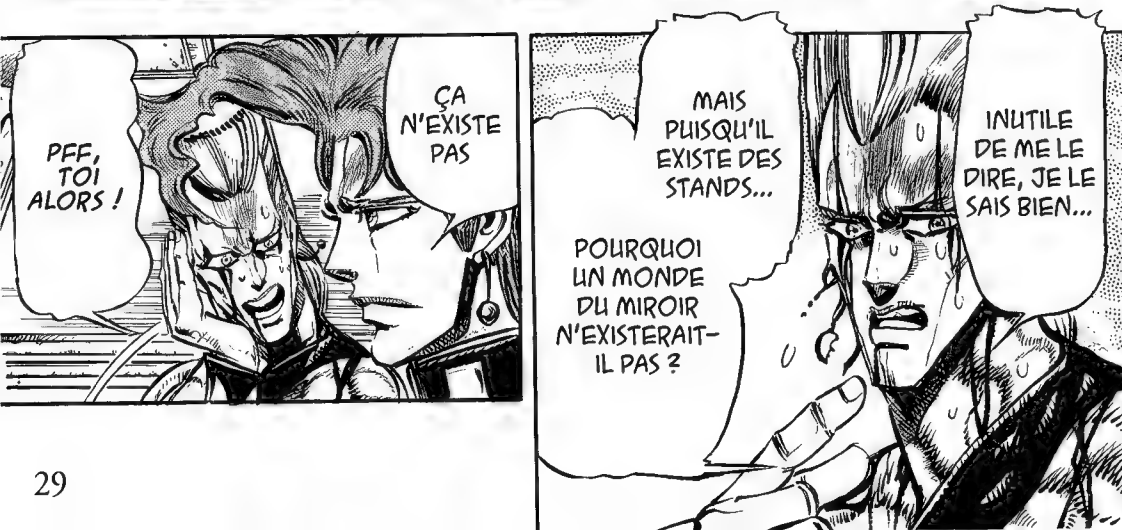
TU N'ARRÊTES PAS
DE PARLER D'UN
MONDE DU MIROIR...



OUI

MAIS LES
MIROIRS NE
FONT QUE
RÉFLÉCHIR
LA LUMIÈRE

QU'EST-CE QUE
TU RACONTES ?
TU L'AS VU AUSSI,
NON ? IL N'ÉTAIT
PRÉSENT QUE
DANS LE MIROIR !
QUAND ON S'EST
RETOURNÉS,
IL N'Y AVAIT
PERSONNE !



PFF,
TOI
ALORS !

ÇA
N'EXISTE
PAS

MAIS
PUISQU'IL
EXISTE DES
STANDS...

POURQUOI
UN MONDE
DU MIROIR
N'EXISTERAIT-
IL PAS ?

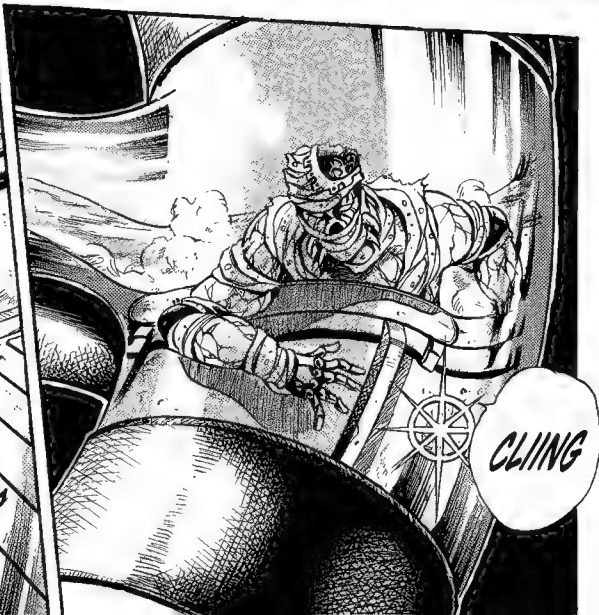
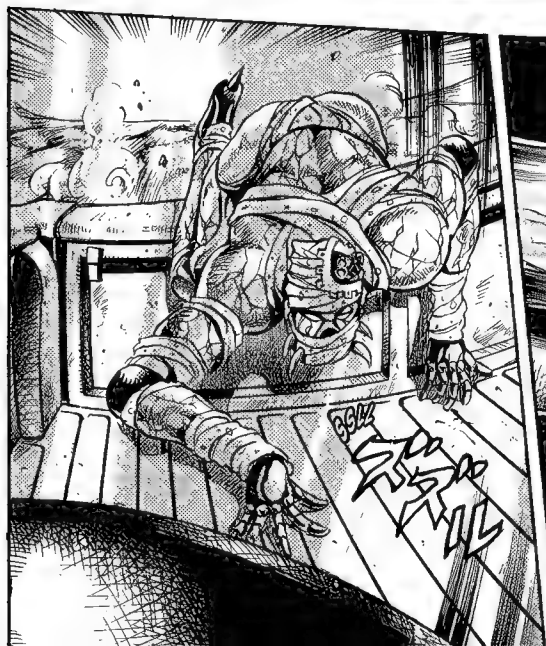
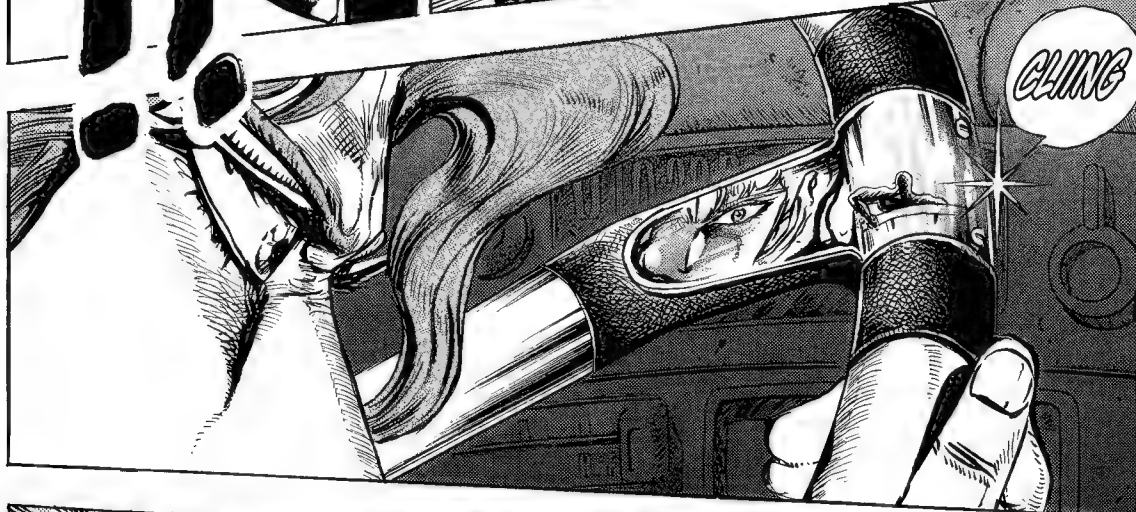
INUTILE
DE ME LE
DIRE, JE LE
SAIS BIEN...

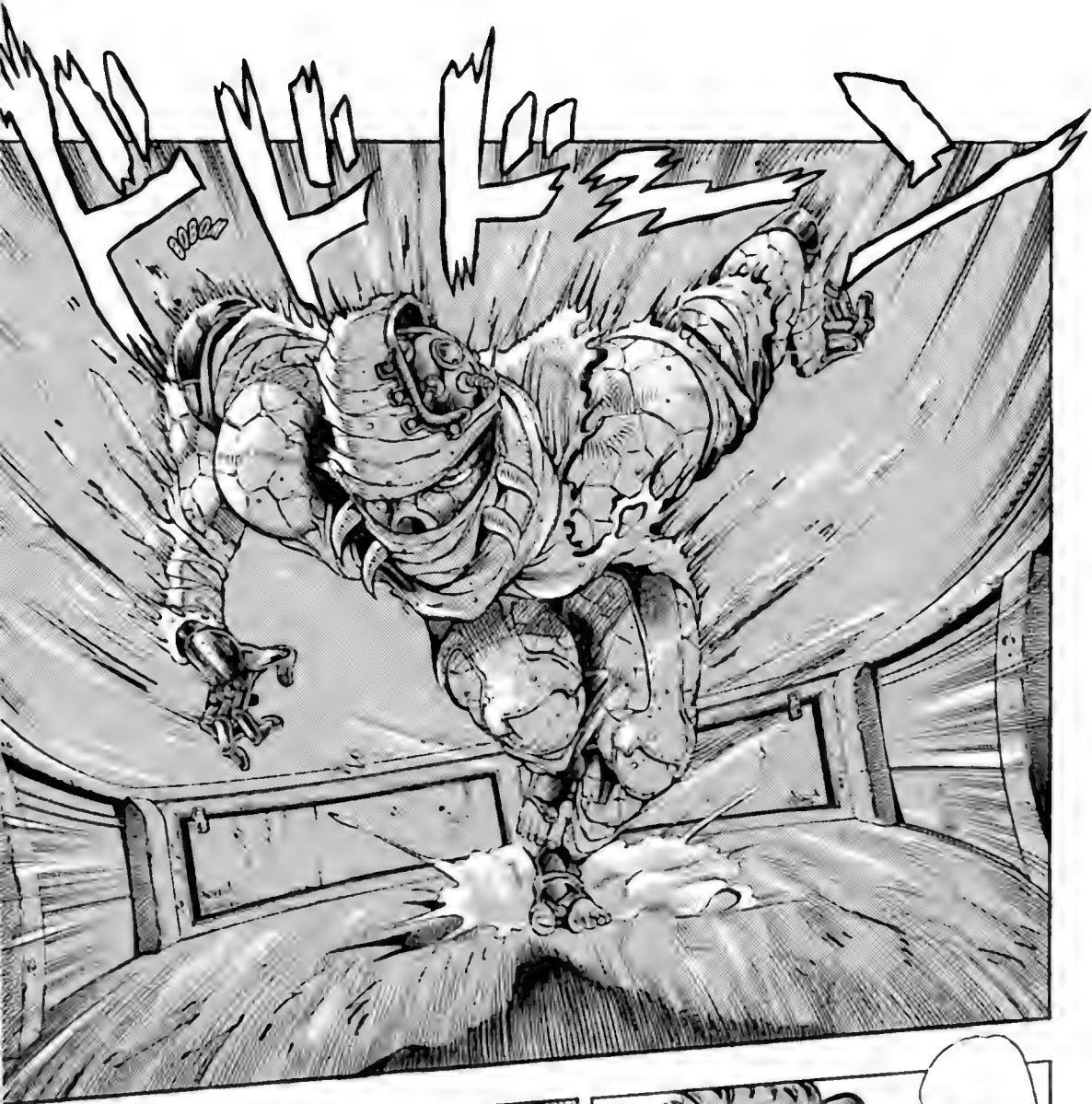


DANS LE FAIT QUE
SEUL UN STAND
PEUT TUE UN
AUTRE STAND !

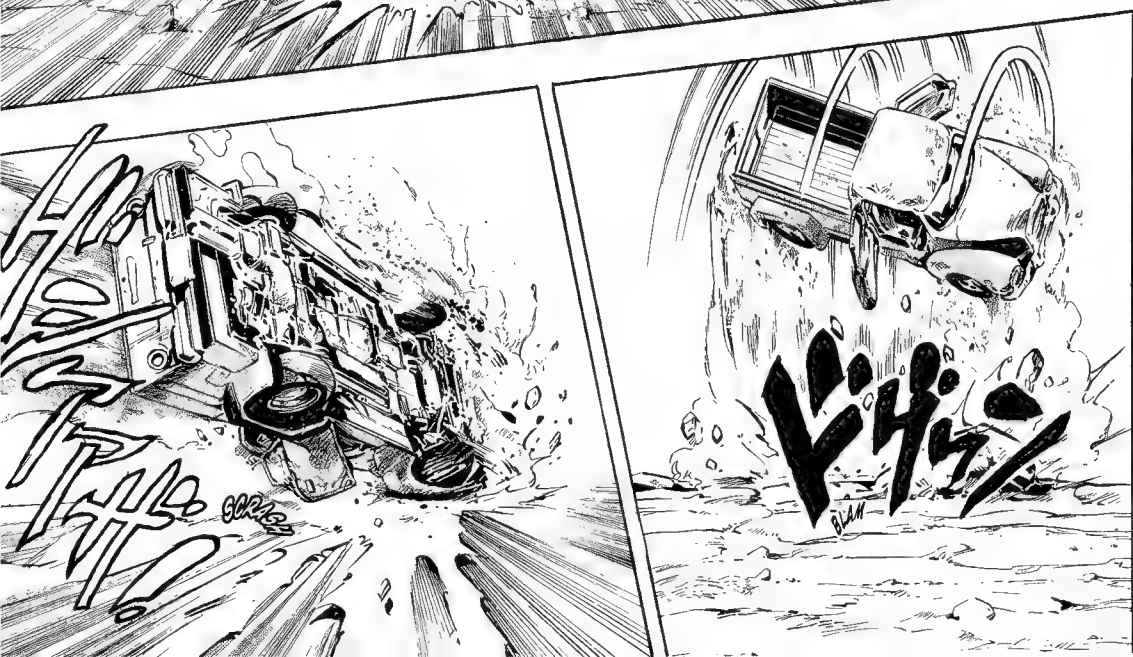
IL NOUS
RESTE À
DÉCOUVRIR
CE SECRET
ET...

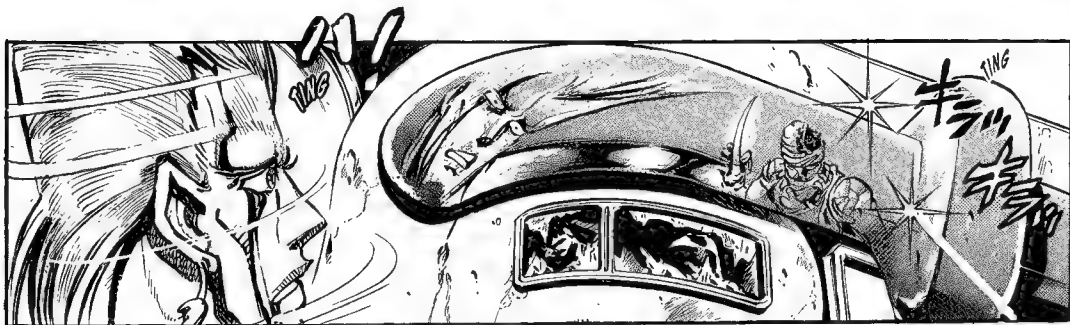
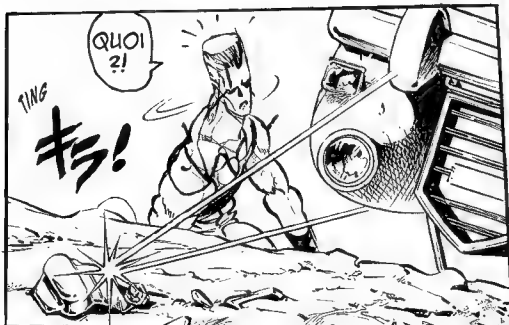
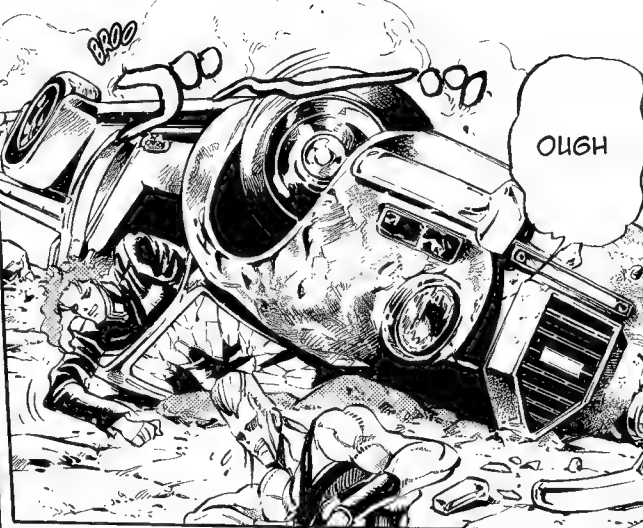
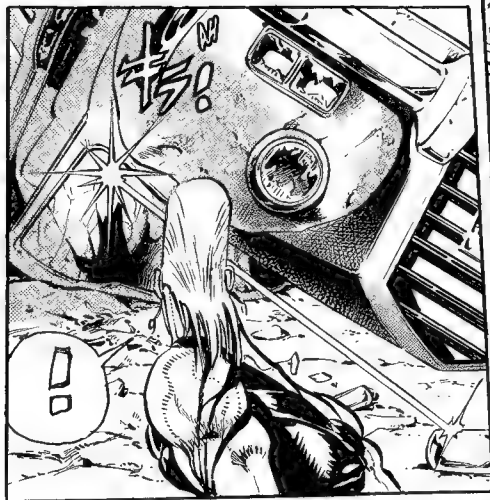
JE PENSE QUE
LE SECRET DE
HANGED MAN
SE CACHE
JUSTEMENT...



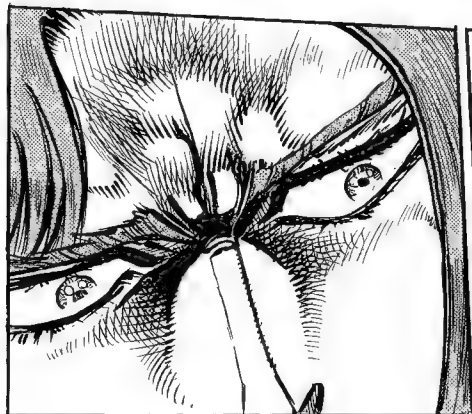














C'EST EN
RÉPLIQUANT SON
REFLET QU'IL EST
ARRIVÉ JUSQU'ICI !

IL SAUTE
D'UNE SURFACE
RÉFLÉCHISSANTE À
UNE AUTRE !



DÉBARRASSE-
TOI DE TOUT CE
QUI POURRAIT
RÉFLÉCHIR
LA LUMIÈRE,
COMME TES
BOUTONS
D'UNIFORME !

RESTONS
À L'ÉCART
DE TOUT
CE QUI
BRILLE...

CE SERAIT
UN STAND
FAIT DE
LUMIÈRE ?

COMME LA
LUMIÈRE,
AUTREMENT
DIT ?

SON RE-
FLET ?

KAKYOIN
!!

IL DOIT
AVOIR SAUTÉ
AILLEURS
MAINTÉ-
NANT !

IL ÉTAIT
DANS LE
PARE-CHOC
DE LA
VOITURE !



HEIN ?

VOUS
N'AVEZ PAS
BESOIN DE
SOINS ?

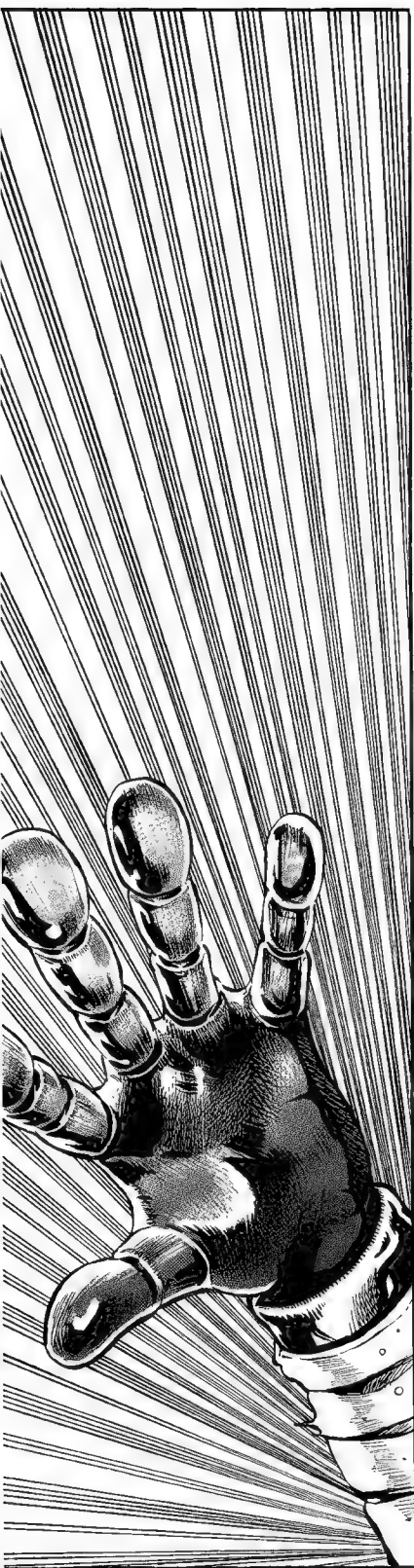
APRÈS CET
ACCIDENT,
VOUS ALLEZ
BIEN MES-
SIEURS ?

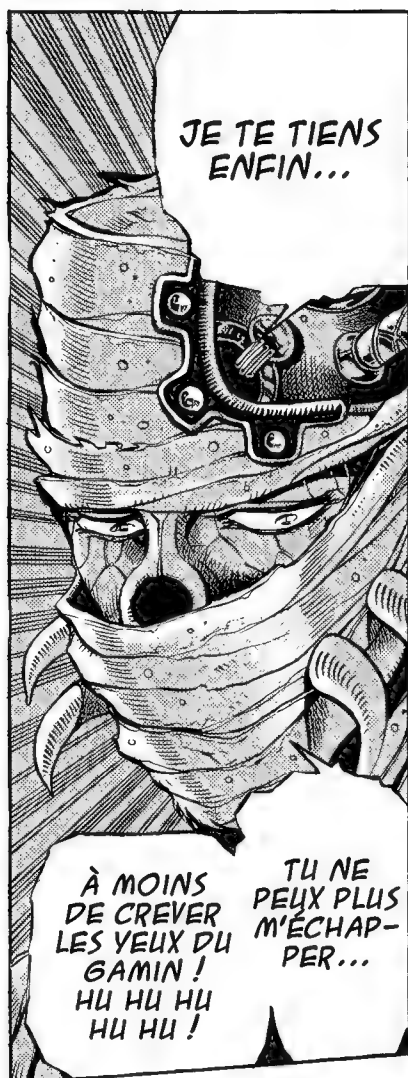
HÉ, GAMIN,
VA VOIR
AILLEURS SI
J'Y SUIS !













ON NE DIT
PAS ÇA DANS
UNE TELLE
SITUATION !

HÉ,
KAKVOIN...



ON DIT
PLUTÔT...

NON...
QUAND ON
EST SUR
LE POINT
D'EN FINIR
AVEC SON
ENNEMI...



?



"POUR LA
TRAN-
QUILLITÉ
DE L'ES-
PRIT DE
MON AMI
ABDUL..."

"POUR
L'HON-
NEUR DE
L'ÂME
DE MA
SŒUR..."

"JE M'APPELLE
JEAN-PIERRE
POLNAREFF..."

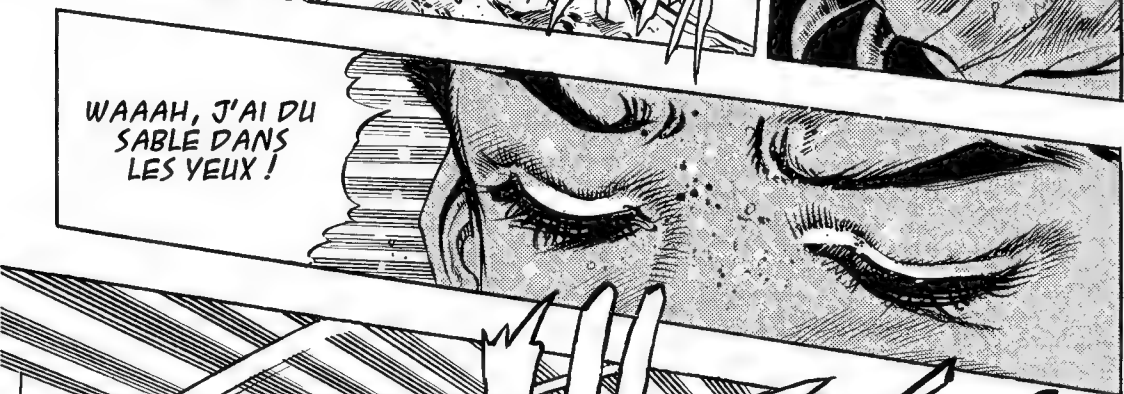
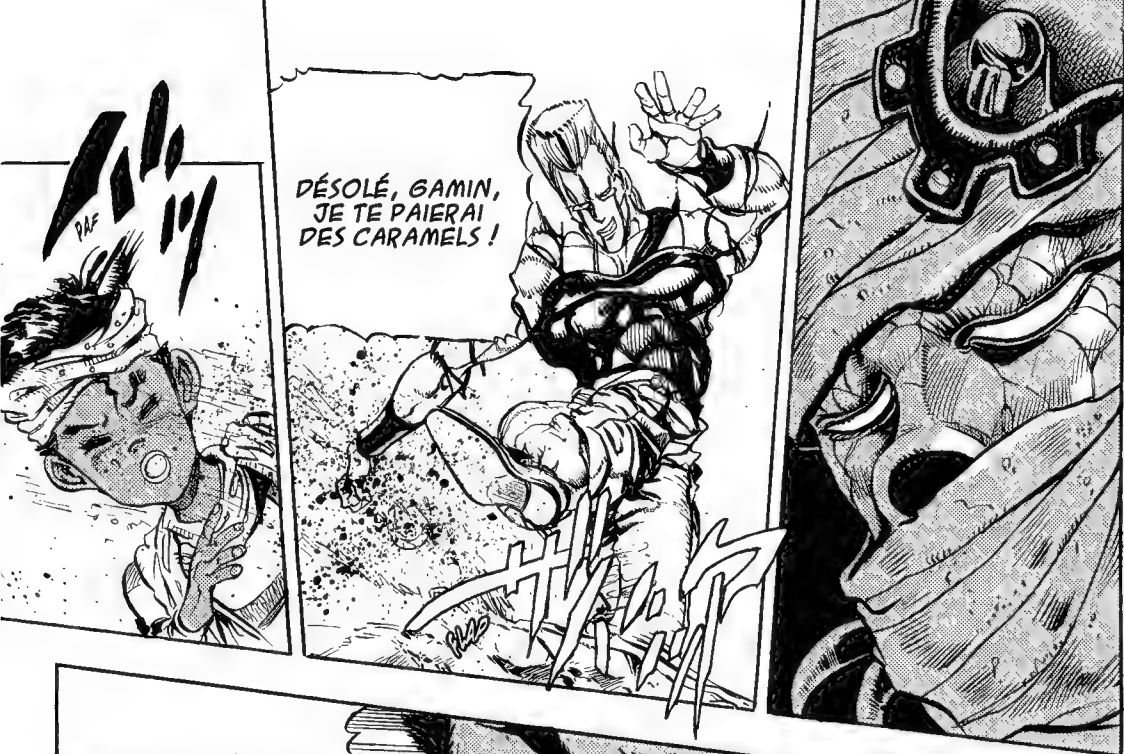
死 244

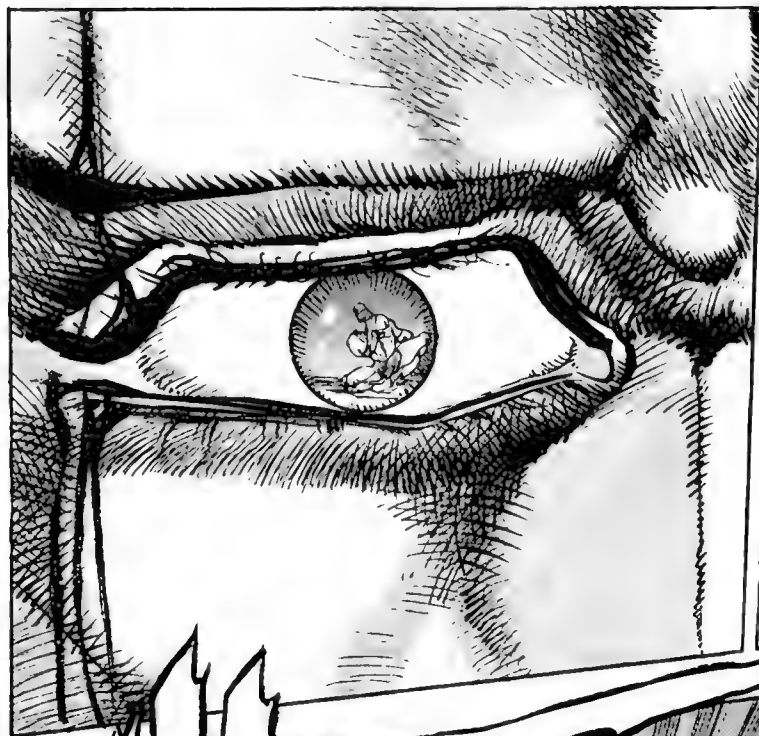


"JE VAIS TE
PLONGER DANS
LES ABÎMES
DE L'ENFER,
J. GEIL..."

VOILÀ QUI
EST BIEN
DIT...







IL A SAUTÉ DANS L'OEIL
DE POLNAREFF !



MAIS JE
SAVAIS QU'EN
OBLIGEANT LE
GAMIN À FERMER
LES YEUX, IL
N'AURAIT PAS
D'AUTRE CHOIX QUE
DE SAUTER DANS
MON ŒIL...

J'AI ALORS
COMPRIS LA
TRAJECTOIRE
QU'IL PREN-
DRAIT...

JE NE
SAIS PAS
COMMENT
IL FAIT,
MAIS IL SE
DÉPLACE
À LA
VITESSE
DE LA
LUMIÈRE...

ASSEZ VITE
POUR QUE
MON ÉPÉE
NE PUISSE
PAS LE TOU-
CHER...

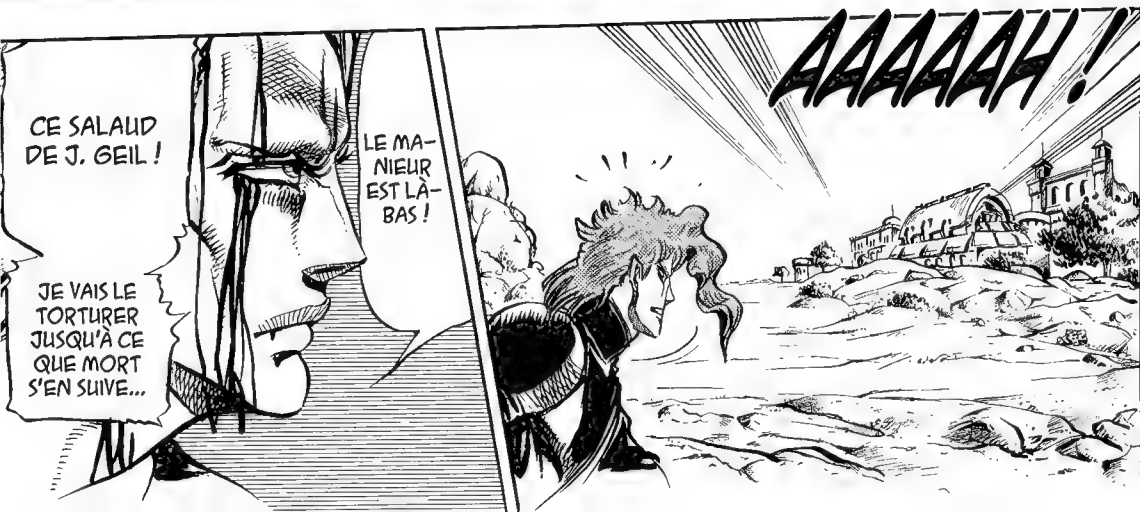


EST UN
JEU
D'EN-
FANTS
!!



LE
TOUCHER
AVEC MON
ÉPÉE...

ET SACHANT
CELA...



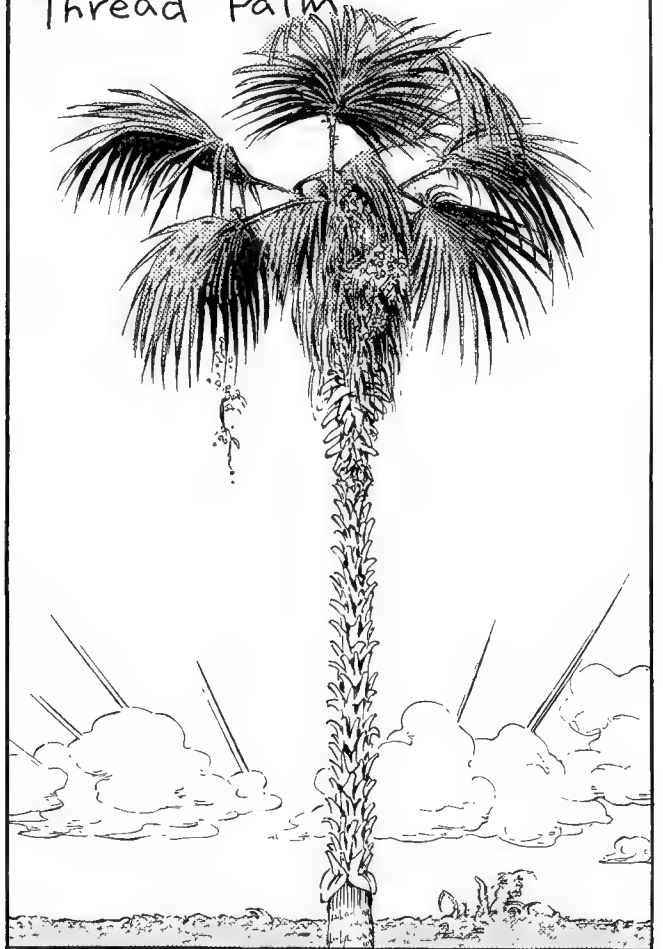
CE SALAUD
DE J. GEIL !

LE MA-
NIEUR
EST LA-
BAS !

JE VAIS LE
TORTURER
JUSQU'À CE
QUE MORT
S'EN SUIVE...

AAAAAH !

Thread Palm







SANS KAKYOIN ET
ABDUL, JE SERAIS SANS
DOUTE MORT SANS RIEN
AVOIR COMPRIS !



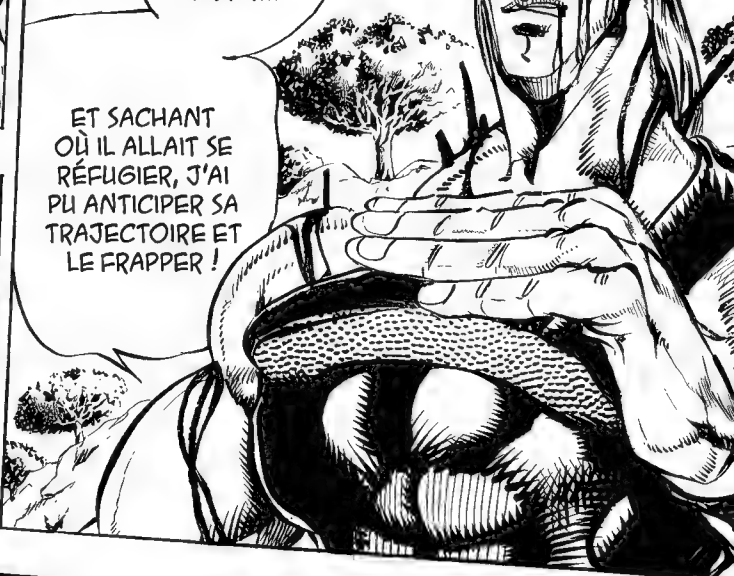
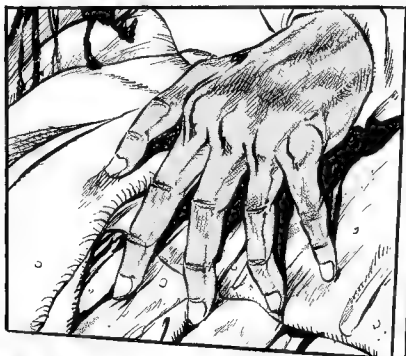
ON POURRAIT
DIRE QUE C'ÉTAIT
"UN STAND DE
LUMIÈRE".
SA VITESSE
IMPRESSIONNANTE
EMPÊCHAIT MON
ÉPÉE DE LE
TOUCHER...

IL PASSAIT
D'UN MIROIR
À L'AUTRE...
D'UNE SUR-
FACE RÉFLÉ-
CHISSANTE À
UNE AUTRE...

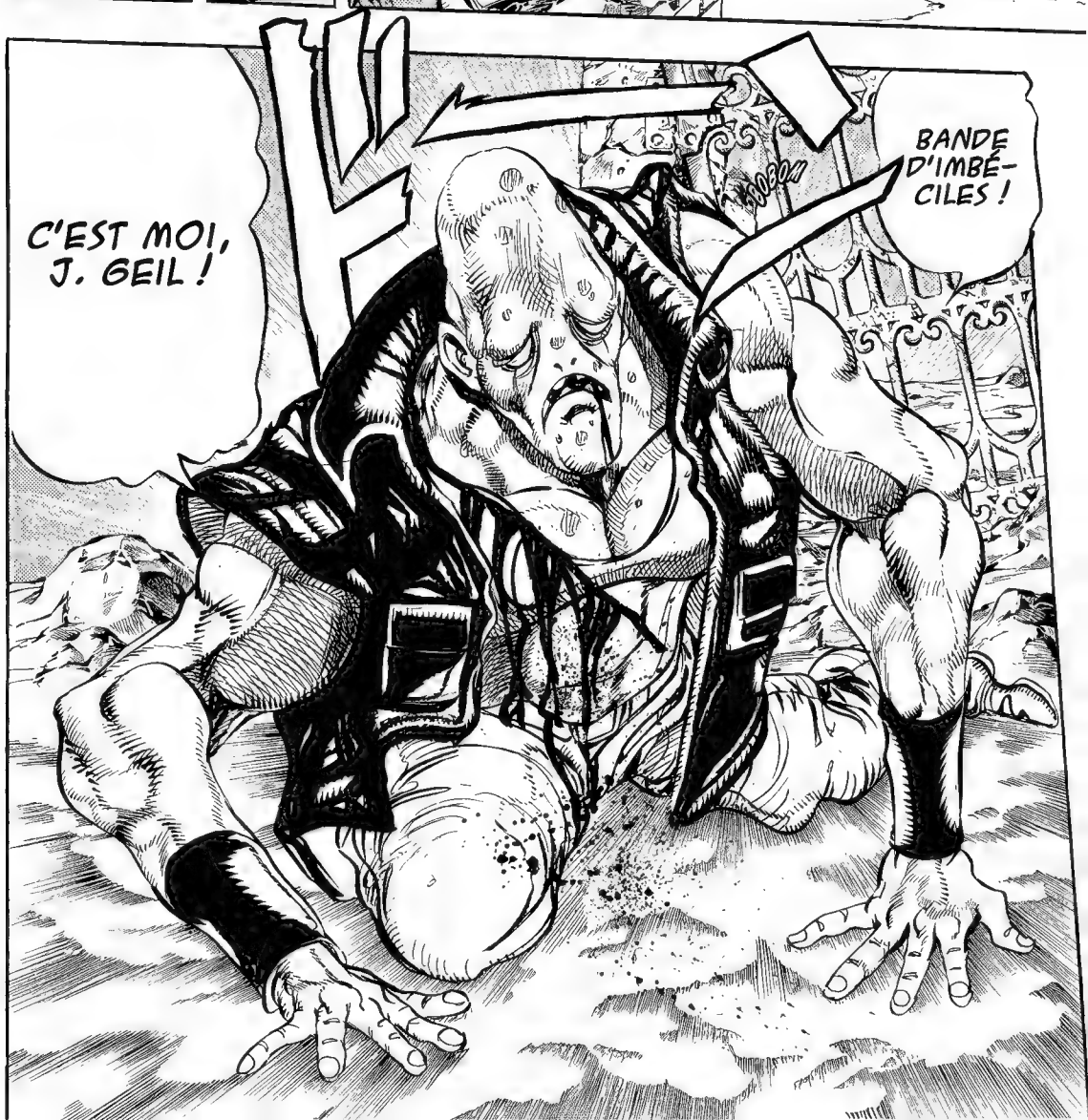
J'AI
DÉCOU-
VERT LE
SECRET
DE TON
STAND DES
MIROIRS !

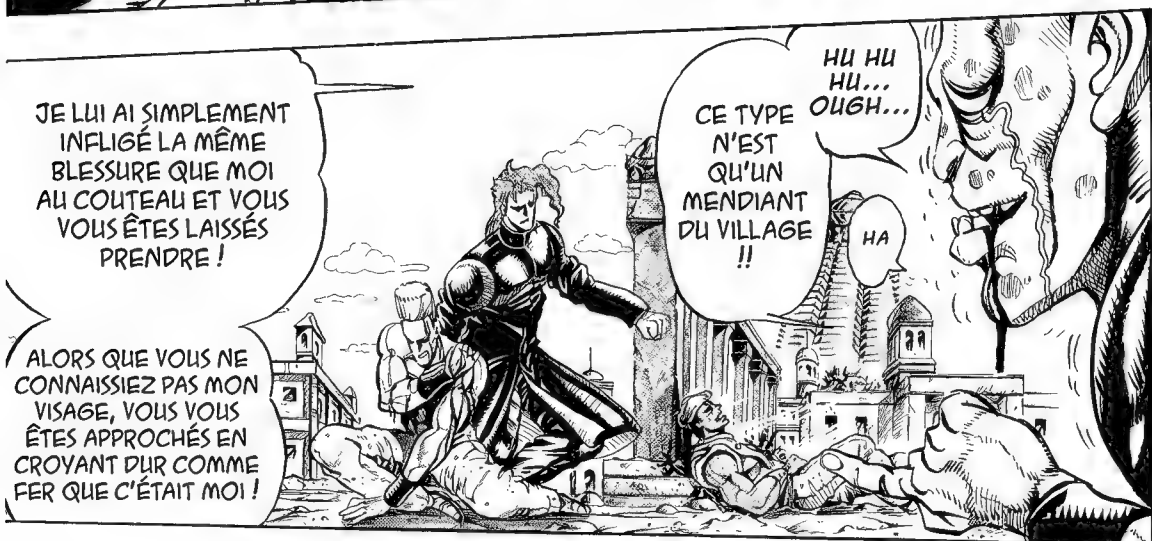
MAIS...
IL ÉTAIT SANS
DÉFENSE
PENDANT SON
DÉPLACEMENT...

ET SACHANT
OÙ IL ALLAIT SE
RÉFUGIER, J'AI
PU ANTICIPER SA
TRAJECTOIRE ET
LE FRAPPER !



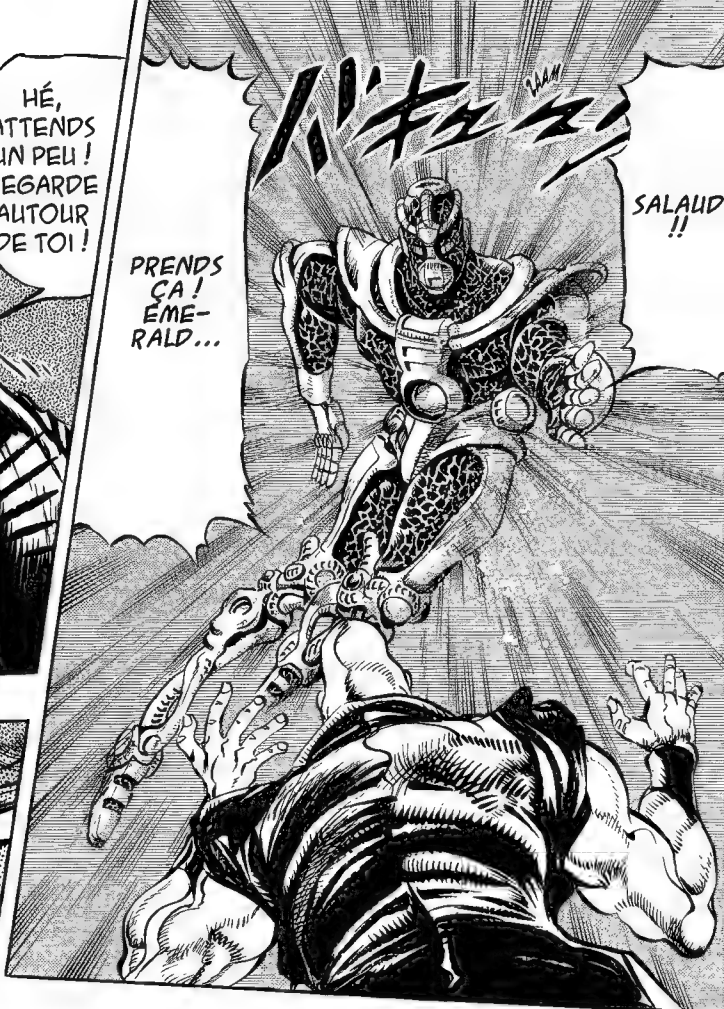
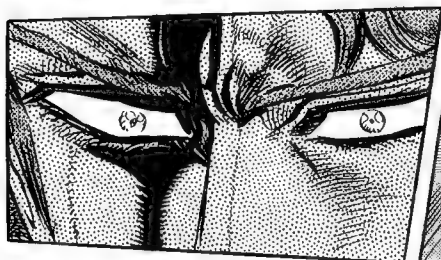








HÉ,
ATTENDS
UN PEU !
REGARDE
AUTOUR
DE TOI !



PRENDS
ÇA !
EME-
RALD...

SALAUD
!!



ET
MAINTENANT...



QUOI ?!

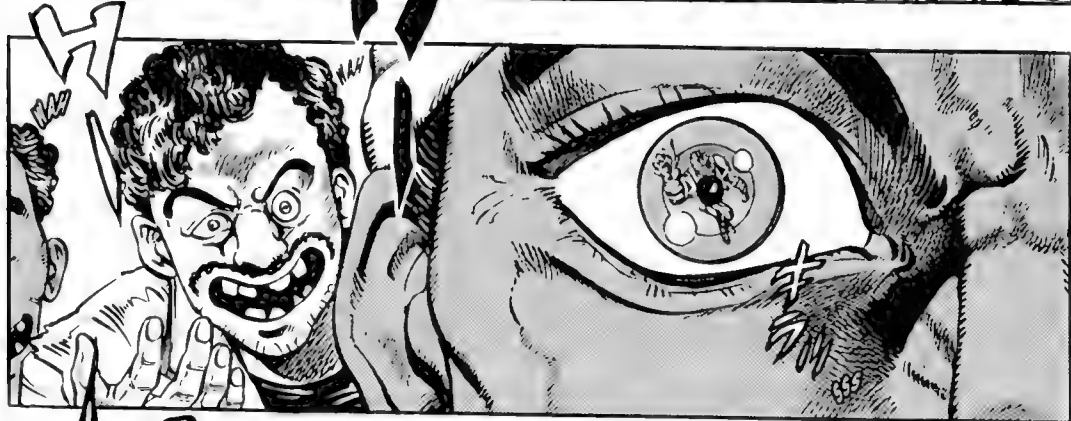
QU'ILS VOU-
LAIENT VOUS
DONNER DE
L'ARGENT !

CES DEUX
MESSIEURS
ONT DIT...

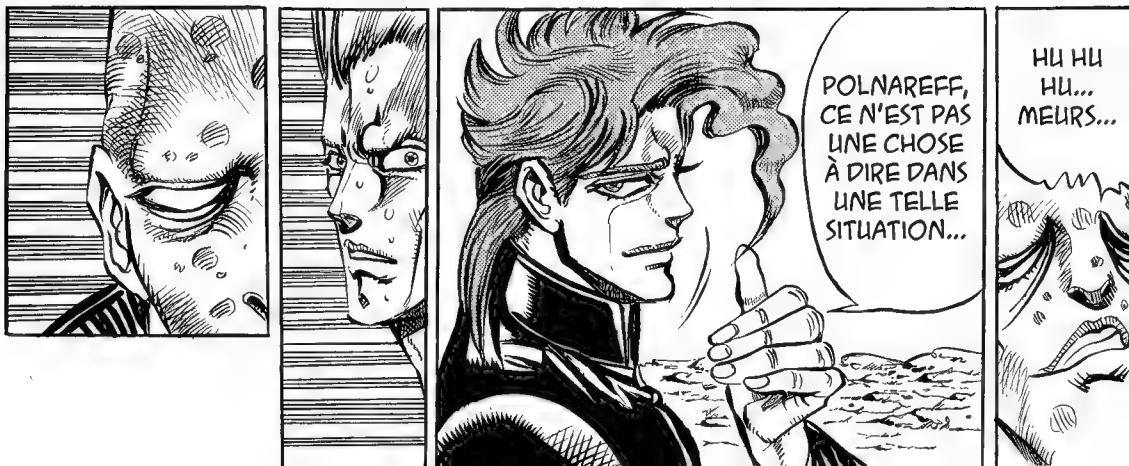
HÉ,
APPROCHEZ
TOUS !

QUOI ?











"EN HOM-
MAGE À
MON AMI
ABDUL ET
POUR LE
REPOS
DE L'ÂME
DE LA
SŒUR DE
POLNA-
REFF..."

"JE
M'AP-
PELLE
NORIAKI
KA-
KYOIN..."

NON...
QUAND
ON EST SUR
LE POINT
D'ACCOMPLIR
SA VENGEANCE,
ON NE JURE
PAS...

ON DIT
PLUTÔT...



"JE VAIS TE
MASSACRER"





BIEN VU,
KAKYOIN !

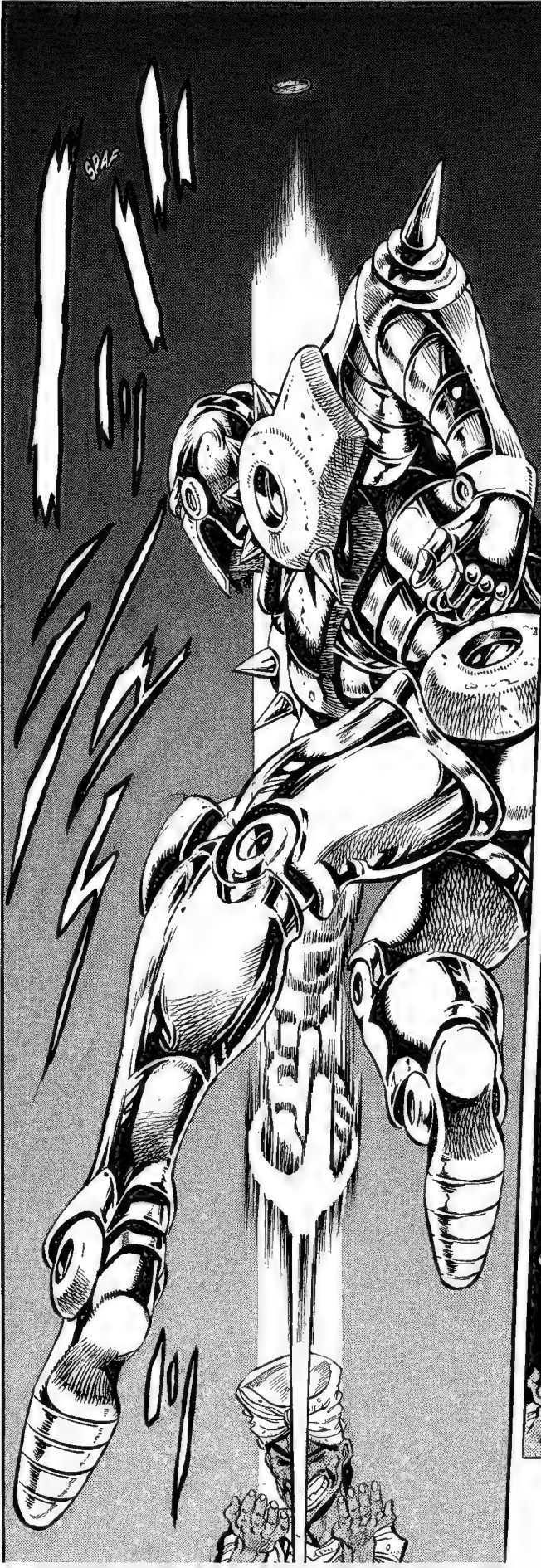


IL EST DANS
L'ŒIL DE
CET HOMME,
JETTE-LUI DU
SABLE POUR LE
FAIRE SORTIR !

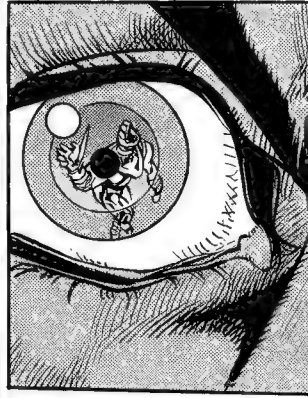
MERCI,
KAKYOIN !

MAINTENANT,
TU CONNAIS LA
TRAJECTOIRE DE
HANGED
MAN !

POLNAREFF ! ILS
REGARDENT TOUS
AU MÊME
ENDROIT !



LÀ!

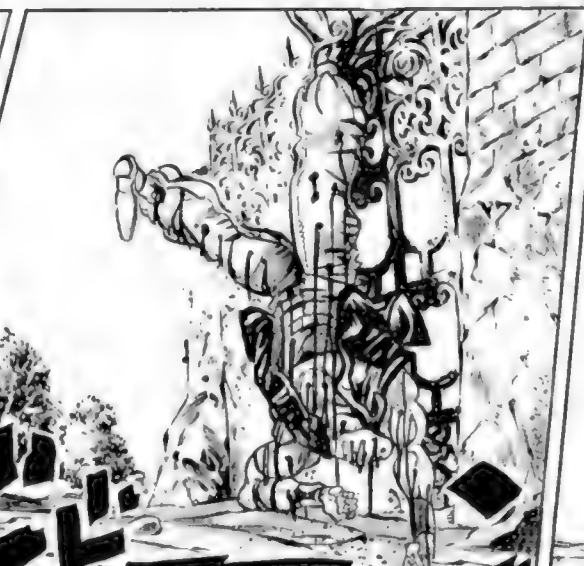






JE VAIS TE
CHANGER EN
PASOIRE !

ÇA FAIT DES ANNÉES
QUE J'ATTENDS
CE MOMENT !





L'EMPEREUR

EMPRESS ①

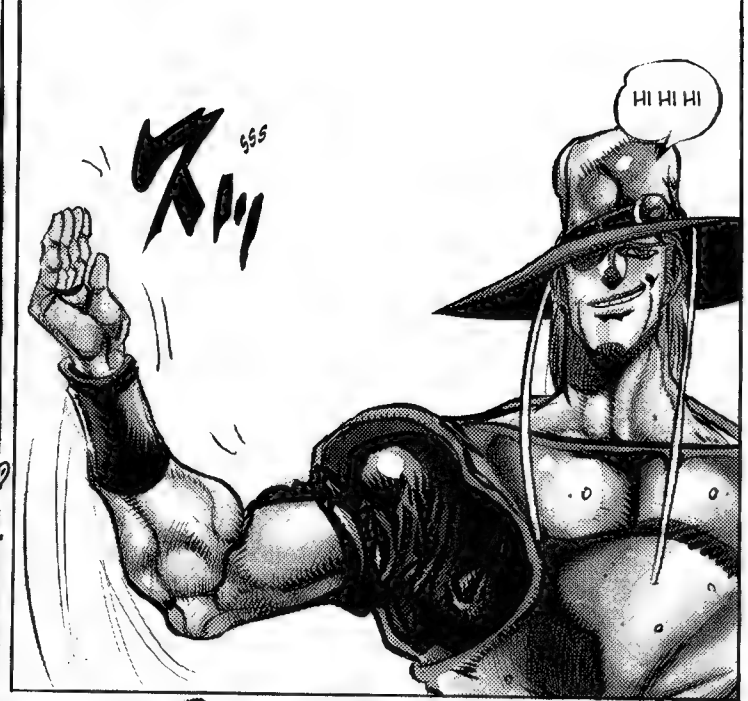
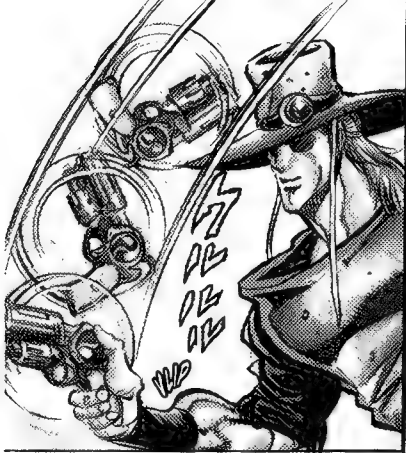


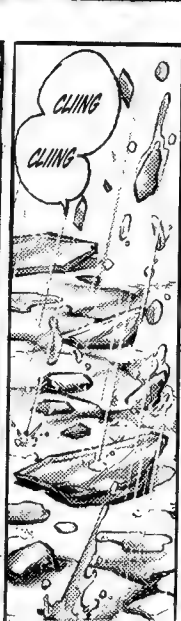
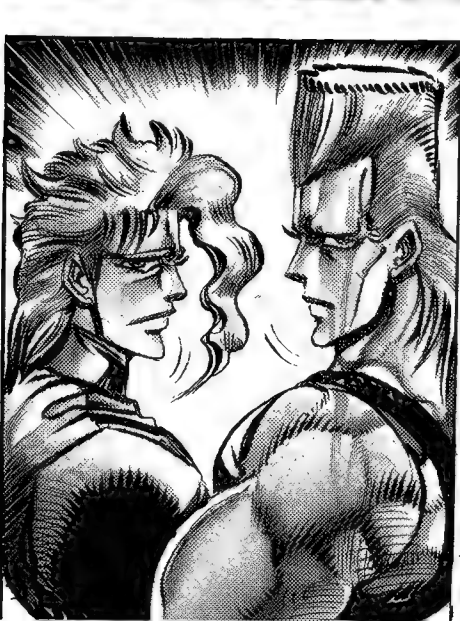
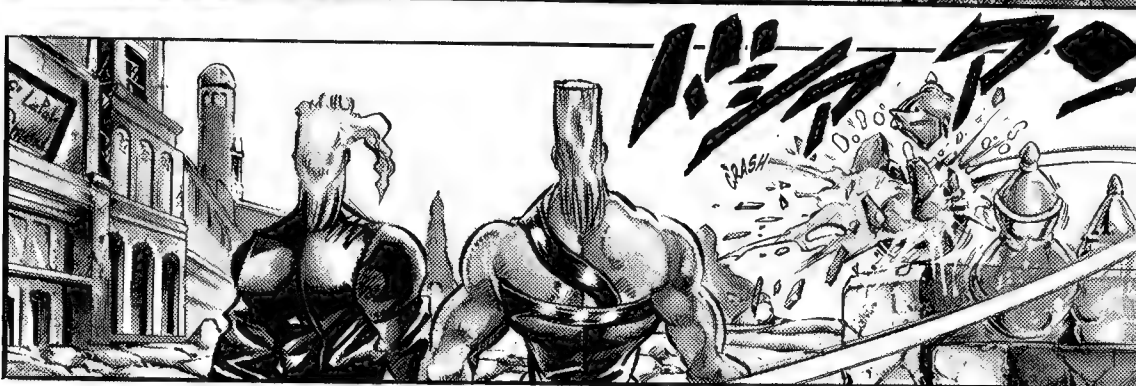
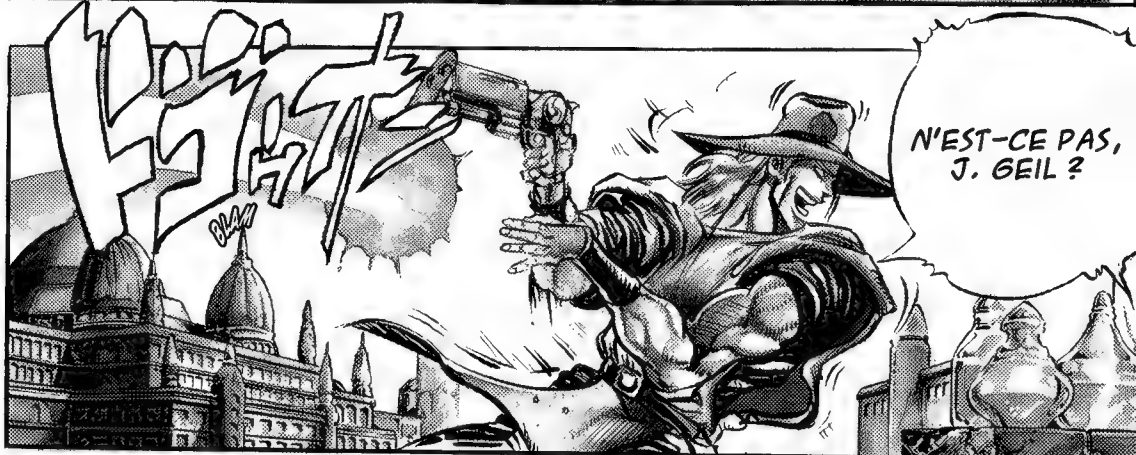


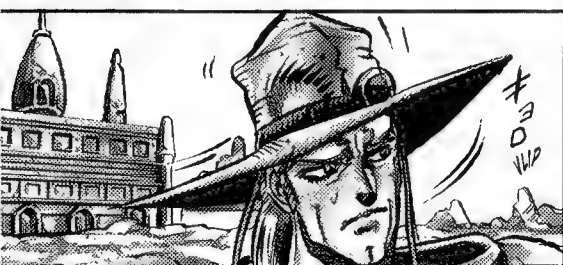
EMPRESS ①

トキヲタチ













TU TROUVERAS SON CORPS À DEUX OU TROIS CENTES MÈTRES D'ICI...

VA VOIR SI TU NE ME CROIS PAS !



TU N'AURAS JAMAIS PU BATTRE SON REDOUTABLE STAND DES MIROIRS ! MOI-MÊME, JE SUIS IMPUISSANT FACE À SON HANGED MAN !

ALLONS, ALLONS, ALLONS...

N'ESSAIE PAS DE M'ABUSER... JE NE MARCHÉ PAS !



ARRÊTE DE PLAISANTER, HI HI HI...

POLNAREFF...



D'ACCORD, J'Y VAIS !



IL VAUT MIEUX QUE JE PARTE
EN ATTENDANT UN MOMENT
PLUS PROPICE... MON STAND
FONCTIONNE MIEUX COMBINÉ
AVEC UN AUTRE... "MIEUX
VAUT ÊTRE LE DEUXIÈME QUE
LE PREMIER", C'EST MA DEVISE !

JE NE PEUX PAS
LES BATTRE SEUL !

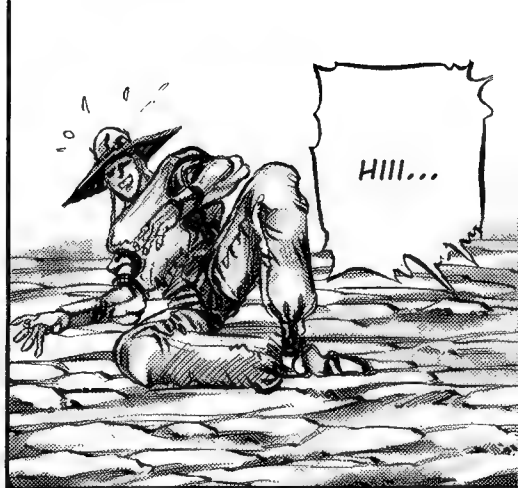




MONSIEUR
JOESTAR!
JOTARO!



NOUS SAVONS
CE QUI EST
ARRIVÉ À
ABDUL...



HIII...



NOUS L'AVONS
ENTERRÉ DU
MIEUX QUE NOUS
AVONS PU !



QUE
FAISONS-
NOUS DE CET
HOMME ?

BIEN QUE CE
SOIT L'HOMME
AUX DEUX MAINS
DROITES QUI
AIT ATTAQUÉ
LÂCHEMENT
MONSIEUR
ABDUL...

IL N'A PU LE FAIRE
UNIQUEMENT
AUX BALLES DE
HOL HORSE...
SINON, MONSIEUR
ABDUL AURAIT PU
FACILEMENT S'EN
SORTIR AVEC SES
FLAMMES...

JE VAIS
PRONONCER
LA SEN-
TENCE...





LÂCHE-MOI,
QU'EST-CE
QUE TU ME
VEUX ?

ESPÈCE
DE
CONNE !



MA VIE N'A
DE SENS QUE
POUR ÇA !
SAUVÉZ-
VOUS, VITE !

MONSIEUR
HOL HORSE,
JE NE SAIS
PAS CE QUI
SE PASSE,
MAIS JE VOUS
PROTÈGERAI
TOUJOURS !



TROP
TARD



HOL
HORSE
NE DOIT
PAS
S'ENFUIR
!!



JOTARO,
KAKYOIN,
QU'EST-
CE QUE
VOUS
FICHEZ ?



JE GARDERAI
TES SENTIMENTS
EN MOI TANT
QUE JE VIVRAI !

BIEN PARLÉ,
BABY !

OOH !



EN-FOIRÉ, AT-TENDS !!

ズルズル



ET JE T'AIME-RAI TOU-JOURS !

JE ME SAUVE PARCE QUE JE T'AIME, BABY !

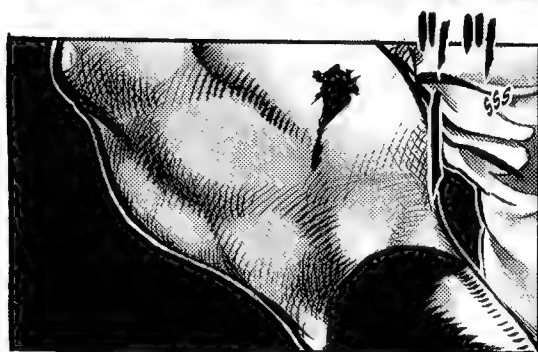


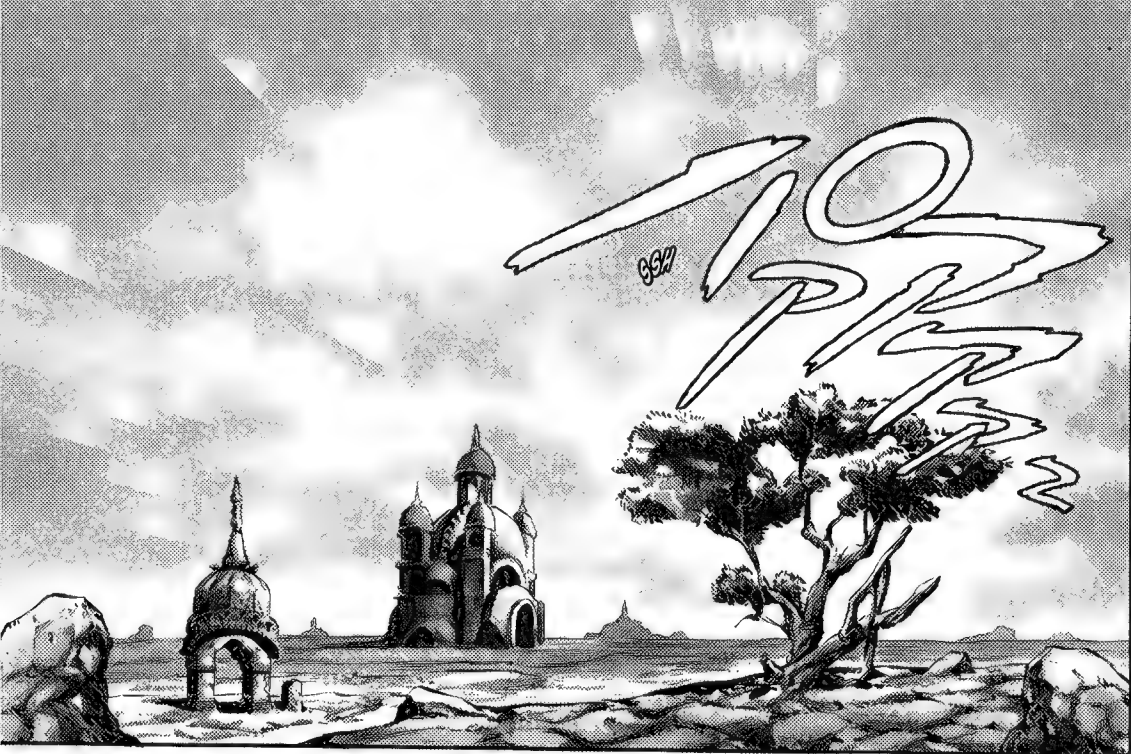
AAH...

OOUH

ズサザ

ズサザ





SI L'UN DE VOUS SE LA JOUE SOLO, NOTRE ENNEMI SAURA EN TIRER AVANTAGE !

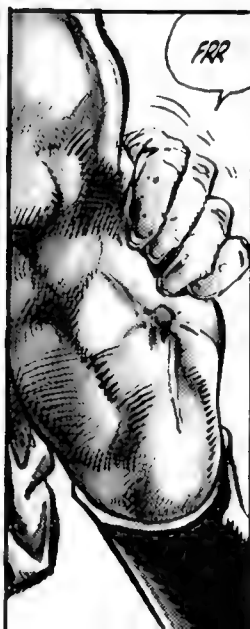
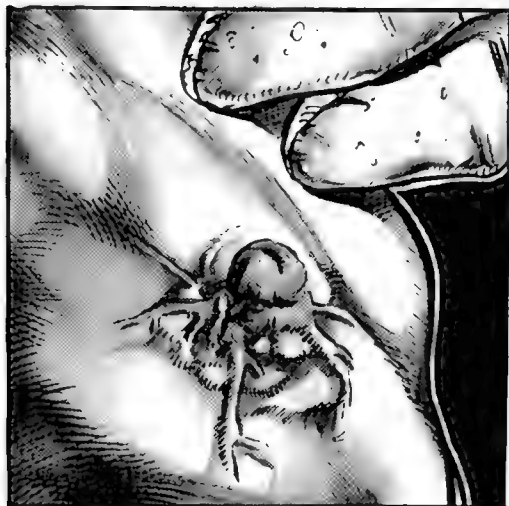
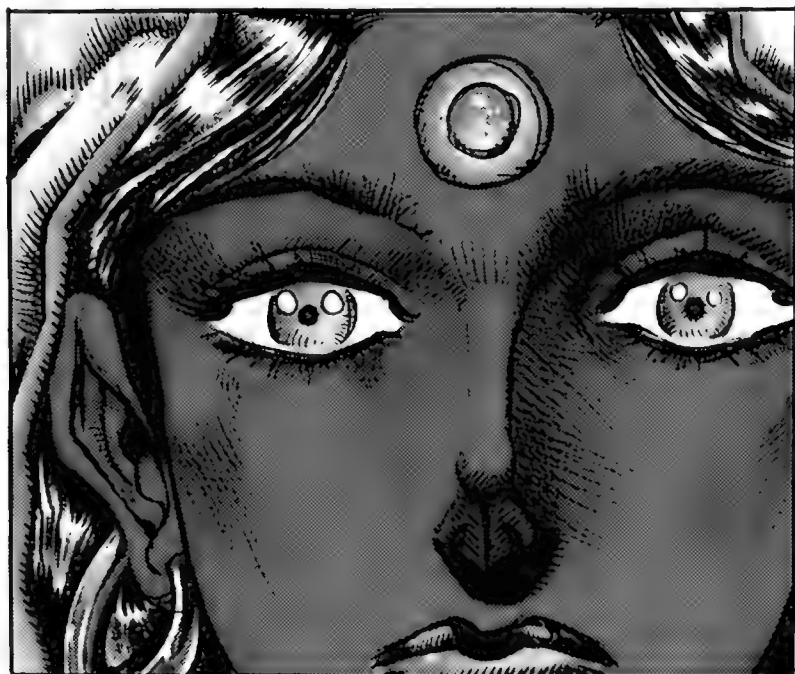
POUR VAINCRE DIO, NOUS ALLONS DEVOIR LUTTER TOUS ENSEMBLE !

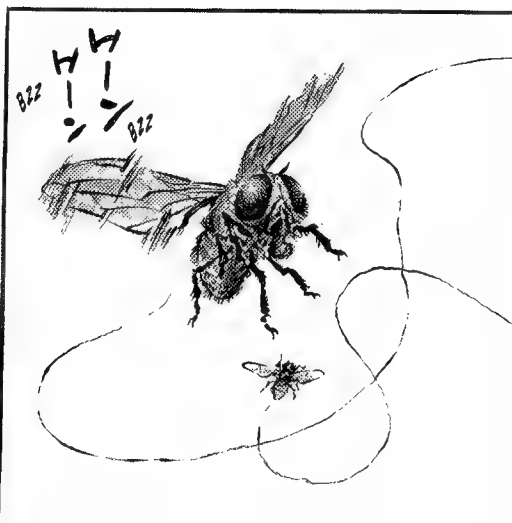
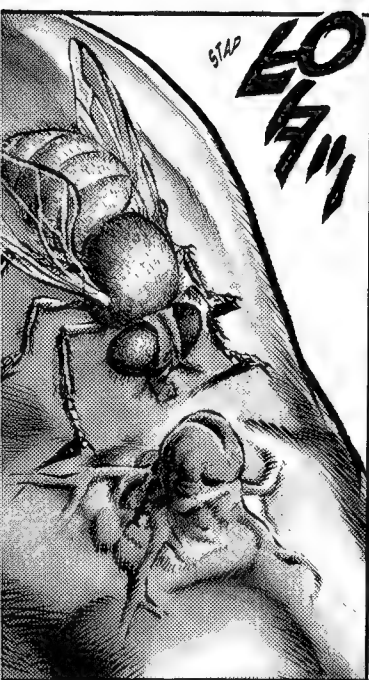
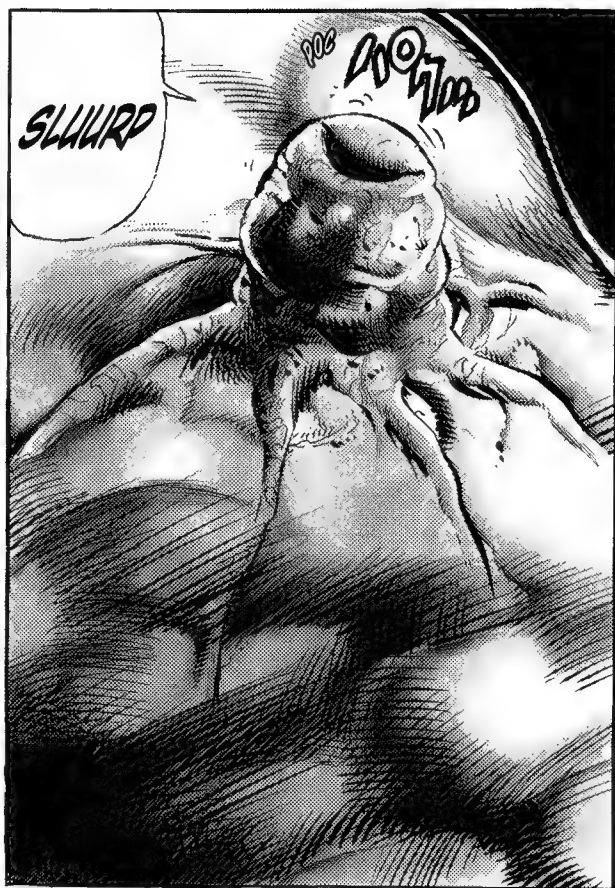
ÉCOUTEZ !

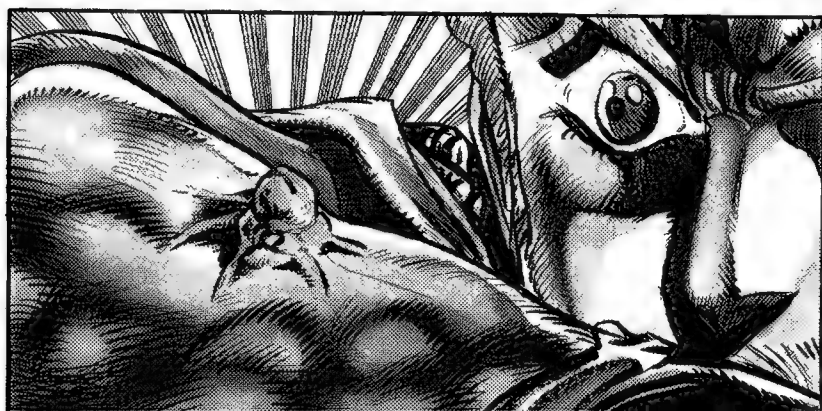
BIEN !

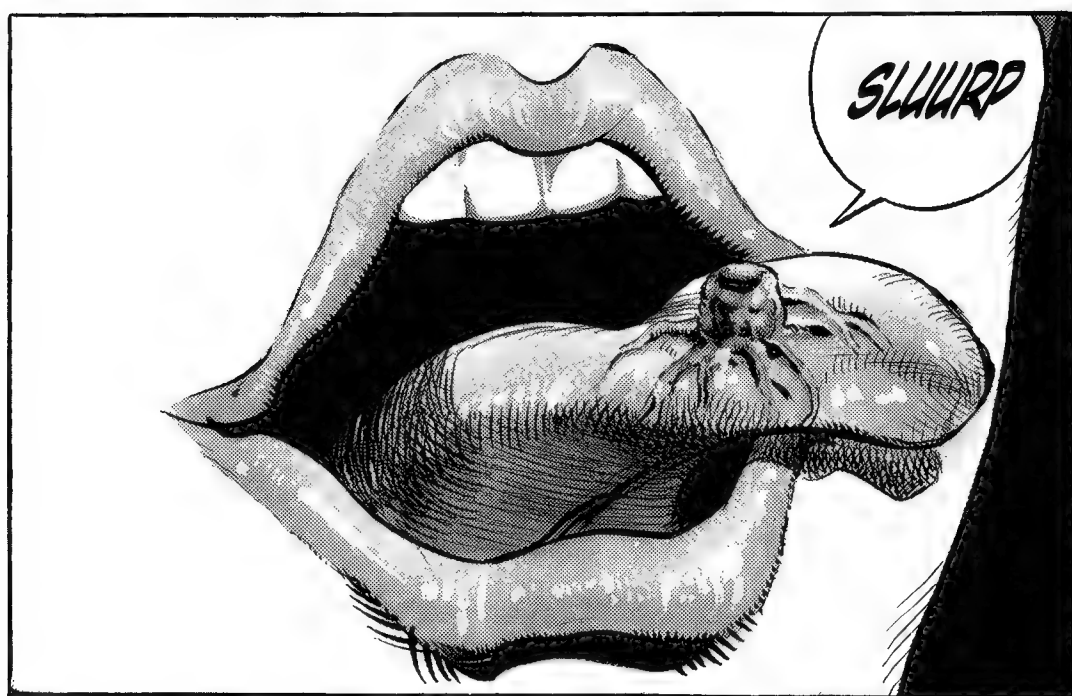
REPRENONS NOTRE VOYAGE VERS L'ÉGYPTE !

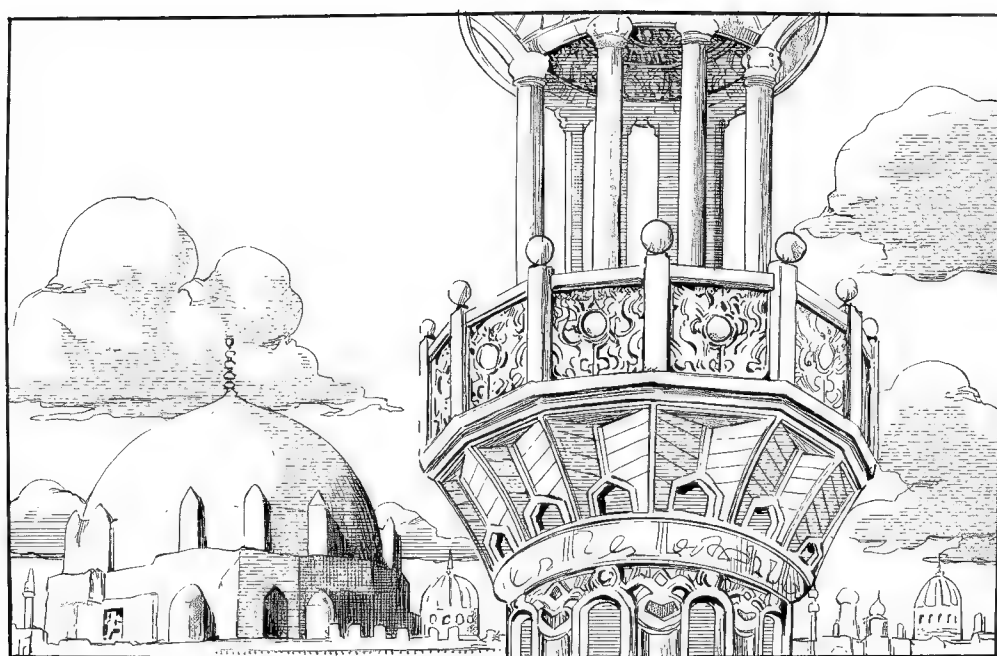
C'EST BIEN COMPRIS ?







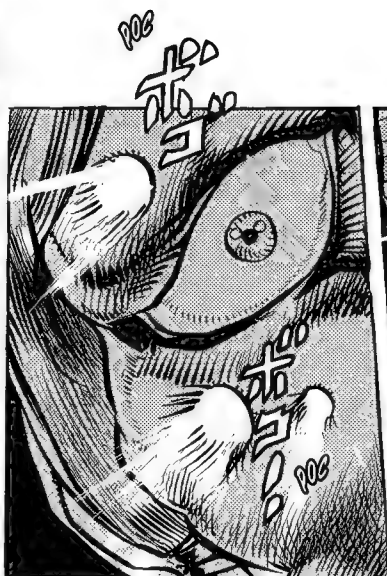






EMPRESS ②

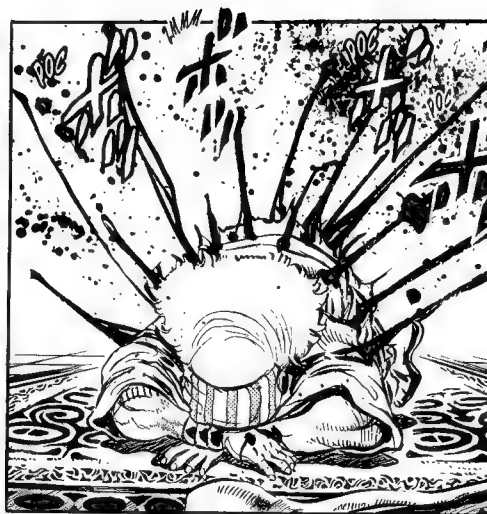






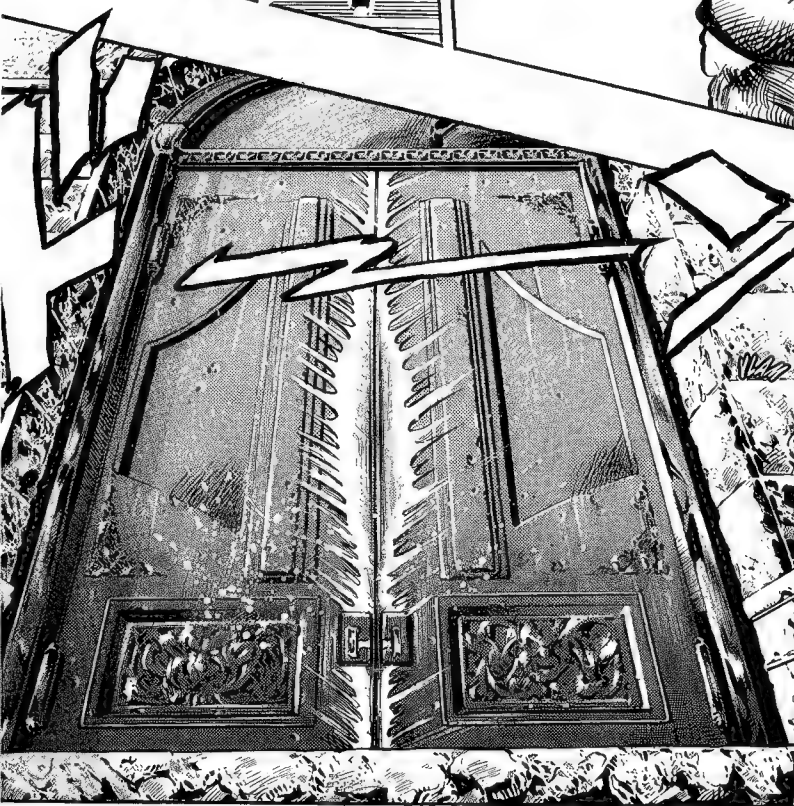


MERDE !!



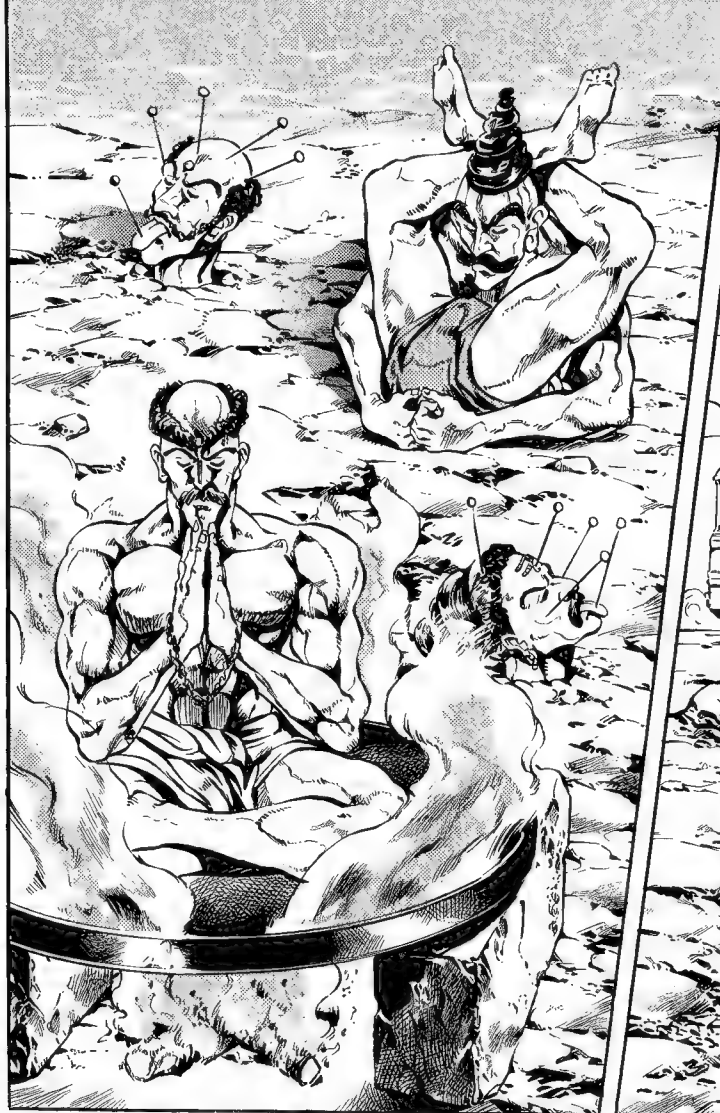
ILS ME LE
PAIERONT TRÈS
CHER ! CARTE DE
L'IMPÉRATRICE !
IL EST TEMPS
D'ENTRER EN
SCÈNE !

LES
SALAUDS !!









CE NE SERAIT PAS UN
ATTRAPE-TOURISTES ?



ON BRÛLE
QUELQUE
CHOSE...

LÀ-
BAS...



J'EN AI
ENTENDU
PARLER, ILS NE
PLAISANTENT
PAS !

ON
DIRAIT DES
SPORTIFS À
L'ENTRAÎ-
NEMENT...





LES HABITANTS DE BÉNARÈS,
LA VILLE SACRÉE (VANARASI)
PRÉTENDENT QU'ON PEUT
PASSER ICI DES MOIS SANS
S'ENNUYER... CERTAINEMENT
PARCE QU'OBSERVER CE
PAYSAGE EST COMME
OBSERVER L'ÂME DES GENS...

LA RIVIÈRE SACRÉE (LE GANGE)
LES PRÊTRES, LES VIEILLARDS,
LES MALADES, LES
MENDIANTS, LES ENFANTS,
LES VACHES, LES SINGES, LES
CHIENS, LA NOURRITURE,
LES ORDURES, LES CORPS
CALCINÉS... ELLE EMPORTE
TOUT, CALMEMENT DANS
SON SILLAGE... CETTE RIVIÈRE
EST UNE REPRODUCTION DE
TOUT CE QUI SE PASSE ENTRE
LA NAISSANCE ET LA MORT...



ON DIRAIT QUE
MA PIQÛRE S'EST
INFECTÉE...

HUM

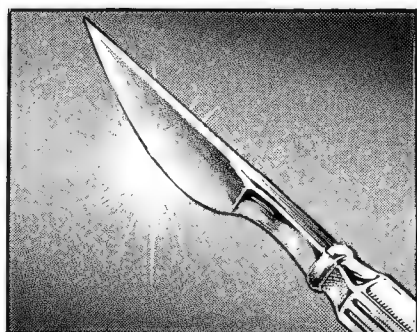
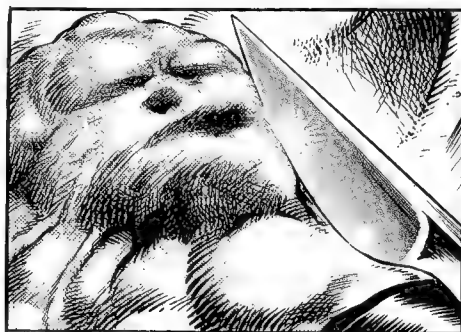
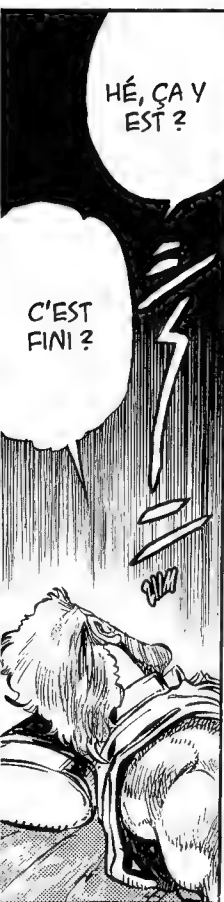


TU N'AS PAS
L'AIR BIEN,
PÉPÉ...

ÇA
VA ?









PFF, CET IDIOT
DE DOCTEUR
VOULAIT ME
DÉCOUPER !



QUOI
?!







QU'EST-CE
QUE C'EST
QUE ÇA ?



ET C'EST TOI
QUI BAIGNERAS
LE PREMIER
DANS SON SANG,
VIEUX JOSEPH
!!

JE SUIS
"EMPRESS"
SLURP !



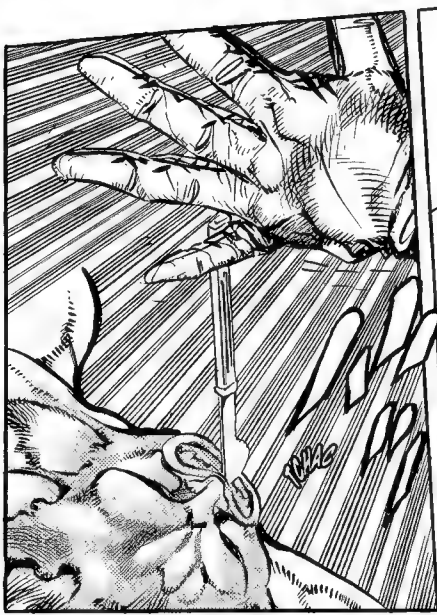
SALETÉ !

OOUH !

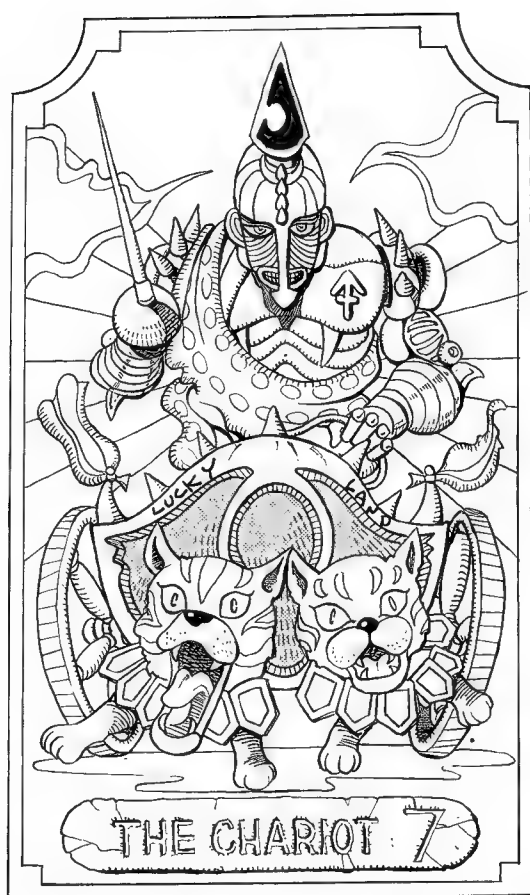


OÙ EST-CE...
QUE J'AI
ATTRAPÉ ÇA ?

M...
MAIS...





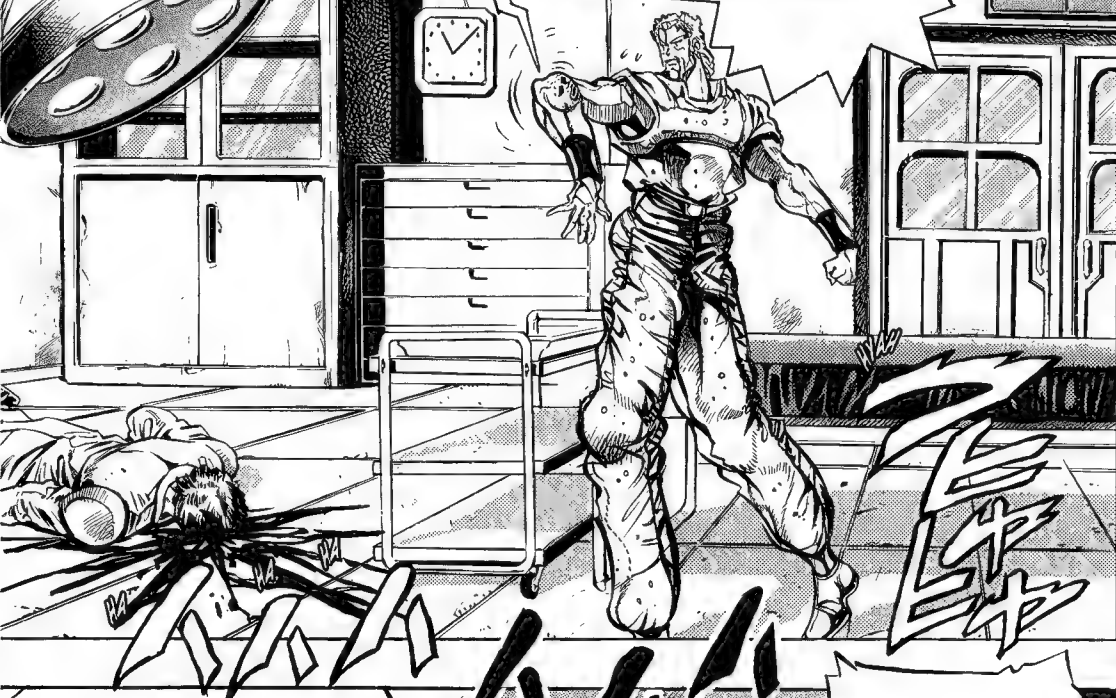


LE CHARIOT

EMPRESS ③

MAINTENANT...

VOYONS
SI JE PEUX
TROUVER À QUOI
TU PENSES,
VIEUX JOSEPH !



TU TE DEMANDES SI
TON STAND "HERMIT
PURPLE" QUI TE DONNE
LA POSSIBILITÉ DE VOIR
AU LOIN EST CAPABLE
DE ME COMBATTRE.. ET
SI TU PEUX ME TUER
ALORS QUE JE FAIS
PARTIE DE TOI..

TU TE DIS QUE
SEUL UN STAND
PEUT BATTRE
UN AUTRE
STAND..

HA HA ! C'EST
IMPOSSIBLE !





CROIS-TU
QUE JE TE
LAISSERAI
FAIRE ?

VOTRE
PROCHAIN
PATIENT
ATTEND
SON
TOUR...



À L'HÔTEL OÙ
VOUS AVEZ
RETENU UNE
CHAMBRE ?

TU VEUX
RETOURNER
VOIR JOTARO
ET KAKYOIN ?

MAIS MON
CHER
VIEUX
JOSEPH

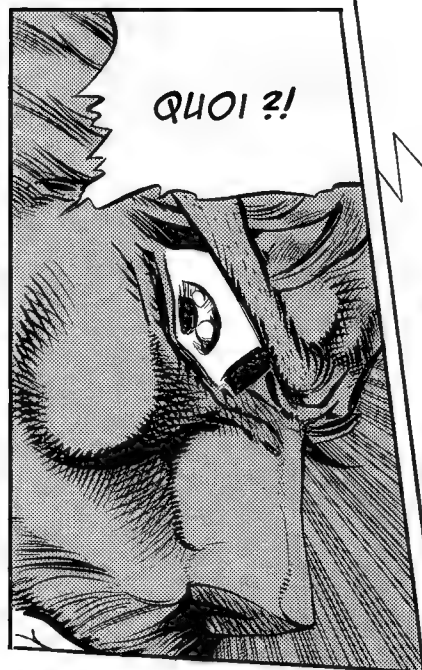


HYAAH !

HEIN ?



D... DOCTEUR !



SI, C'EST MOI
QUI L'AI TUÉ !

EUH...
NE VOUS
MÉPRENEZ
PAS, JE SUIS
INNOCENT !

AH !

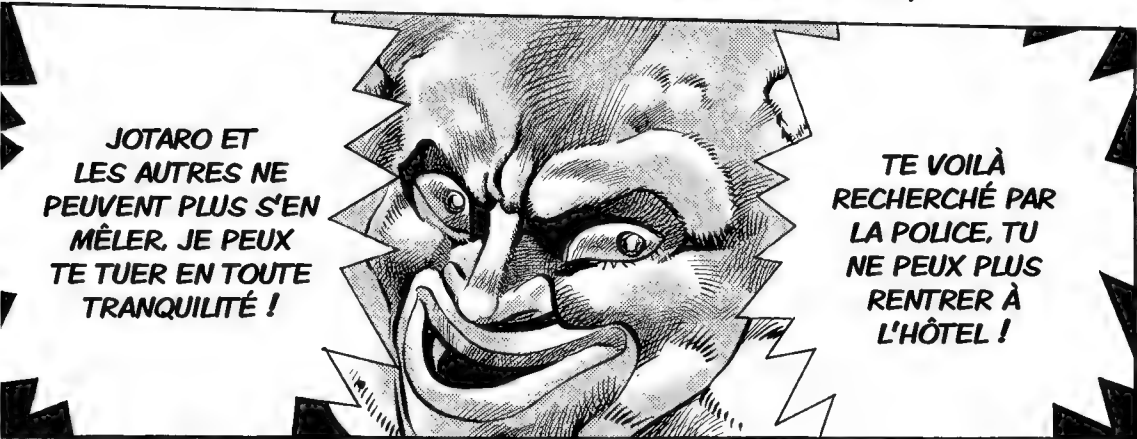
JE
M'APPELLE
JOSEPH
JOESTAR.
JE SUIS
AMÉRICAIN
ET J'HABITE
À L'HÔTEL
CLARKS !



ATTENDEZ,
C'EST UNE
ERREUR !

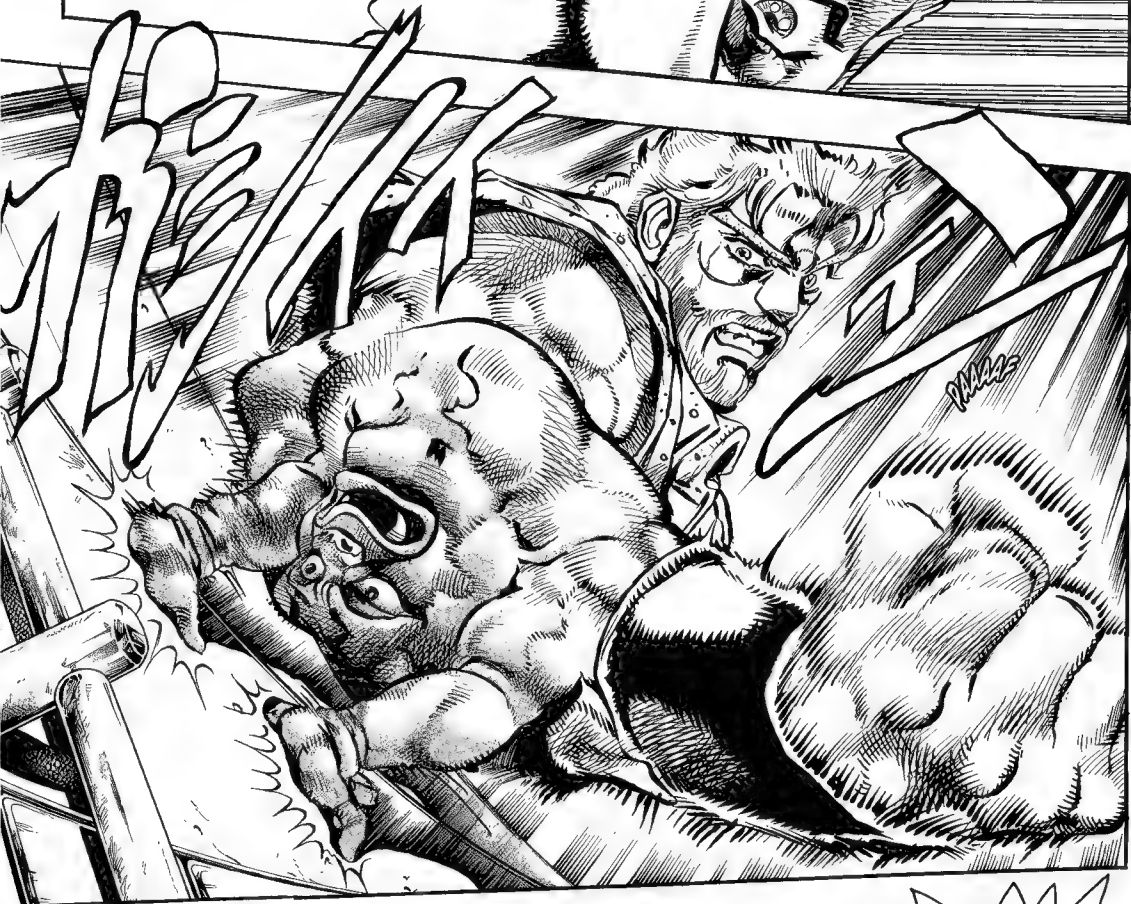
A...

AU MEURTRE !





QUOI ?



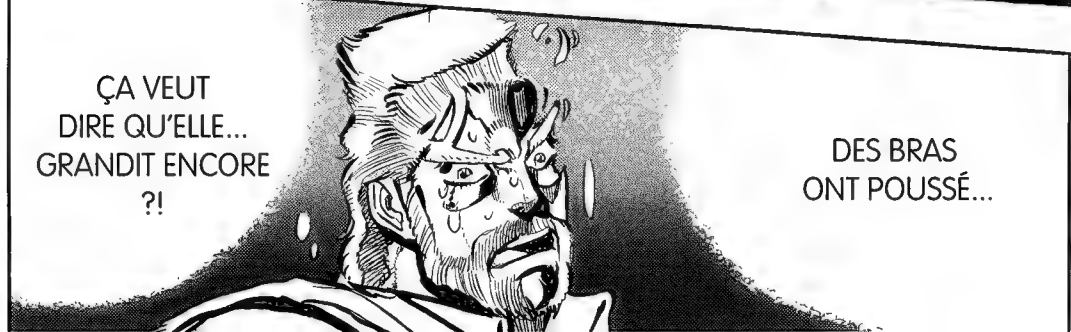
C'EST TON BRAS !
TU NE PEUX PAS
L'ÉCRASER, TU DOIS
EN PRENDRE SOIN,
VIEUX PLOUC !

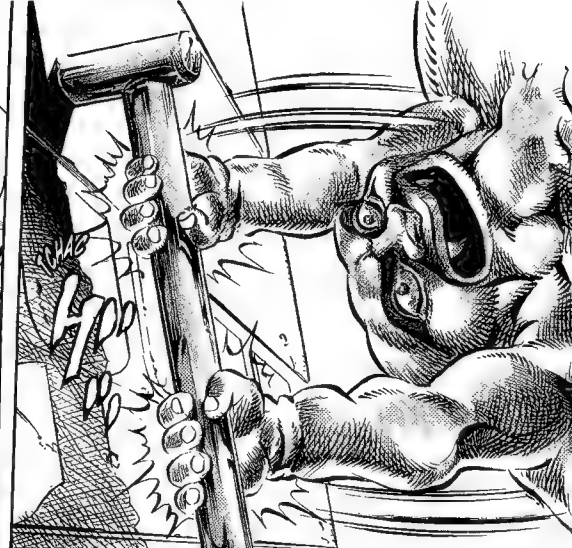
HÉ !



ÇA VEUT
DIRE QU'ELLE...
GRANDIT ENCORE
?!

DES BRAS
ONT POUSSÉ...



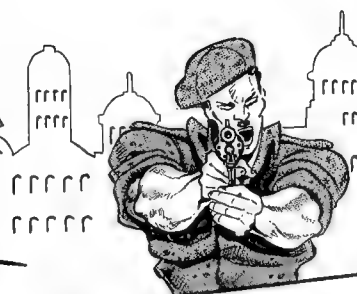


ÇA FAIT
LONGTEMPS QUE JE
NE M'EN SUIS PAS
SERVI... MAIS AU
POINT OÙ J'EN SUIS...

ガッガッガッ



NE BOUGE
PAS OU
JE TIRE !



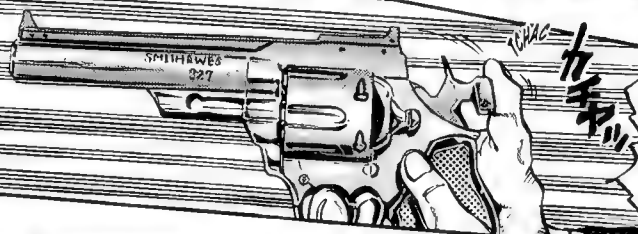
TOI,
LÀ !



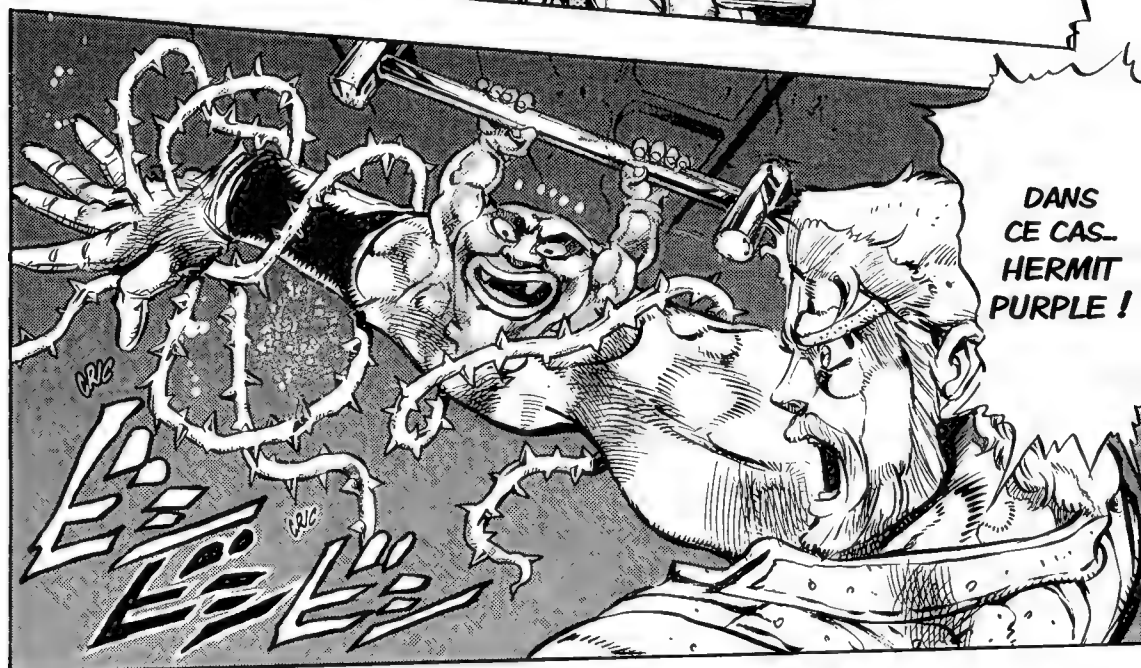
"OVERDRIVE"
!!

...
C'EST TON
PROPRE BRAS,
TU CROYAIS
QUE L'ONDE
FONCTIONNERAIT ?

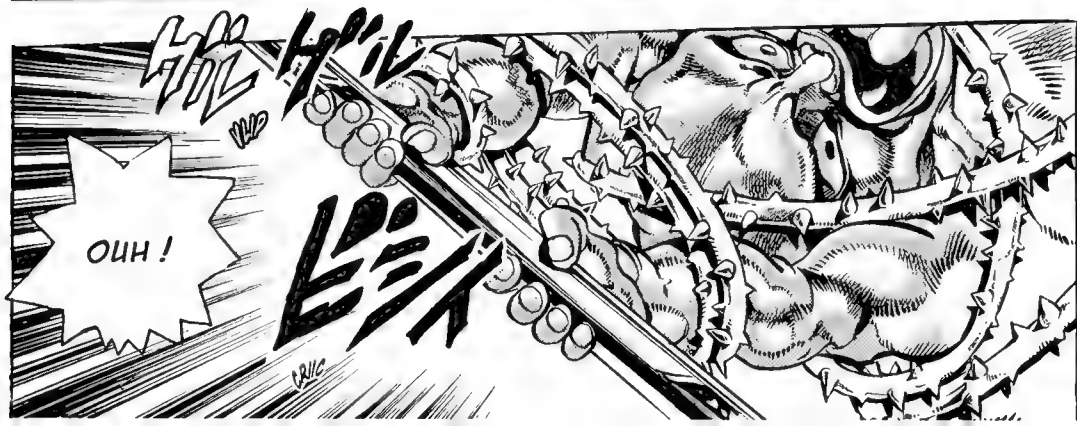
IMBÉ-
CILE !



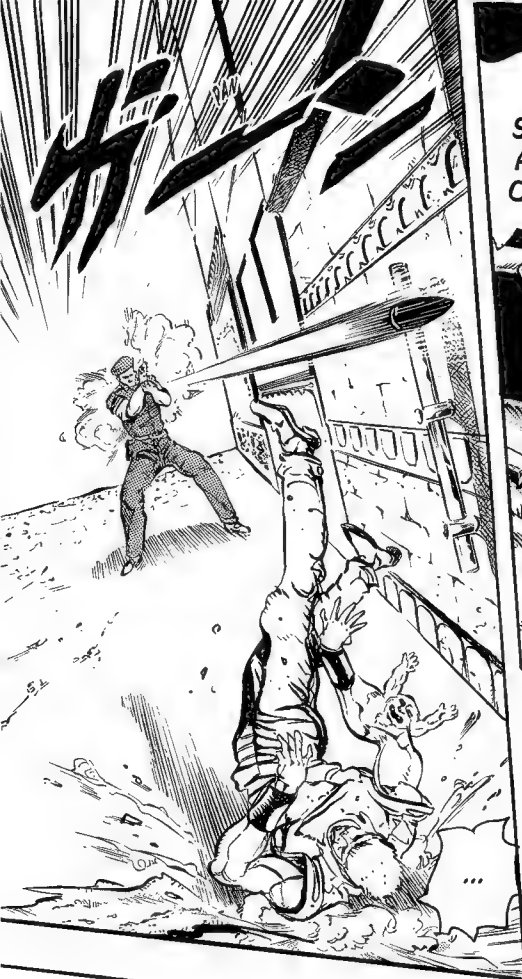
NE BOUGE PAS,
JE T'AI DIT !



DANS
CE CAS...
HERMIT
PURPLE !



OUH !



MERDE... CE STAND ENNEMI SUR MON BRAS, IL NE CESSE DE GROSSIR... JE DOIS FAIRE QUELQUE CHOSE... AAH, J'AURAIS DÛ DEMANDER À POLNAREFF DE M'ACCOMPAGNER À L'HÔPITAL...

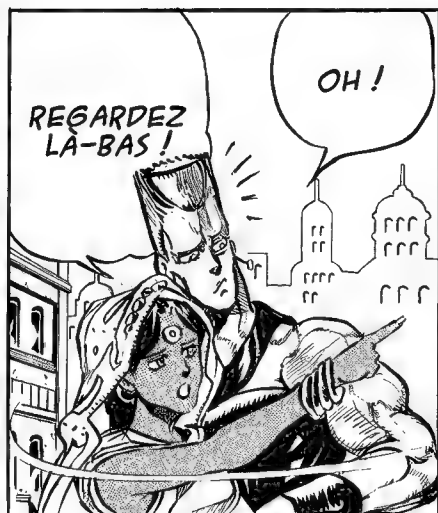
OH... JE SUIS PLUTÔT EN FORME POUR MON ÂGE... MAIS TOUTE CETTE COURSE M'A ÉPUISÉ... JE N'AI PLUS DE SOUFFLE !

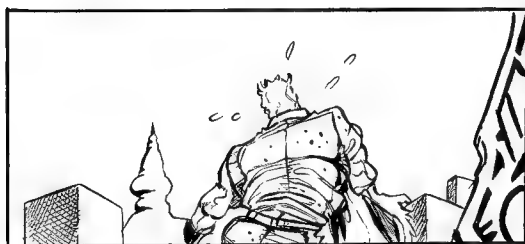
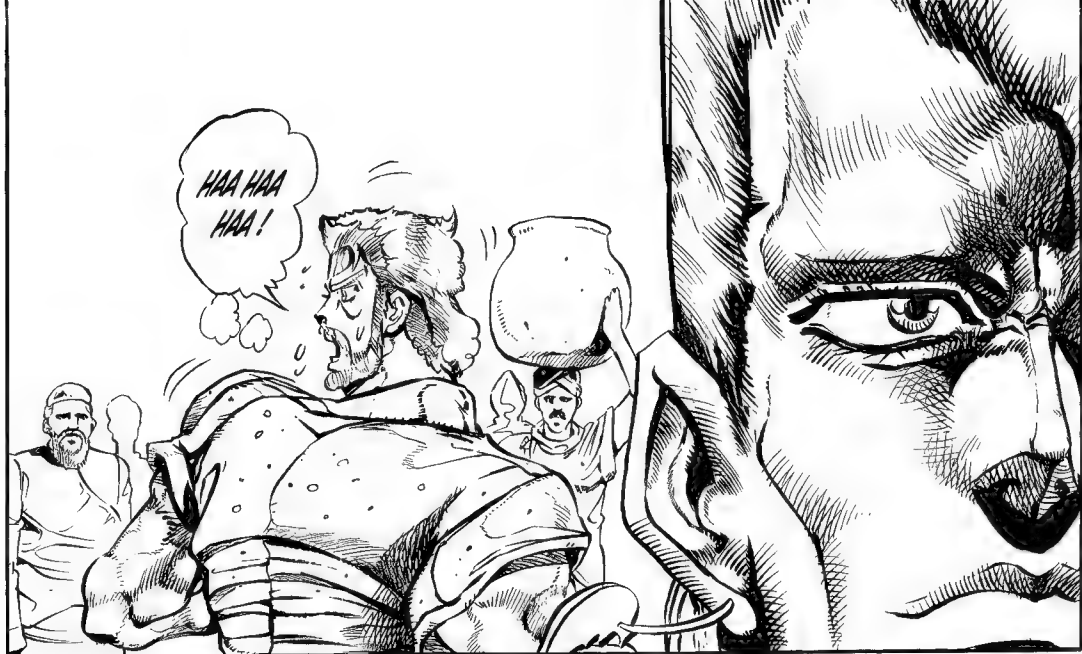


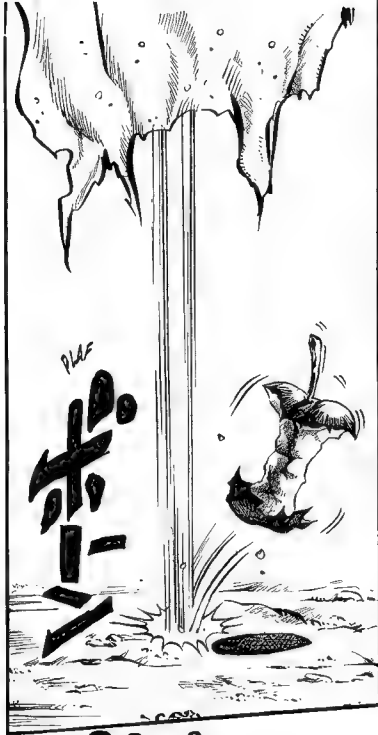
ZUT... JE SUIS PARTI DANS LA DIRECTION OPPOSÉE À L'HÔTEL DE JOTARO...

HAA
HAA
HAA













OOH !







SLUURP !

**JE SUIS GRANDE, MAIS J'AI
ENCORE BESOIN QUE TU
ME NOURRISSES, PAPA !**



**C'EST BIEN
BEAU DE
DIRE ÇA...
MAIS IL FAUT
ASSURER
DERRIÈRE...
ZUT !**



**JE VAIS TE
MONTRER QUE
J'AI BIEN PLUS
D'EXPÉRIENCE AU
COMBAT QUE TOI !**

**SALE
BOU-
DIN...**





L'IMPÉRATRICE



EMPRESS 4





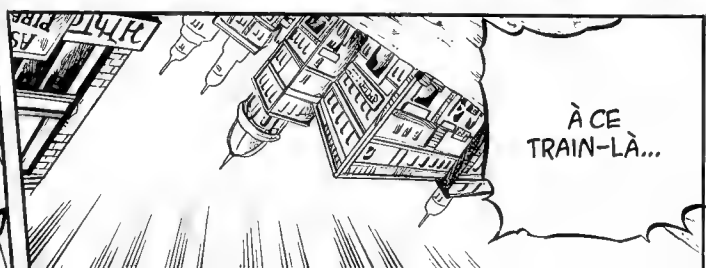
EN TOUTE
LIBERTÉ !



CE N'EST PAS
SEULEMENT LA
PLACE DE MON
BRAS QU'ELLE VA
PRENDRE, MAIS
MON CORPS
ENTIER !

QU'EST-CE QUE JE PEUX
FAIRE ? COMMENT
ENLEVER CETTE CHOSE
DE MON BRAS ? ELLE
CONTINUE DE GRANDIR...
ET PLUTÔT VITE !!

NON, PAS QUESTION !
MON STAND "HERMIT
PURPLE" POURRAIT
M'INDIQUER OÙ SE
CACHE LE MANIEUR ! LE
PROBLÈME, C'EST QUE
JE N'AI PAS D'APPAREIL
PHOTO SOUS LA MAIN...



À CE
TRAIN-LÀ...



HAYOOO !!

?!



**HU HU HU...
JE SUIS
PARFAITEMENT
CAPABLE DE TE TUER
MAINTENANT !**

**REGARDE, MES BRAS
SONT ASSEZ LONGS
POUR ATTEINDRE
TON COU ! QUAND
JE T'AURAI COUPÉ
LA JUGULAIRE,
TOUT SERA FINI
POUR TOI !**

**JE PEUX
MAINTENANT
TE PROUVER...**

**HAYAAA
!!**

MA FORCE !



オウッ!



ACHOO!

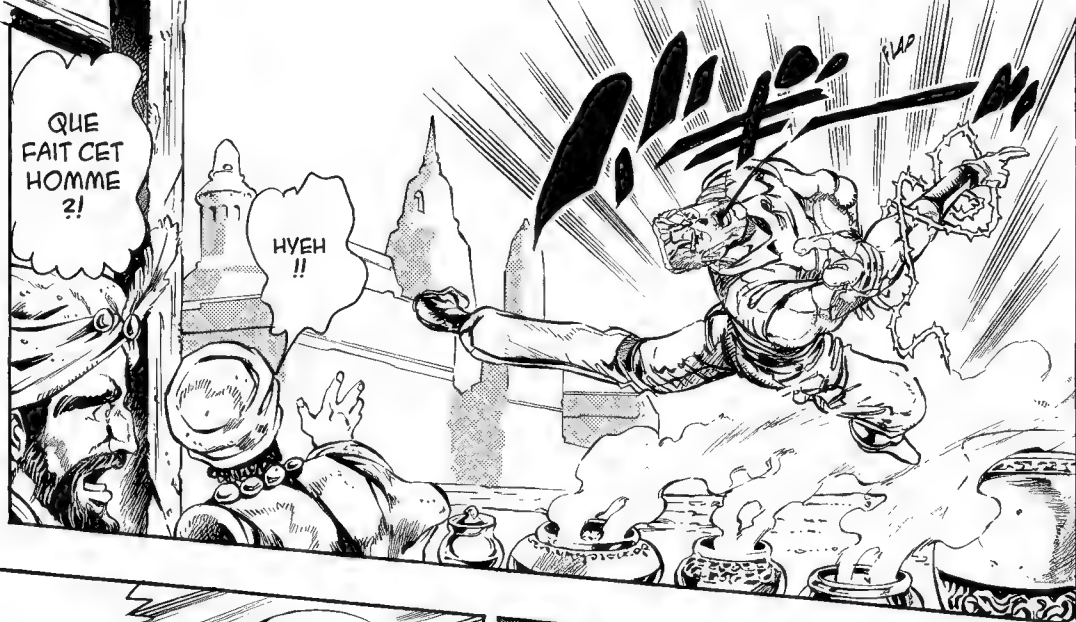


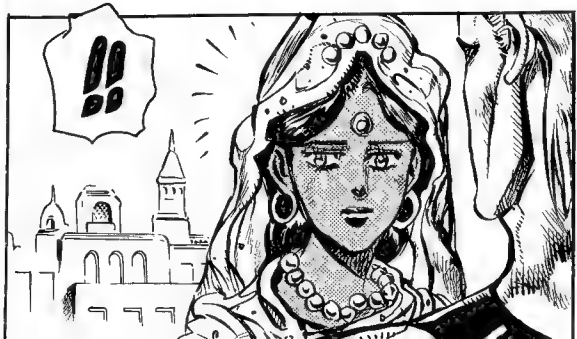
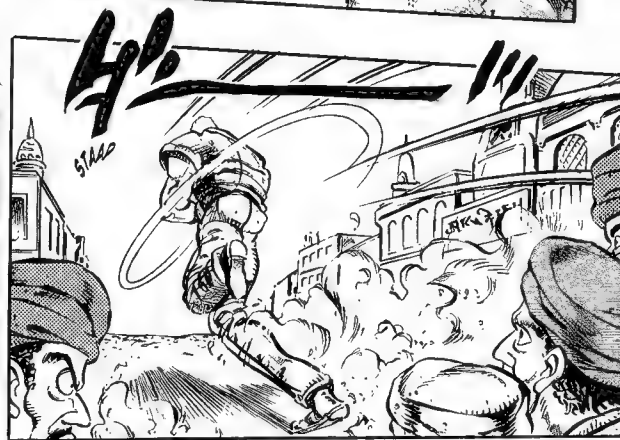
OOOH NON!

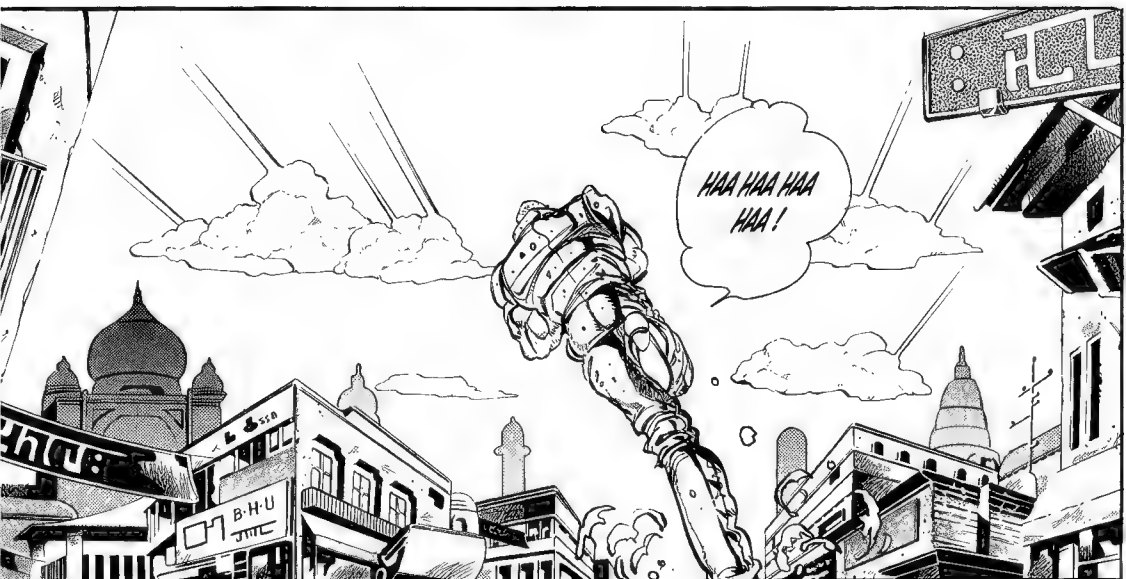
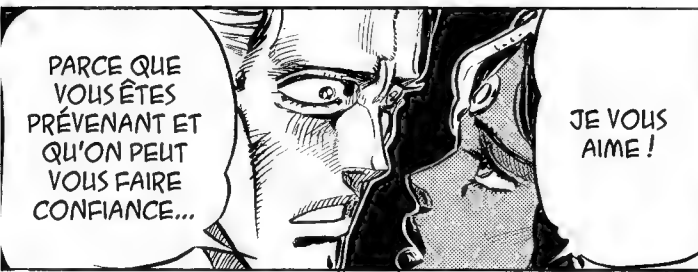
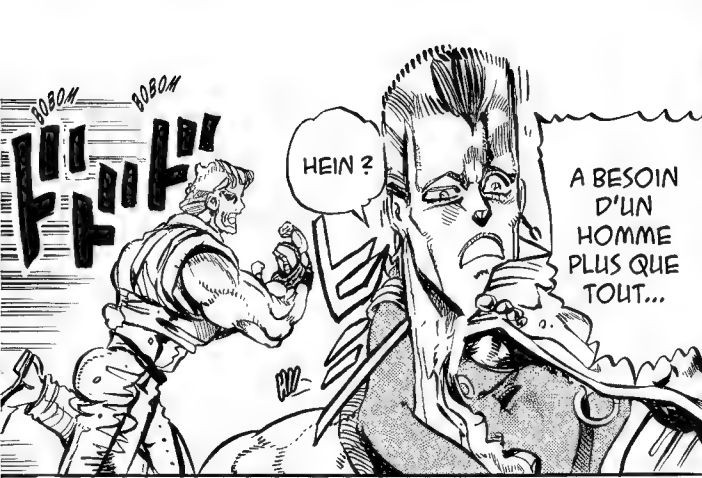
OOOH
NON!



ACHI, ACHI, ACHO,
ACHO, ACHOOO!



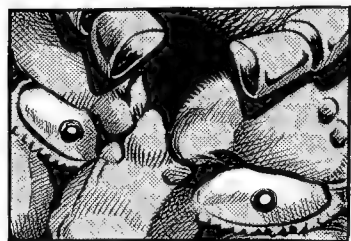




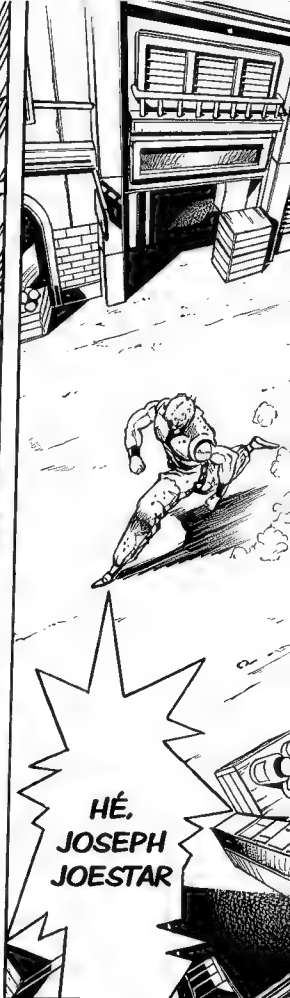


TU CROIS QUE
JE COURS SANS
SAVOIR OÙ
JE VAIS ?

AAH
AAH...



TU T'ÉLOIGNES
DE PLUS EN PLUS
DE JOTARO !
HÉ HÉ HÉ HÉ !



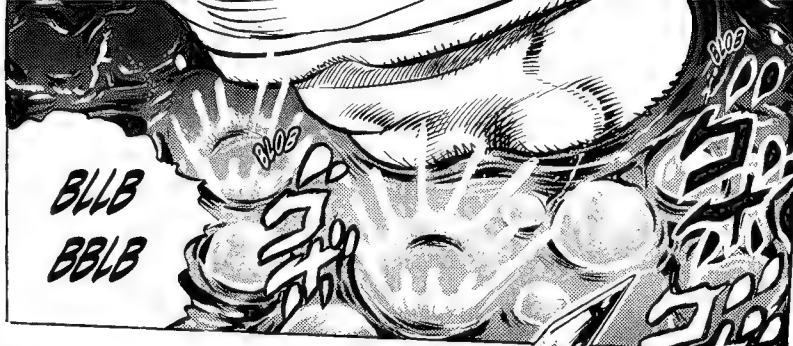
HÉ,
JOSEPH
JOESTAR



EN TE
NOYANT LÀ-
DEDANS !!



JE COURS
POUR TE
FAIRE LA
PEAU !



VIEIL
IMBÉCILE !



JAMAIS !

J'AI BEAU FAIRE
PARTIE DE TA CHAIR,
JE NE SUIS PAS UN
ÊTRE VIVANT ! EST-CE
QUE TU AS OUBLIÉ
LES RÈGLES ?
UN STAND NE PEUT
ÊTRE VAINCU
QUE PAR UN
AUTRE STAND !

TU CROYAIS
POUVOIR ME
NOYER LÀ-
DEDANS ?

J'AI
SECTIONNÉ
TON ARTÈRE
!!

OÙ EST-ELLE,
CETTE GRANDE
EXPÉRIENCE ?
TU APPELLES ÇA
UN PLAN ? TU
N'ES QU'UN VIEUX
GÂTEUX TÊTU !

HÉ,
TOI !

TOUT À
L'HEURE... TU
DISAIS QUE
TU ALLAIS
ME MONTRER
TON EXPÉ-
RIENCE DU
COMBAT...

ET TA VIE
PREND FIN,
SLURP !

ENCORE
JUSTE
UN PEU...

LE CLOU S'ENFONCE DANS
MA GORGE... LA BLESSURE
DE MA MAIN GAUCHE
M'EMPÊCHE DE LUI
RÉSISTER... JE N'AI
PLUS DE FORCE...

OUH...



**MAIS
POUR ME
SOLIDIFIER !**

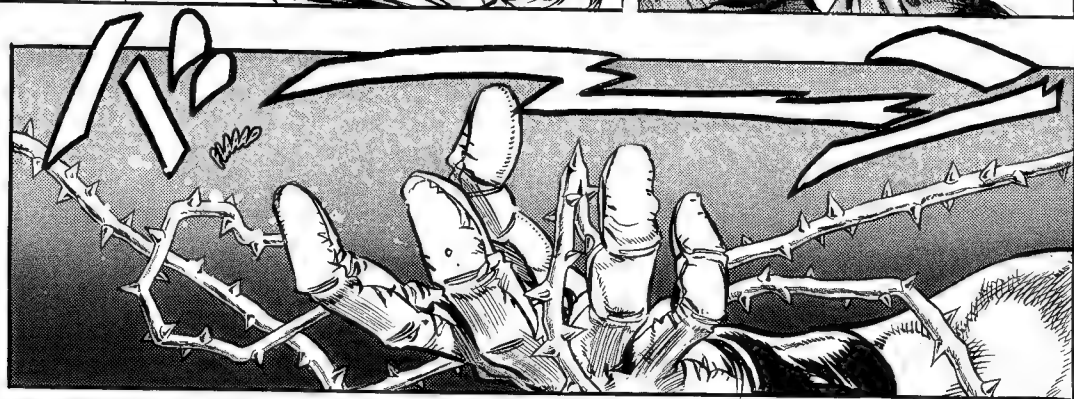
**TU NE M'AS
PAS PLONGÉ
LÀ-DEDANS
POUR ME
NOYER...**

**GOU-
DRON !**

**AVEC L'ÂGE, JE
N'ENTENDS PLUS TRÈS
BIEN ! TU VEUX BIEN
RÉPÉTER, JE NE SUIS PAS
SÛR D'AVOIR COMPRIS !**

**HEIN
?!**

**AUCUN,
C'EST CE
QUE TU
AS DIT ?**





LA CARTE DE
NOTRE VILLE !



GRÂCE
AUX
CENDRES
?!

POUR
TROU-
VER CE
TONNEAU
DE GOU-
DRON...

TU T'ES
SERVI
DE TON
POU-
VOIR...



TU...

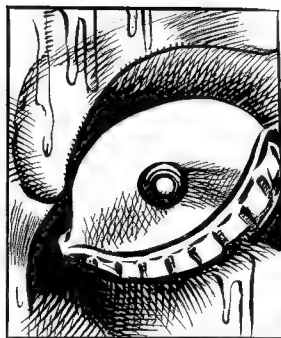
OH !



LAISSER UN ADVERSAIRE SE
RÉJOUIR DE SA VICTOIRE,
ALORS QU'IL A DÉJÀ PERDU,
C'EST LA FAÇON DE FAIRE
DE JOSEPH JOESTAR... JE
VIEILLIS PEUT-ÊTRE, MAIS J'AI
TOUJOURS LA PÊCHE !

TU VOIS
MAINTENANT
L'AVANTAGE DE
L'EXPÉRIENCE ?

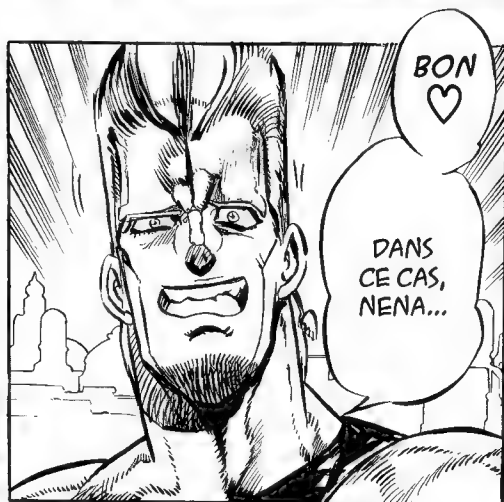
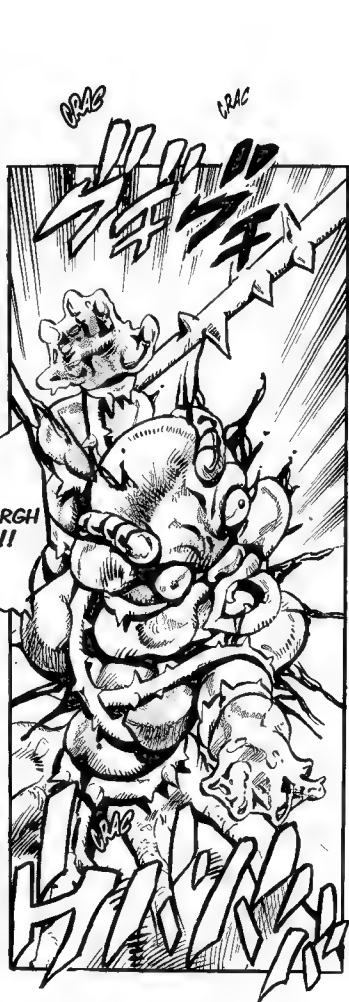


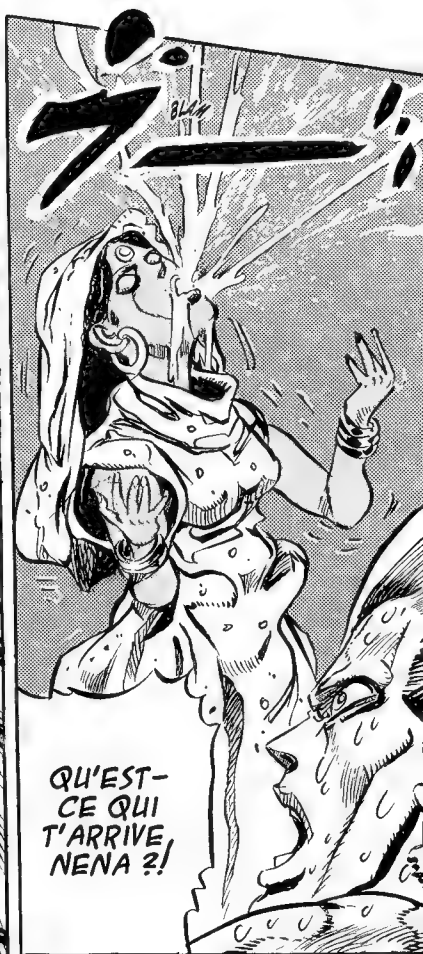


DÉSOLÉ... ÇA ME FAIT
AUTANT DE PEINE QU'À
TOI, MAIS LES ENFANTS
NE PEUVENT PAS
S'APPLUYER SUR LEURS
PARENTS TOUTE LEUR
VIE, IL EST UN MOMENT
OÙ ILS DOIVENT...



PRENDRE
LEUR
ENVOL !

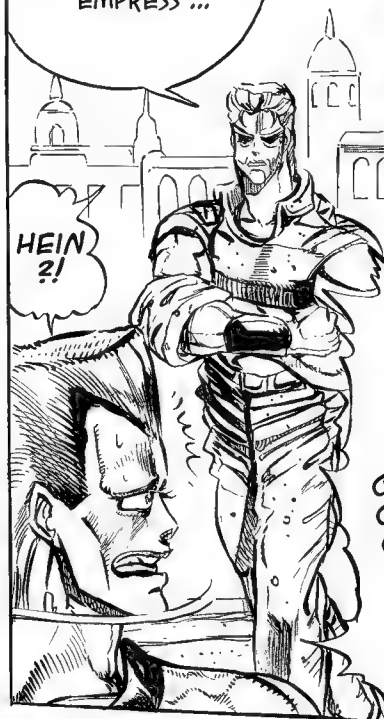




QU'EST-
CE QUI
T'ARRIVE
NENA ?!

C'EST LE
MANIEUR DU STAND
"EMPRESS"...

HEIN
?!



QU'EST-CE
QUE C'EST
QUE ÇA ?



UTILISAIT LE
CORPS DE
CETTE JOLIE
FILLE POUR SE
CAMOUFLER...

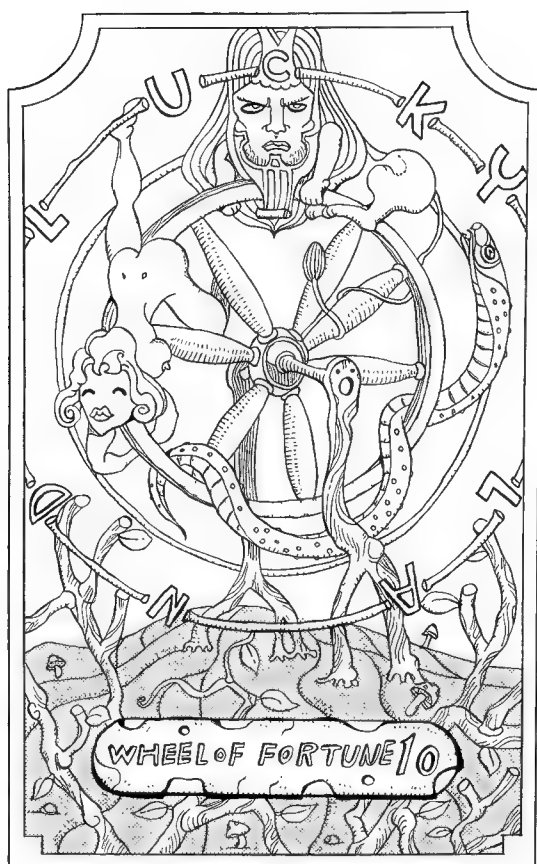
CETTE
HORRIBLE
FEMME...

TU AS
ÉTÉ TROP
NAÏF,
POLNA-
REFF !

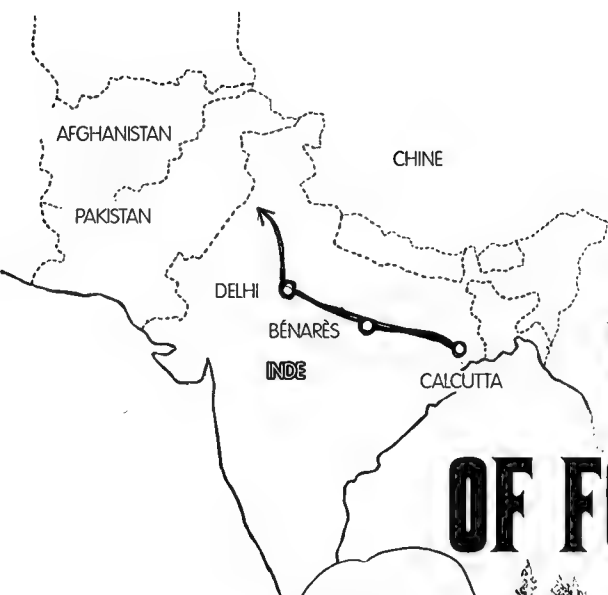


HÉ...
OOH...





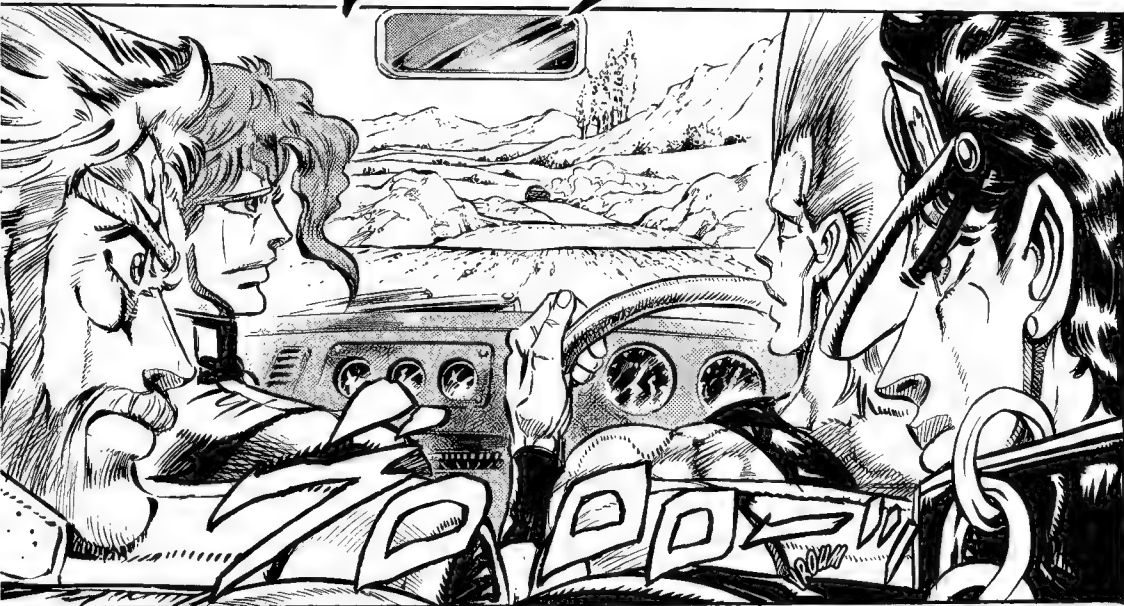
LA ROUE DE FORTUNE

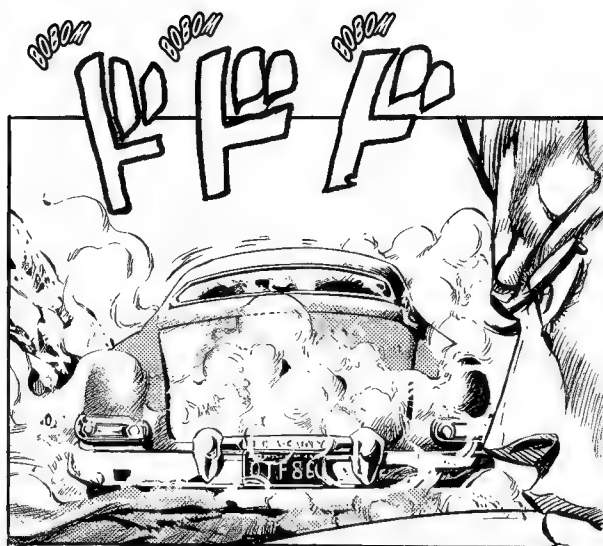


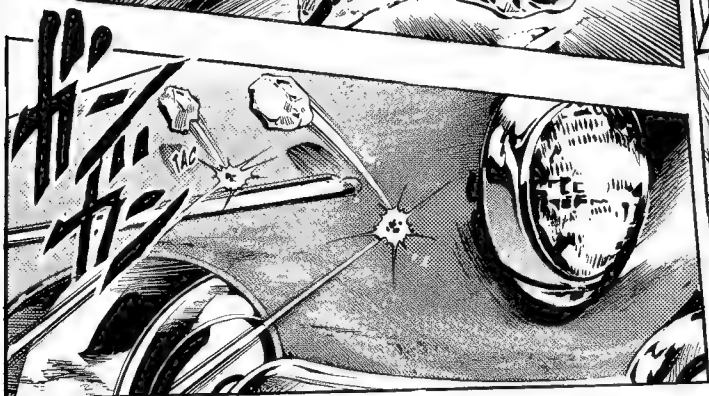
WHEEL OF FORTUNE ①

NOUS
APPRO-
CHONS DE
LA FRON-
TIÈRE DU
PAKISTAN...

NOUS SOMMES
DANS LA PARTIE
NORD DE L'INDE,
NON LOIN DE
L'HIMALAYA,
C'EST POURQUOI
IL FAIT SI FROID...







POLNAREFF,
NE TOURNE PAS
LE VOLANT SI
BRUSQUEMENT !



POLNAREFF

TU AS PROJETÉ
CES CAILLOUX
EXPRÈS ?

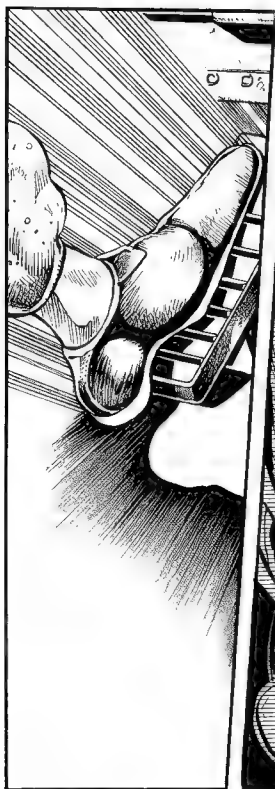
HÉ HÉ HÉ HÉ,
C'EST BON DE
CONDUIRE UN
4X4 SUR CES
ROUTES !

IL FAUT
TRAVERSER
LA FRON-
TIÈRE SANS
ENCOMBRE !!

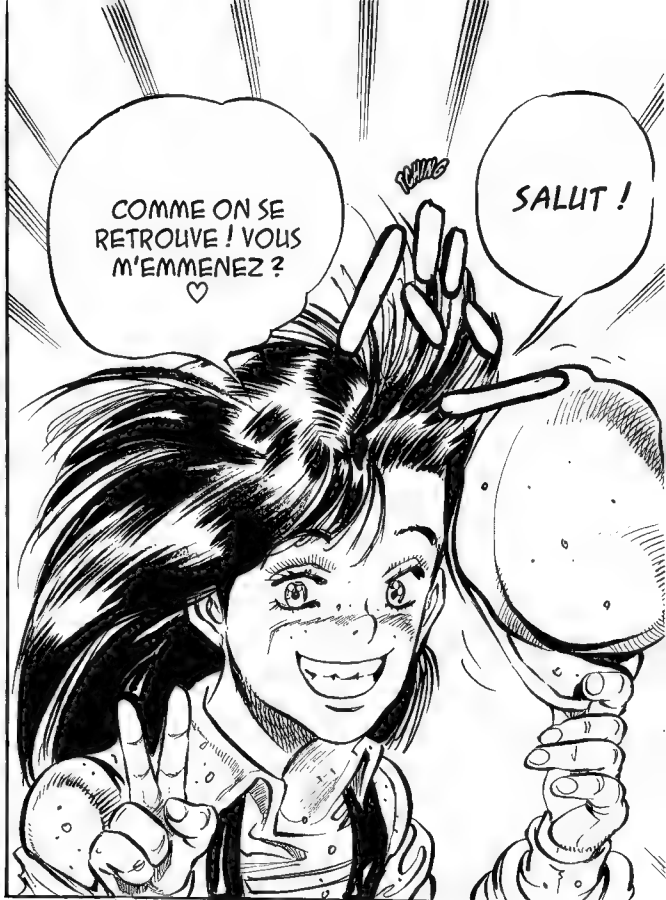
ON ME RECHERCHE
TOUJOURS POUR
L'ASSASSINAT DE CE
DOCTEUR À BÉNARÈS...



IL VAUDRAIT
MIEUX ÉVITER
D'AVOIR UN
ACCIDENT...







COMME ON SE
RETROUVE ! VOUS
M'EMMENEZ ?
♡

SALUT !



C'EST
LA FILLE
QU'ON A
LAISSÉE À
SINGA-
POUR !

OH !



HÉ, ATTENDS ! QUI
T'A DIT DE MONTER ?
QUE FAIS-TU
EN INDE ?
COMMENT ES-TU
ENTRÉE DANS
CE PAYS ?

CE N'ÉTAIT
QU'UN TISSU DE
MENSONGES !
EN VRAI, JE SUIS
UNE FUGUEUSE !

JE CROYAIS
QUE TU
DEVAIS ALLER
VOIR TON
PÈRE !



ELLE VA
NOUS
RALENTIR,
ELLE EST
DANGE-
REUSE...

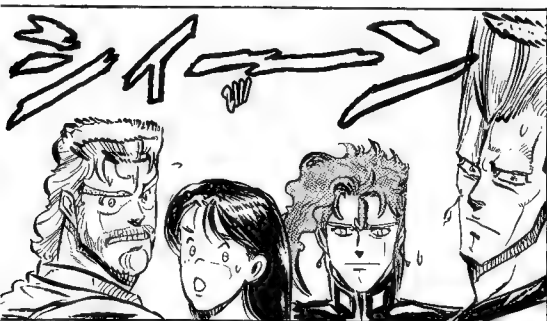
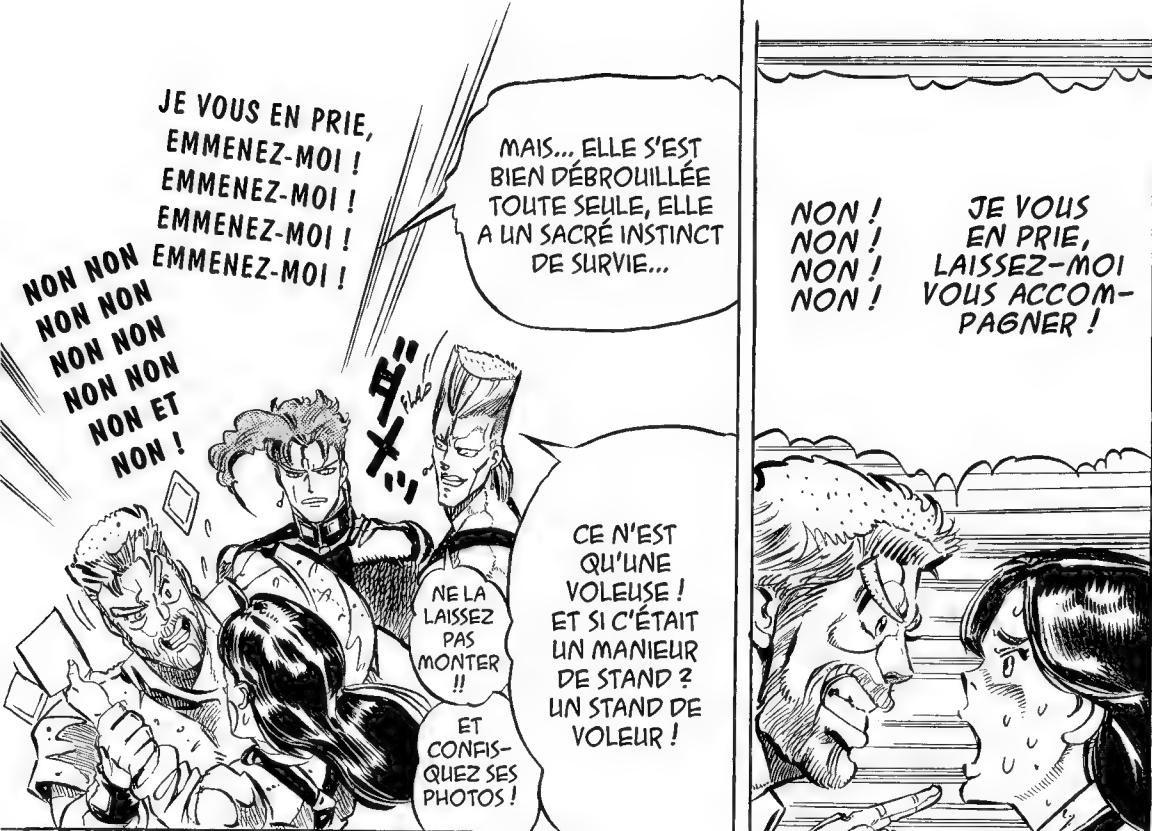
PAS
QUESTION,
FAITES-LA
DESCEN-
DRE !

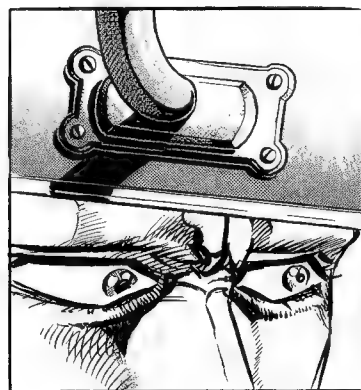
BAH, QUELLE
IMPORTANCE ?
PROFITONS
JUSTE DE
NOTRE VOYAGE
ENSEMBLE !

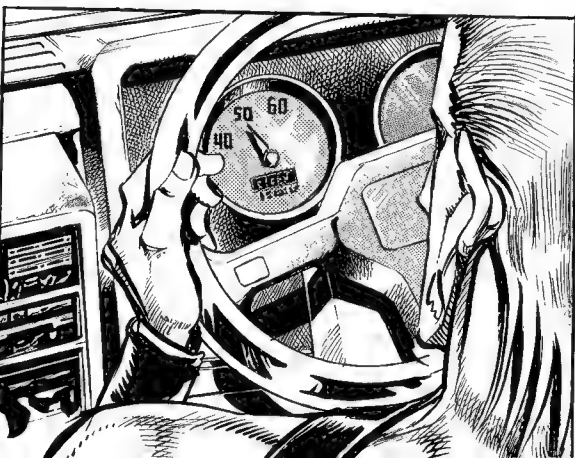
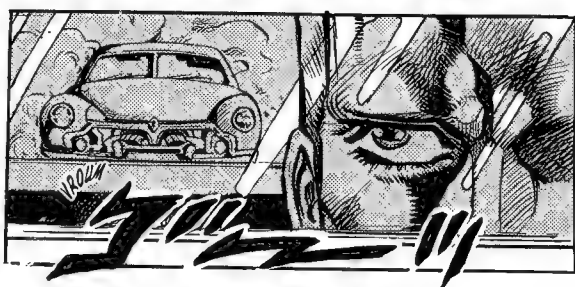
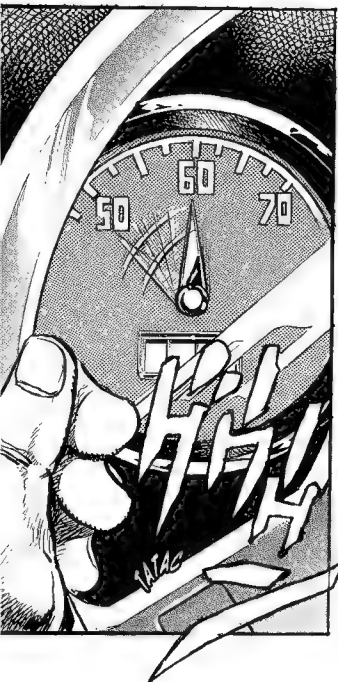
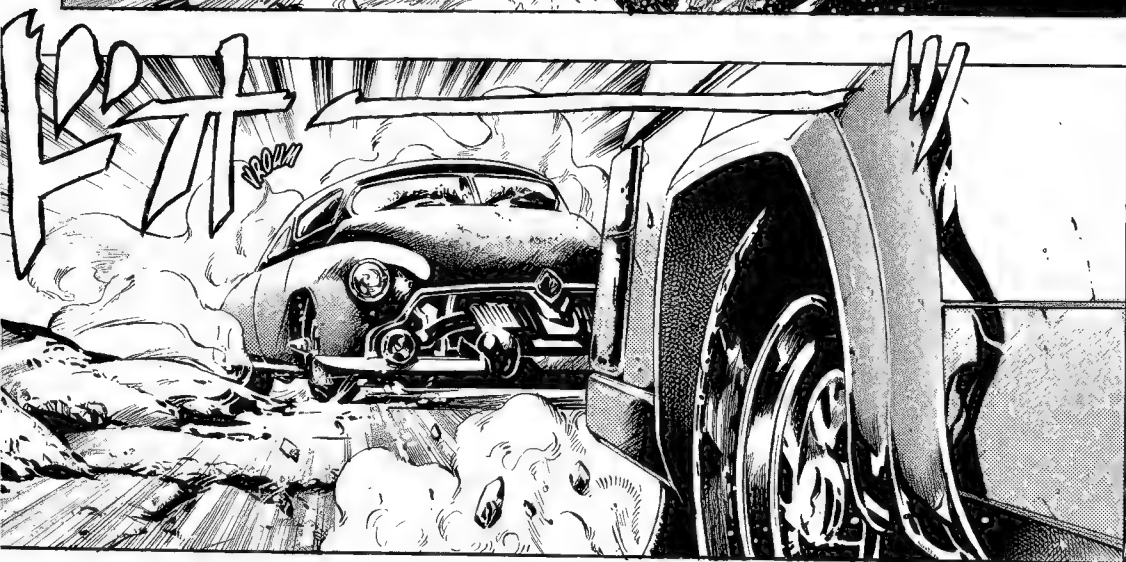
HÉ, UN ENFANT
N'EST PAS
CENSÉ AVOIR
ÇA SUR LUI !

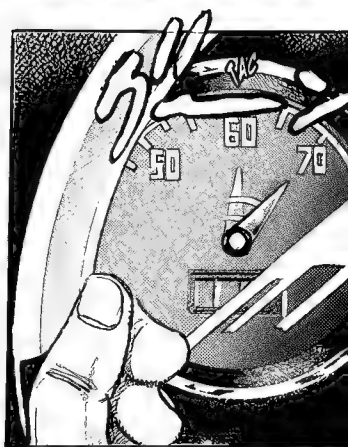
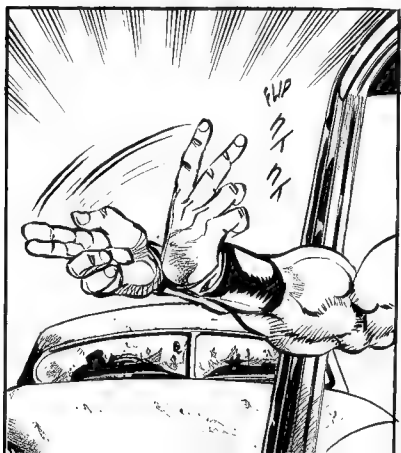
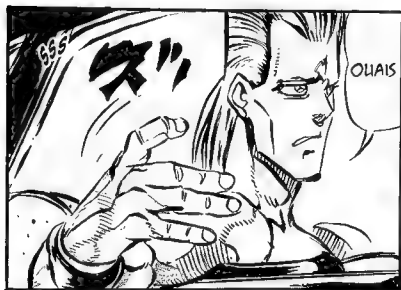
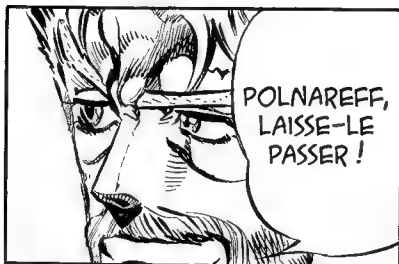
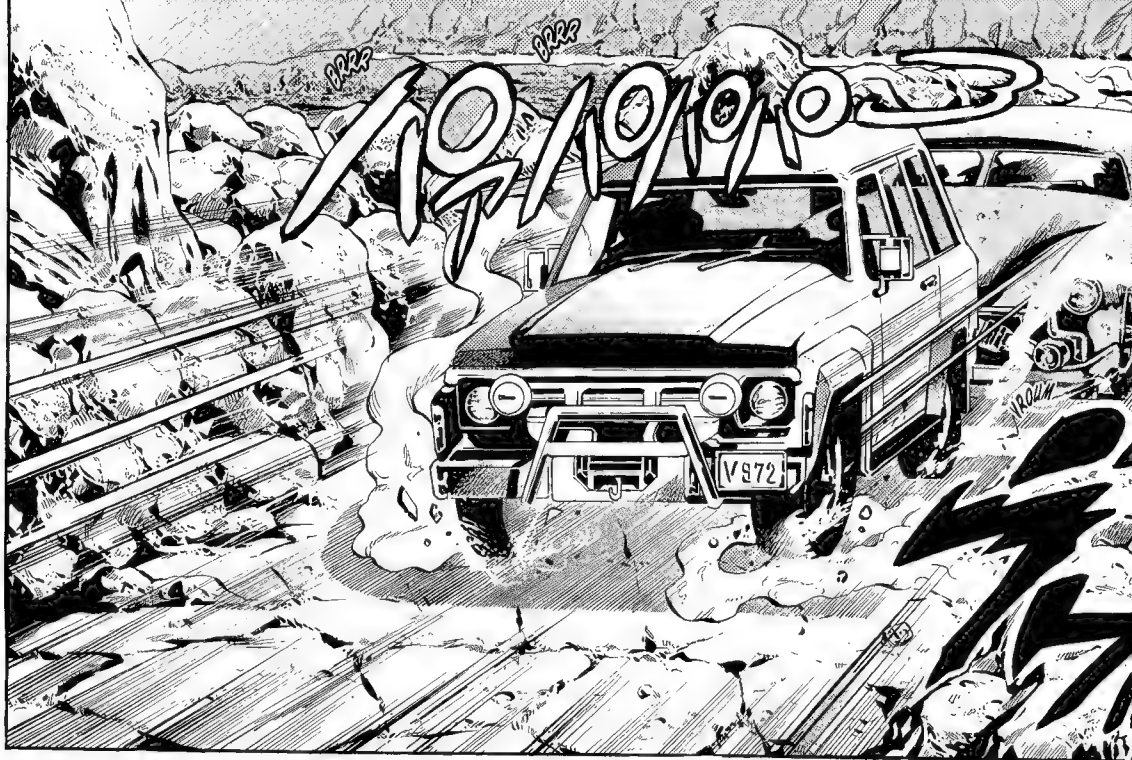
JE L'AI AI
PIQUÉES DANS
UN MAGASIN
DE SOUVENIRS !
VOUS AIMEZ
LES PHOTOS
COCHONNES,
NON ?

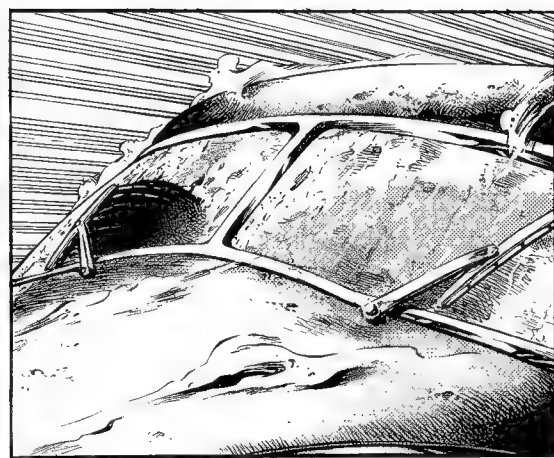
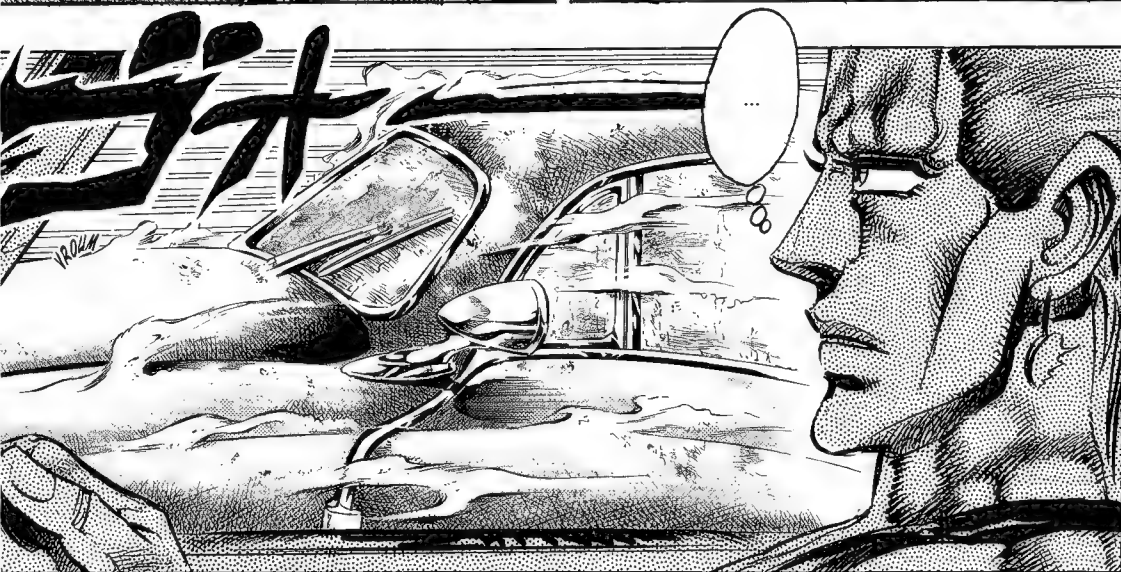
DITES, VOUS
VOULEZ DES
PHOTOS
PORNOS ?

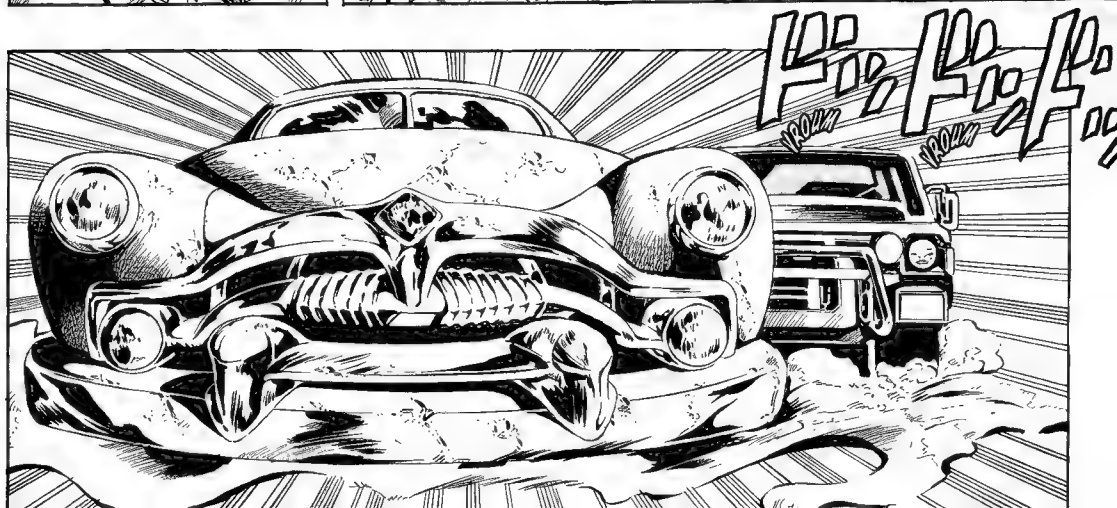
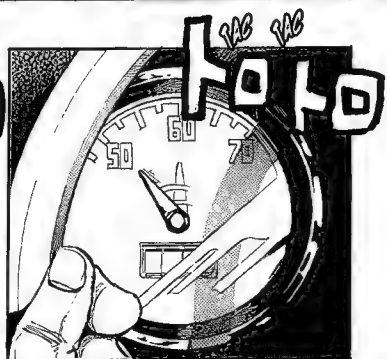
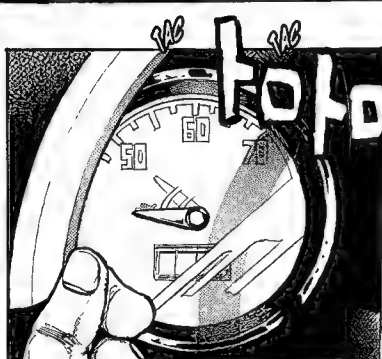


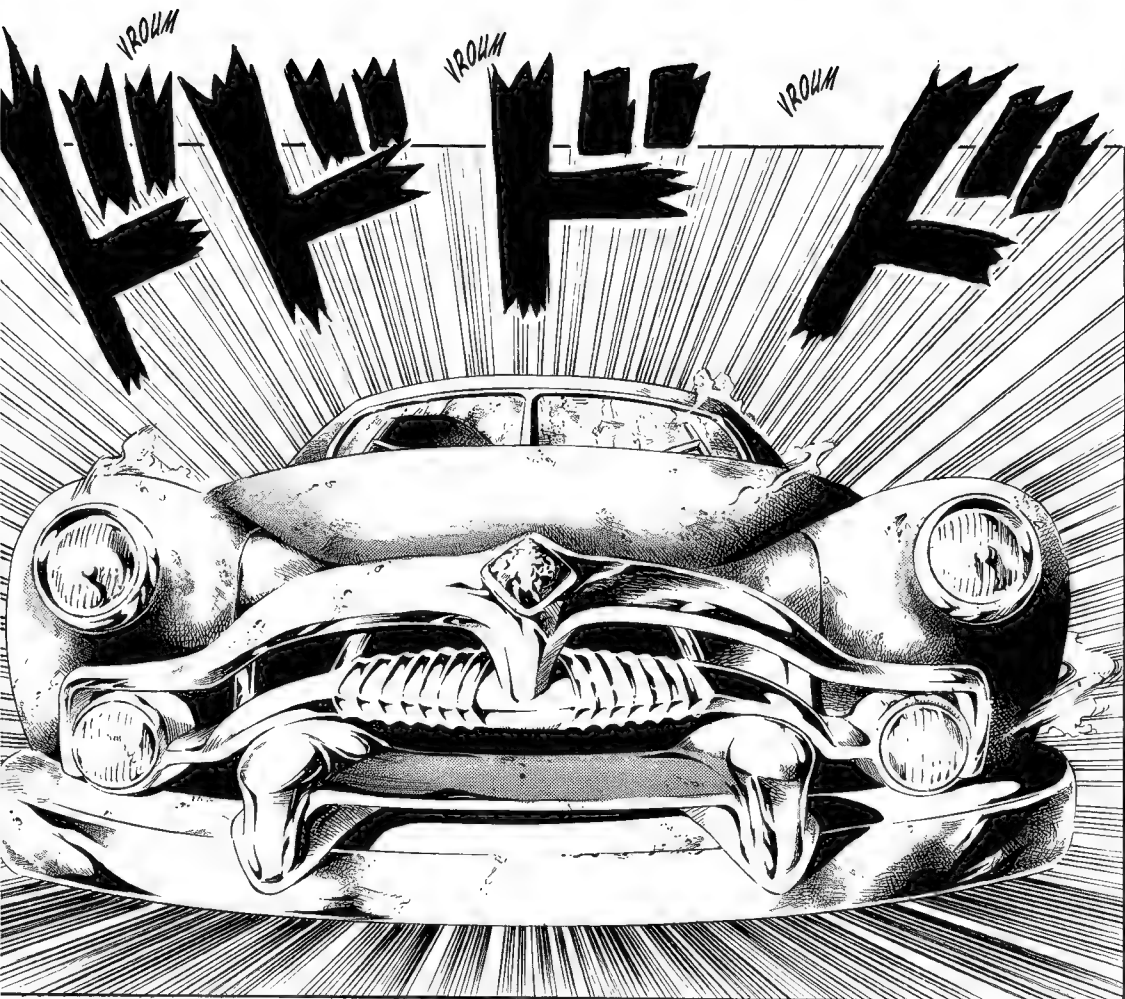


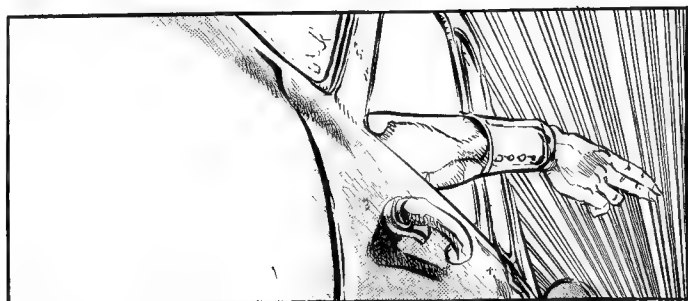
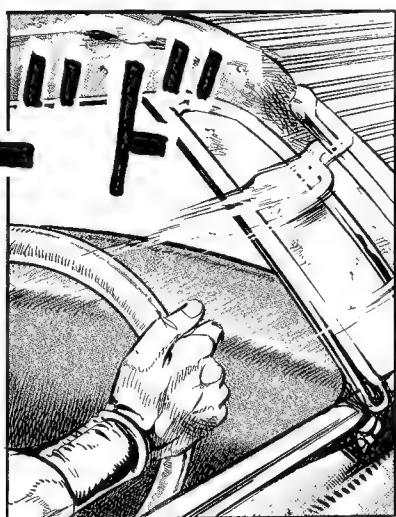
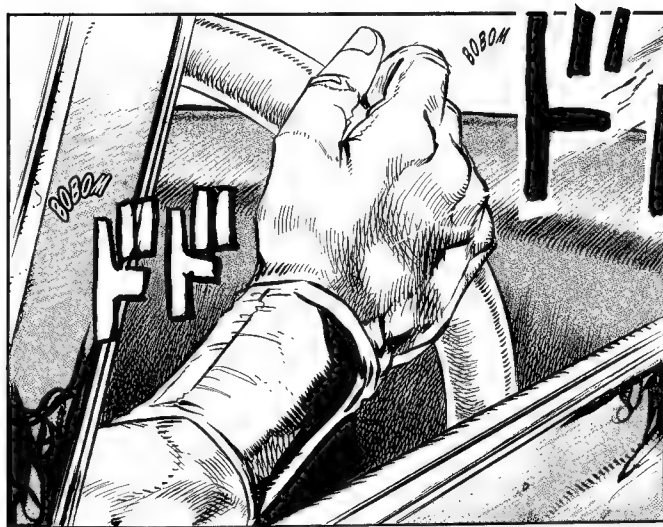


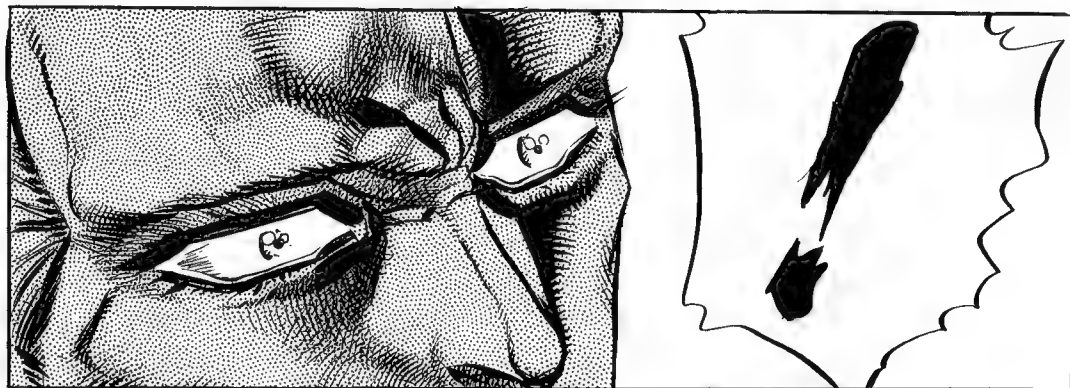
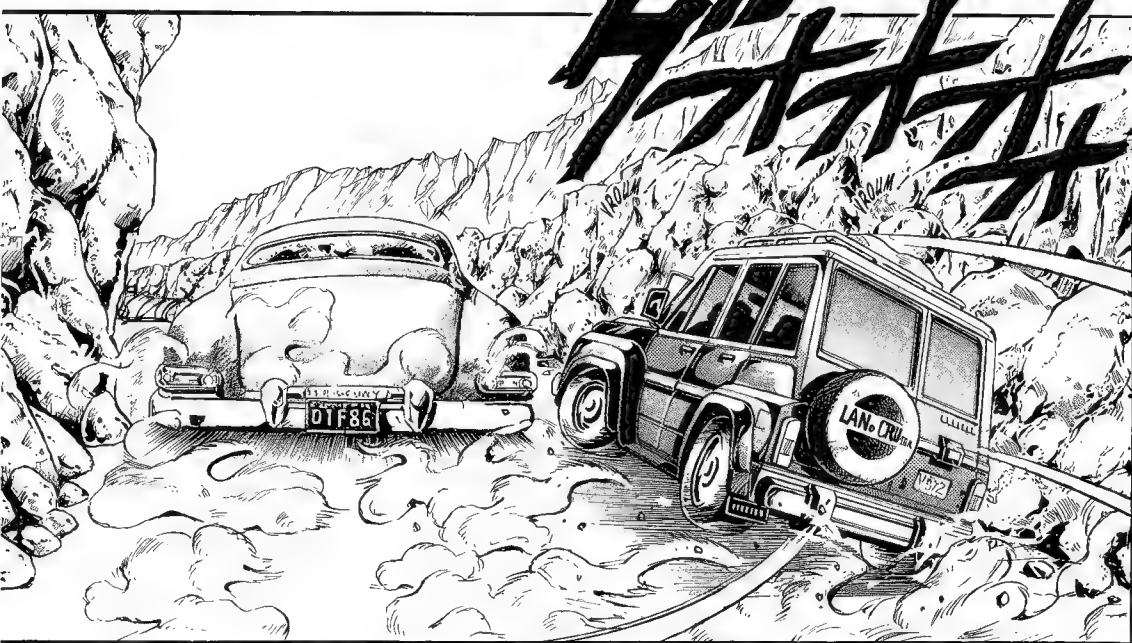


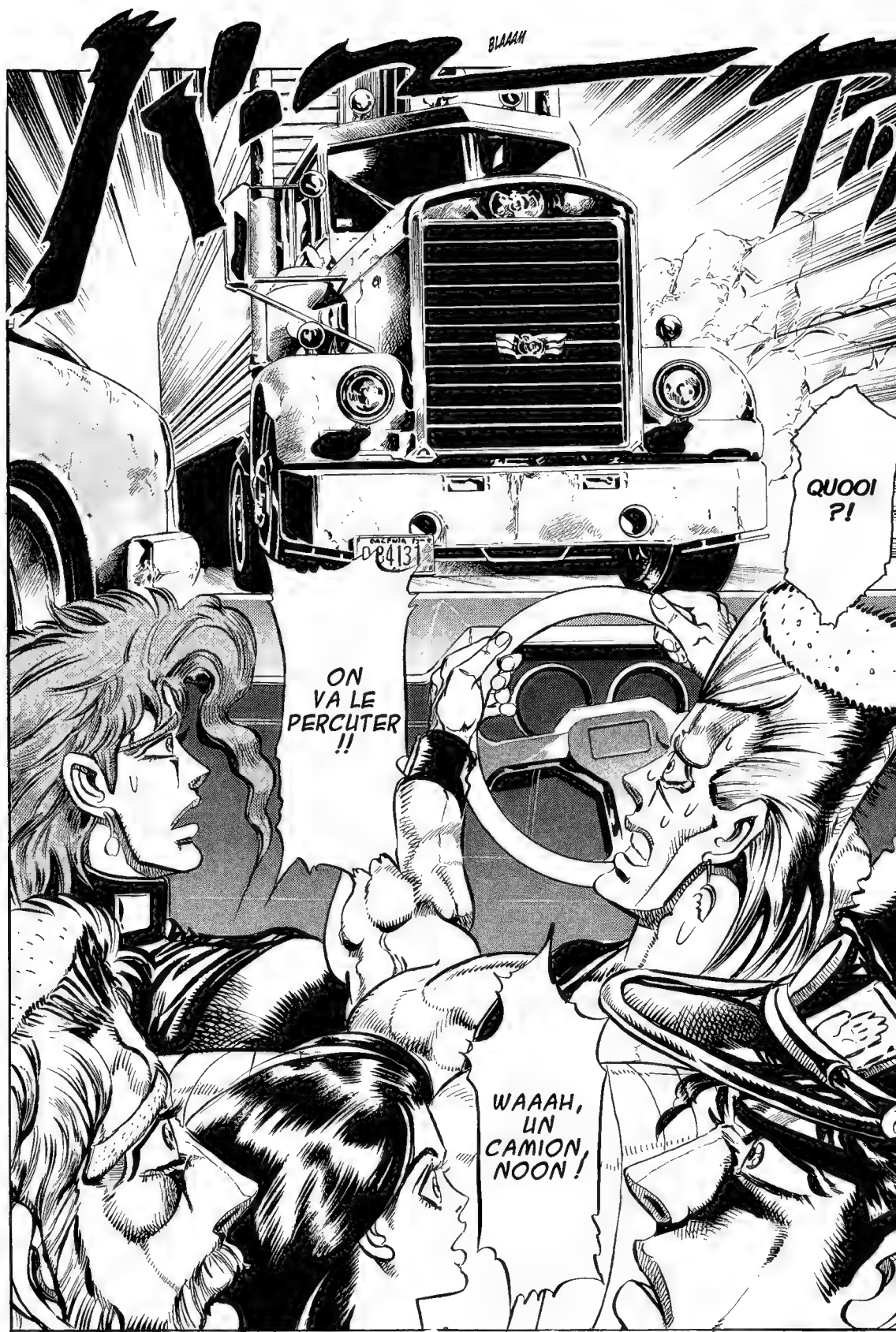






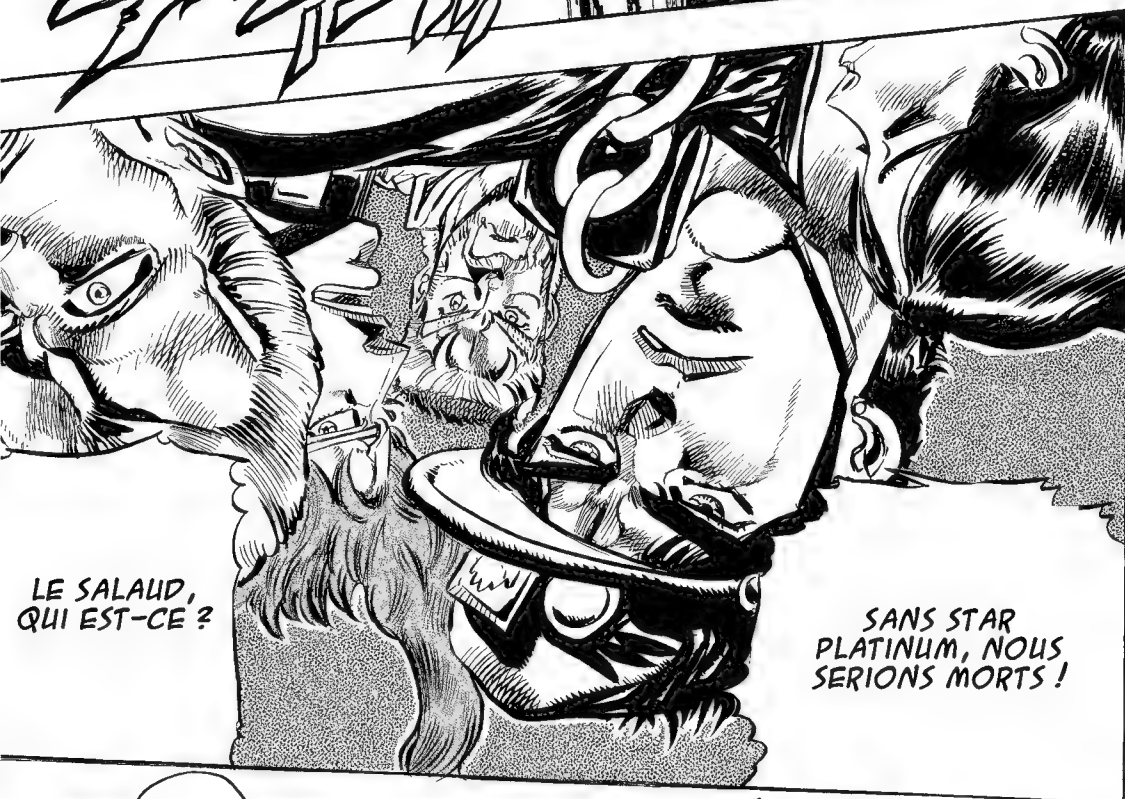






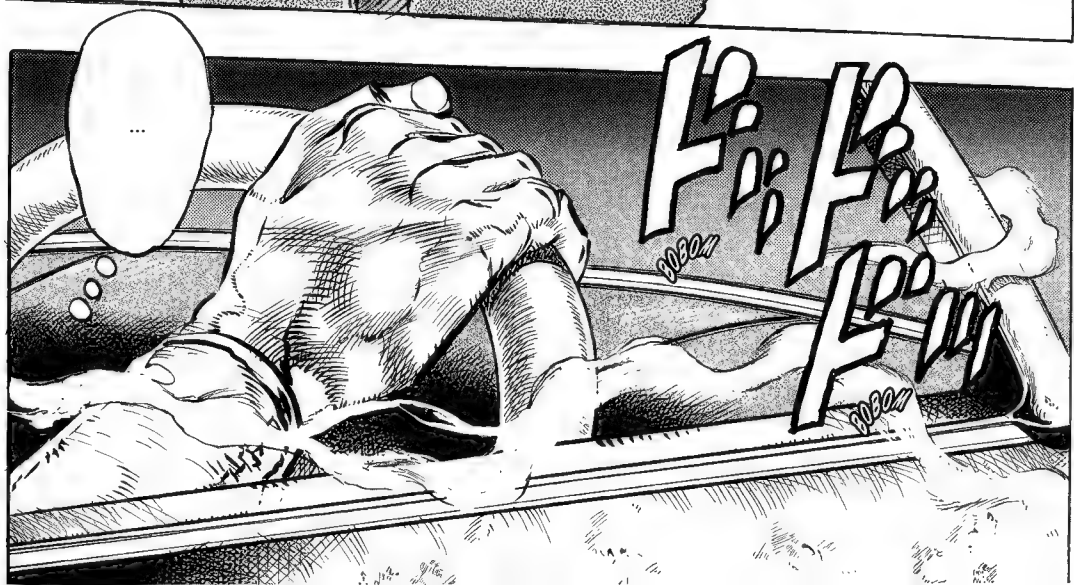






LE SALAUD,
QUI EST-CE ?

SANS STAR
PLATINUM, NOUS
SERIONS MORTS !



WHEEL OF FORTUNE ②

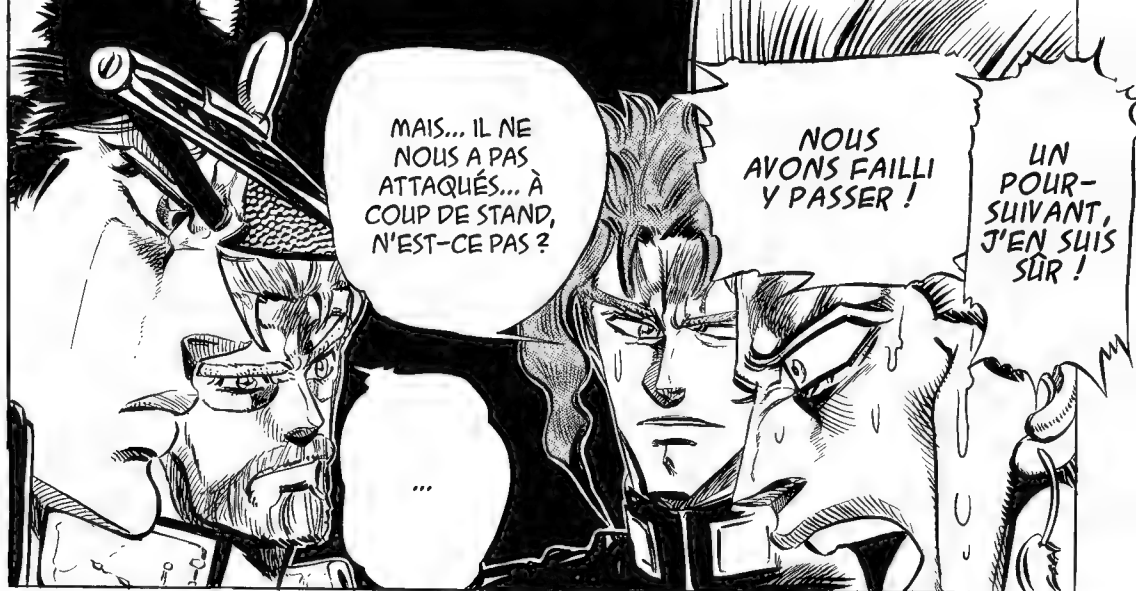


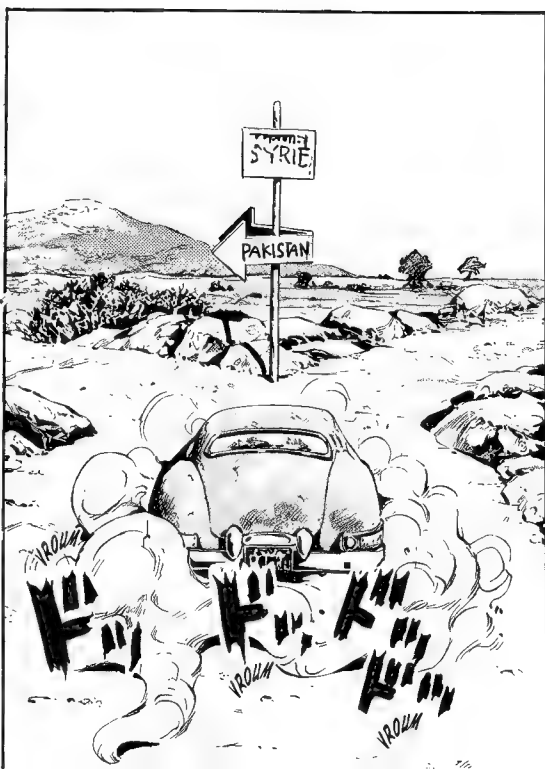
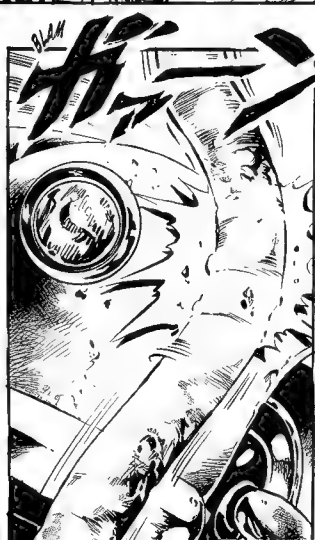
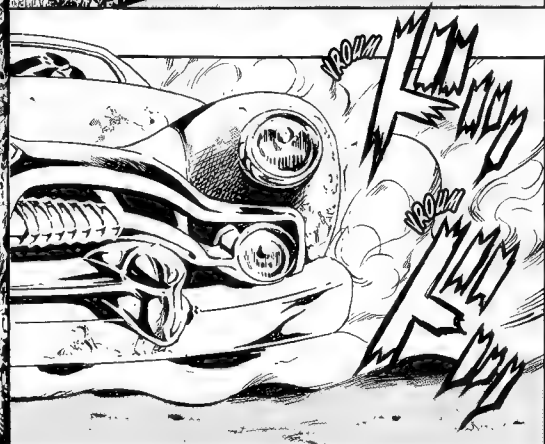
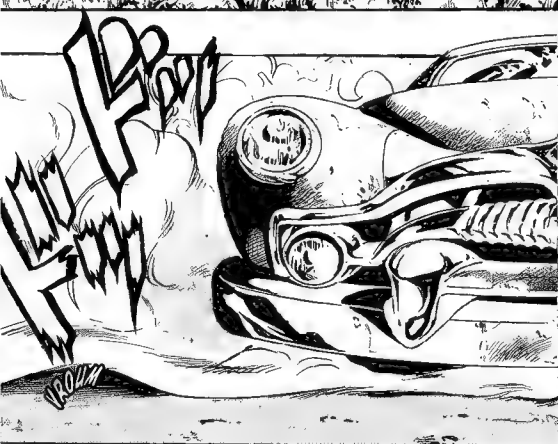
ATTENTION !!

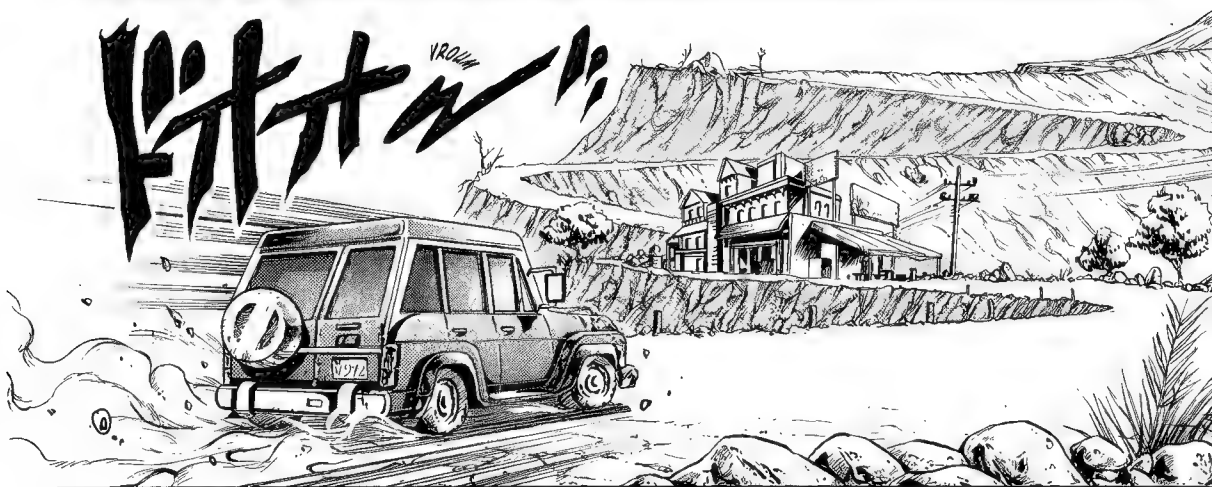
AAH !







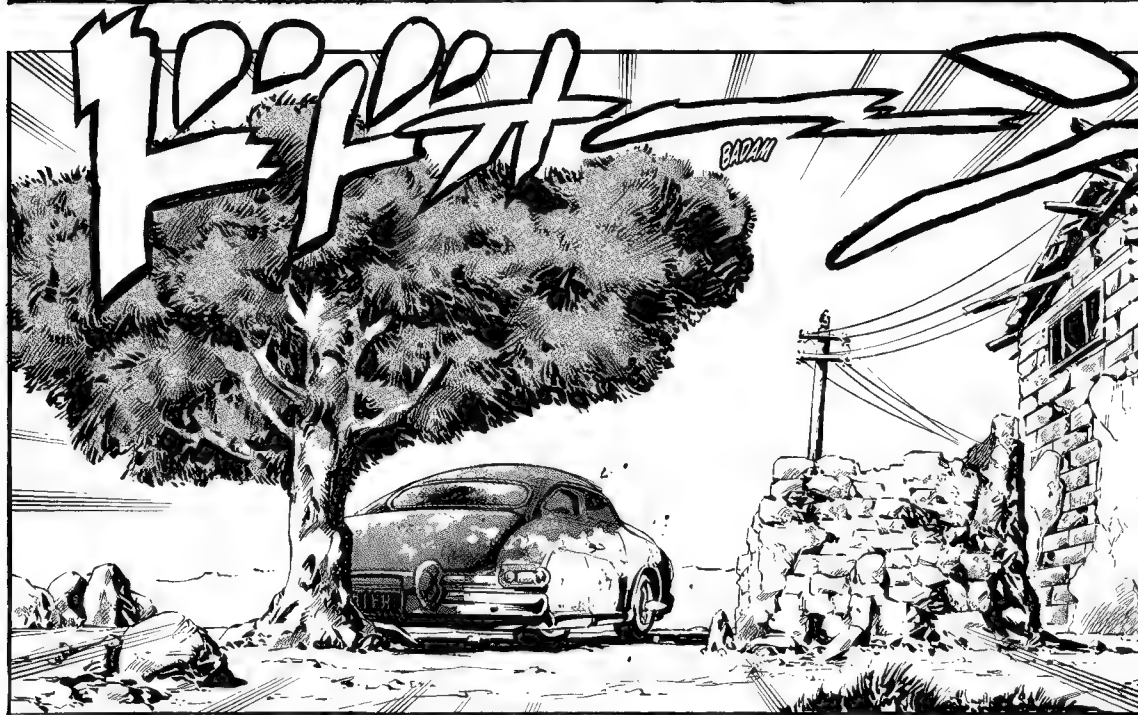


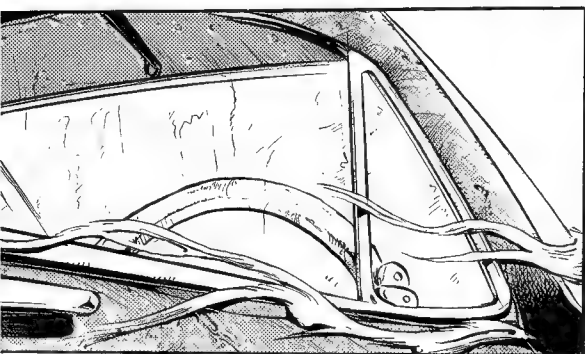






QUOI ?











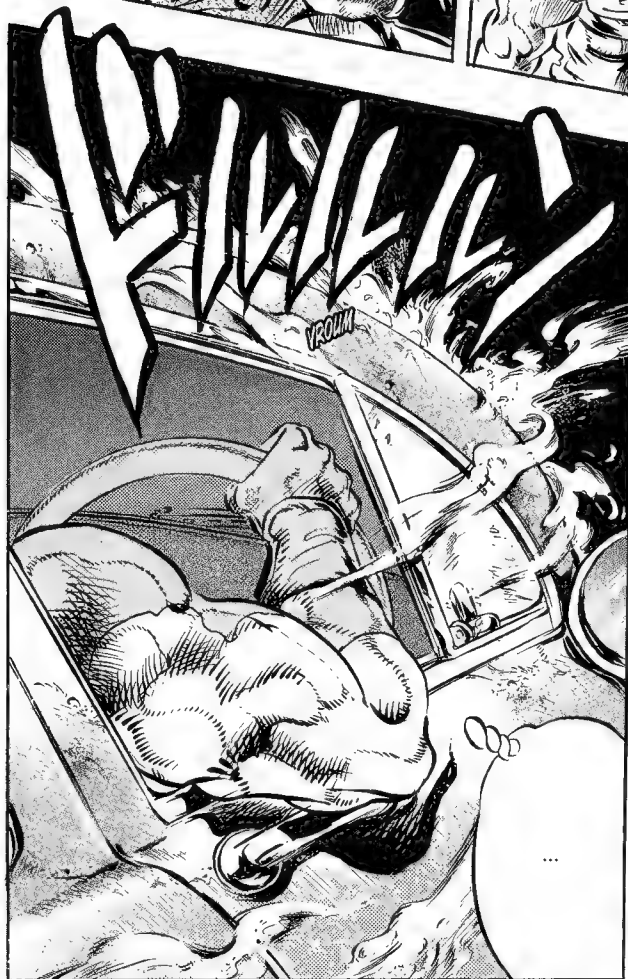
T'AS PAS
L'AIR NET !

TOI, TU VAS
Y PASSER LE
PREMIER !

HEIN ?
QU'EST-
CE QU'...



HEIN ?
NON... HÉ, ÇA
NE SE FAIT PAS,
JOTARO !
ARRÊTEZ !
MONSIEUR
JOESTAR, VOUS
AUSSI ! VOUS
EXAGÉREZ !





QUELQU'UN
A VU SON
VISAGE ?



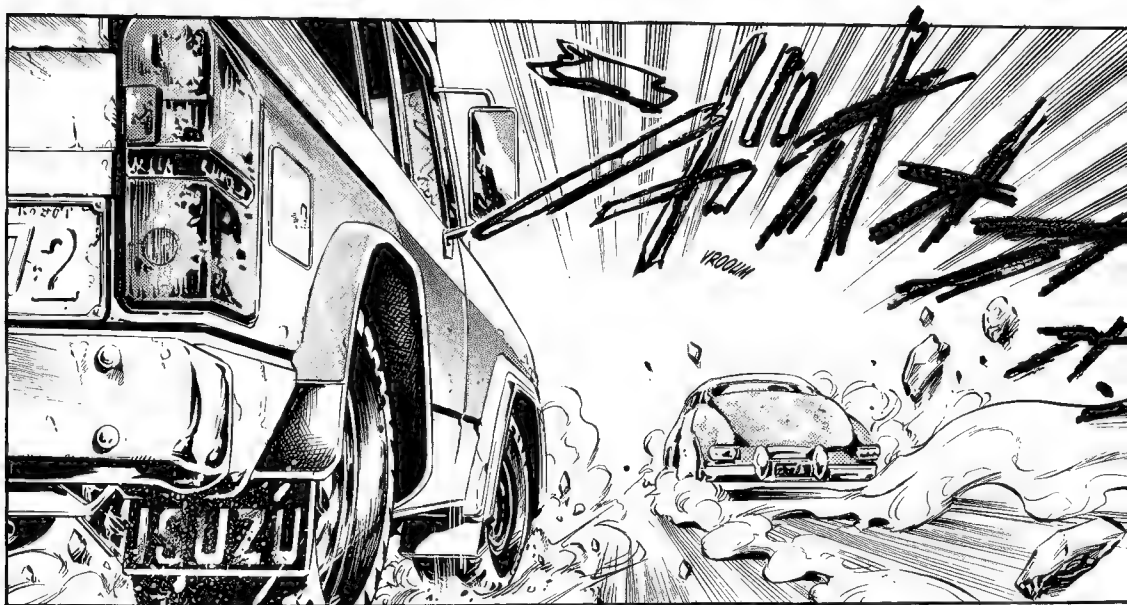
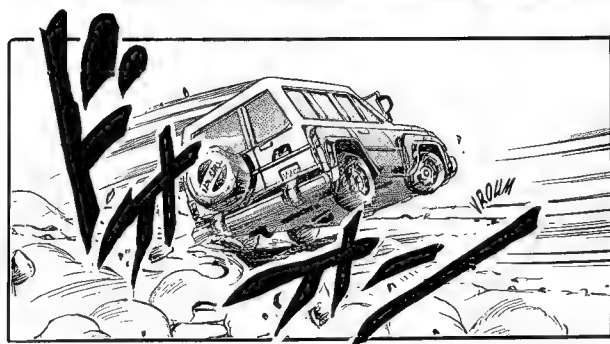
IL NOUS
A TOUS
ROULÉS !

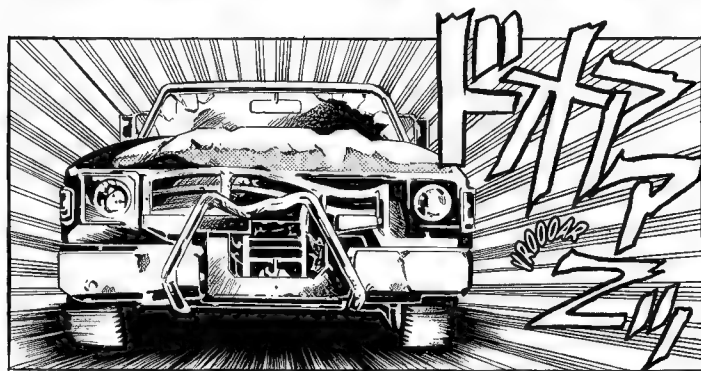
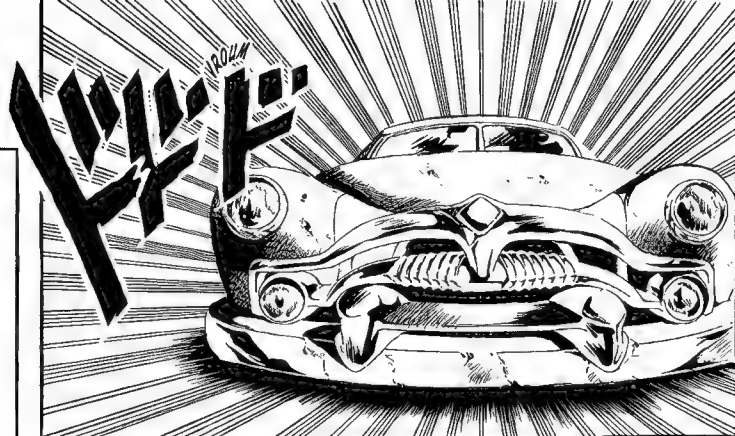
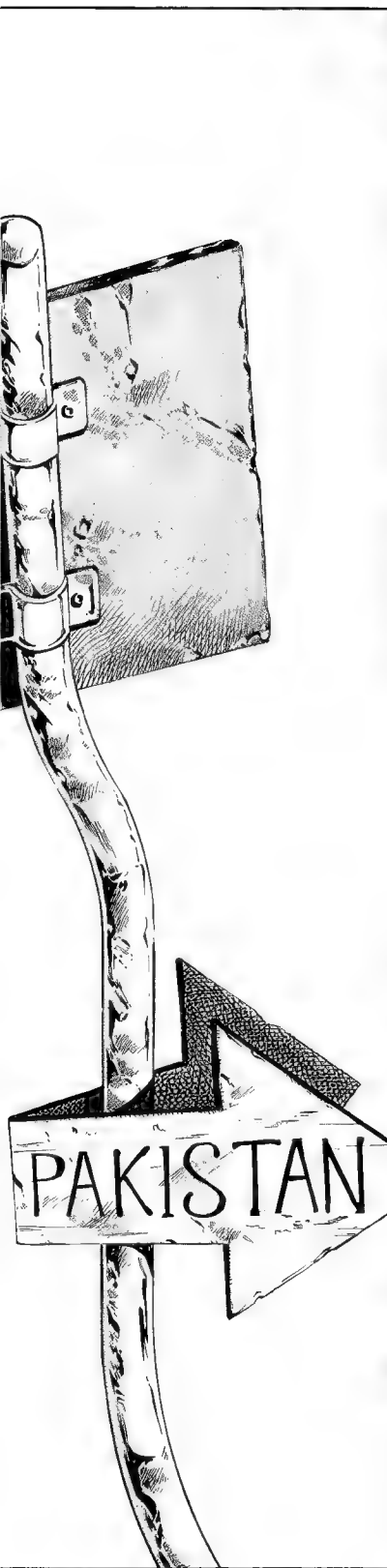


MAIS
QU'EST-CE
QU'IL NOUS
VEUT ?

N... NON,
SEULE-
MENT
SON BRAS
ENCORE
UNE FOIS...





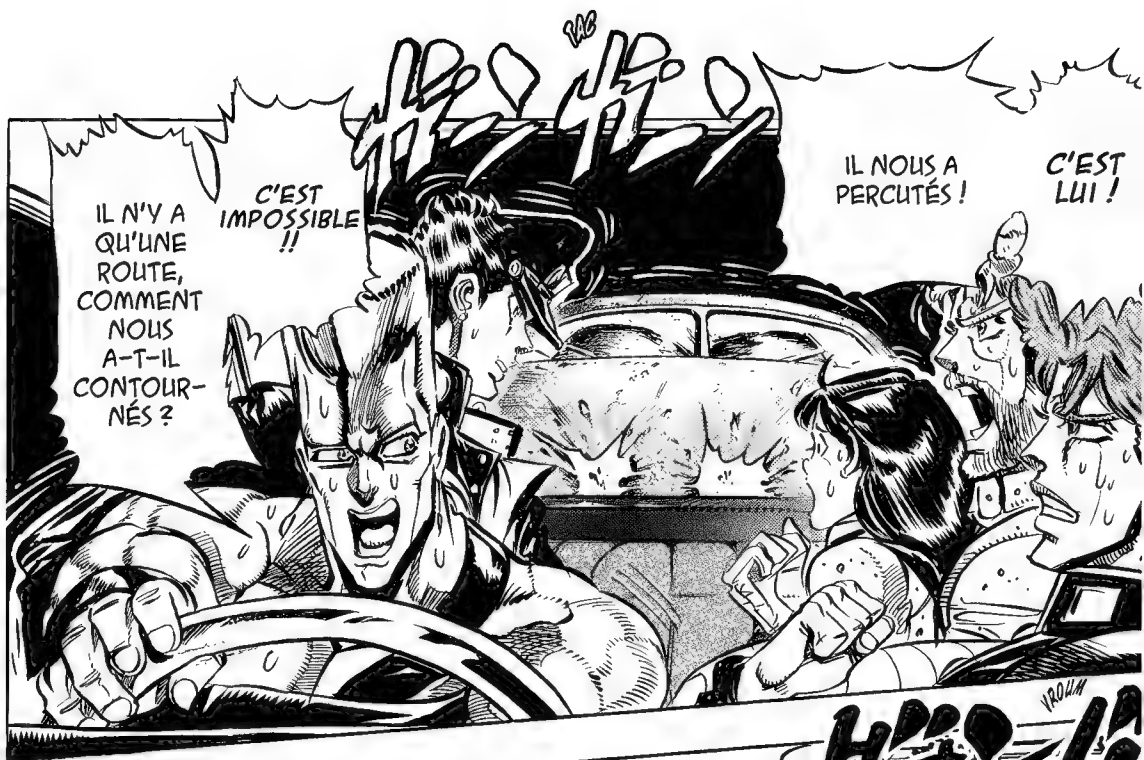












IL N'Y A
QU'UNE
ROUTE,
COMMENT
NOUS
A-T-IL
CONTOUR-
NÉS ?

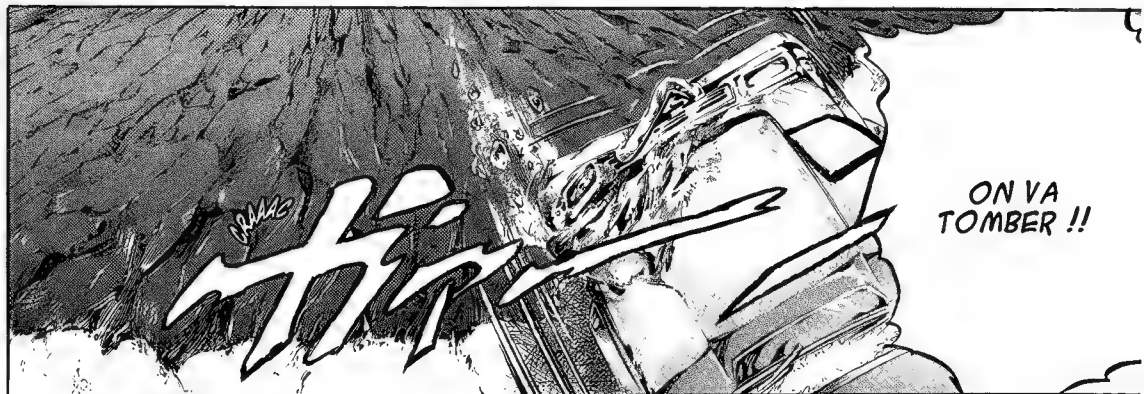
C'EST
IMPOSSIBLE
!!

IL NOUS A
PERCUTÉS !

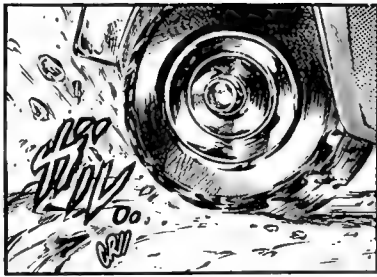
C'EST
LUI !



IL NOUS
POUSSE AVEC
UNE SACRÉE
PUISSANCE !



ON VA
TOMBER !!



LE 4X4 NE FAIT QUE PATINER !

IMPOSSIBLE !



JE NE PEUX
PAS...

LE CONTRECROU
NOUS PROPULSERAIT
DANS LES AIRS...
COMME AVEC
LE CAMION TOUT
À L'HEURE...

JOTARO,
DÉTRUIS CE
VÉHICULE
AVEC STAR
PLATINUM !



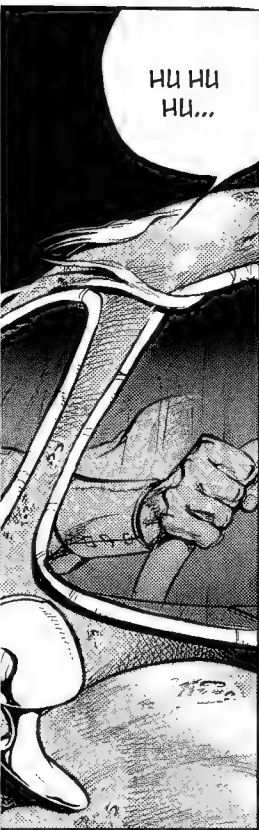
WHEEL OF FORTUNE 3



ALORS...

ON EST FOUTUS !

WOOH !









HUM,
BIEN JOUÉ,
KAKYOIN...

À PROPOS,
EST-CE QUE
TU AIMES LE
SUMO ?



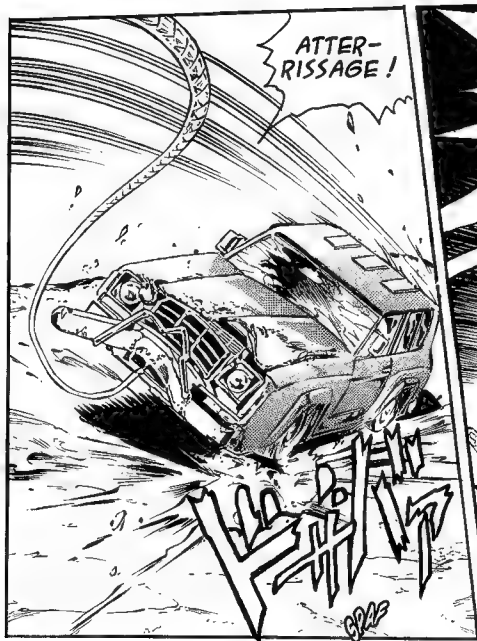
OOH ! IL
S'EST SERVI
DU TREUIL !

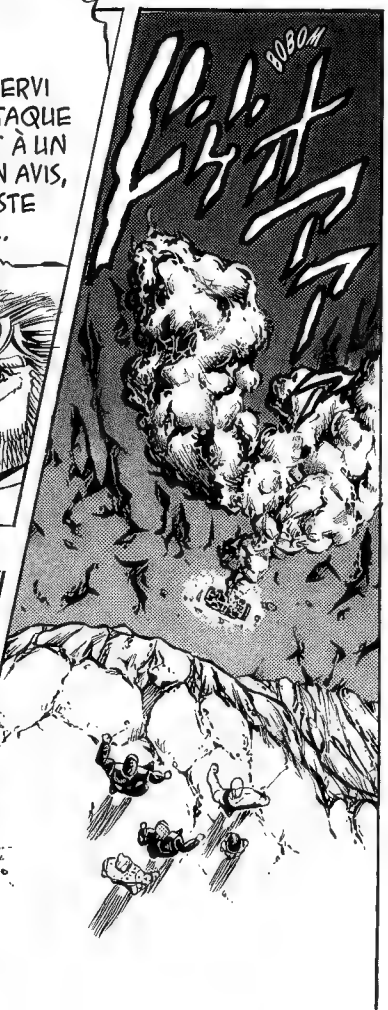
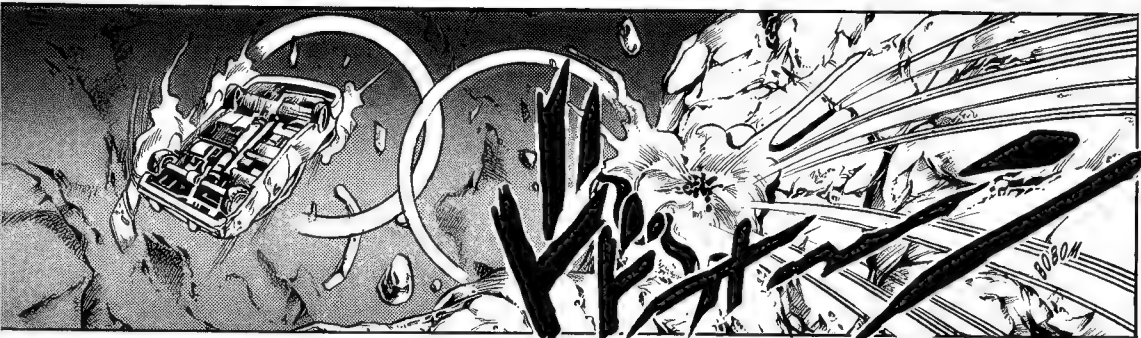


EN PARTICULIER
LES TECHNIQUES
UTILISANT LA
CORDE DÉLIMI-
TANT L'AIRE DE
COMBAT ?

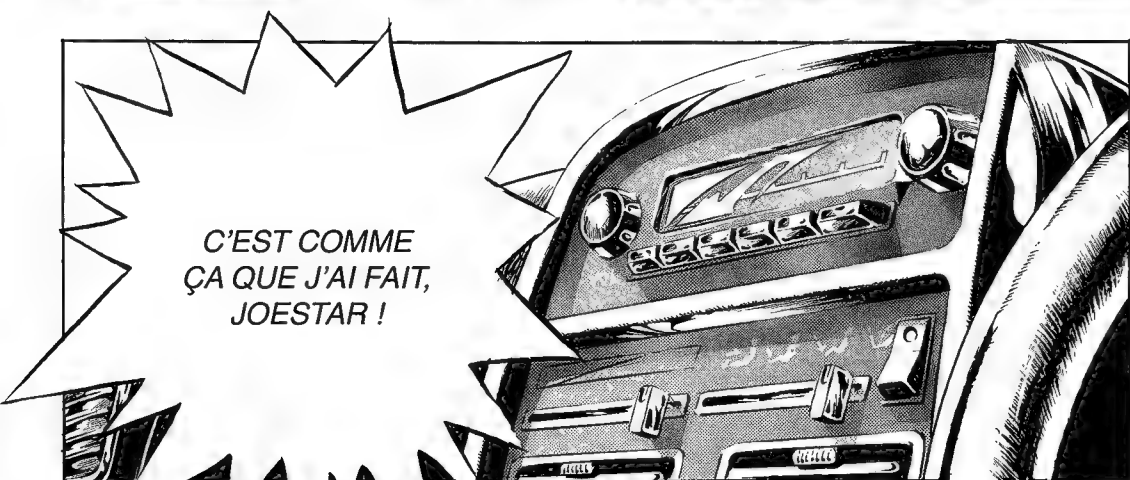
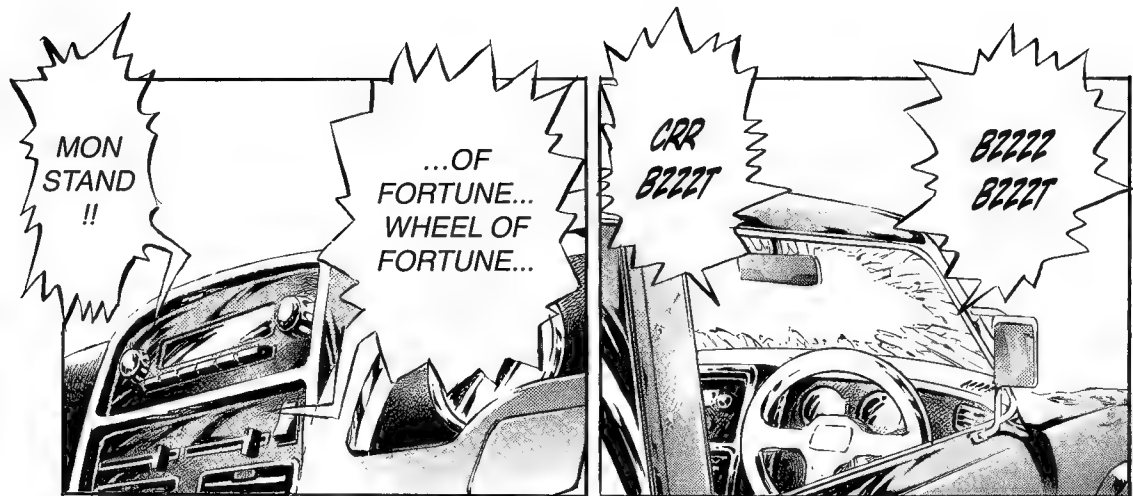


J'EN AI LE
SOUFFLE
COUPÉ !

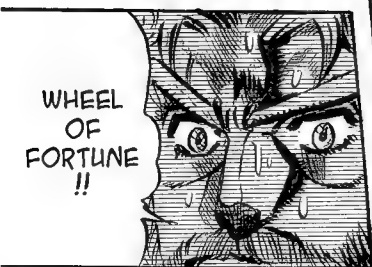








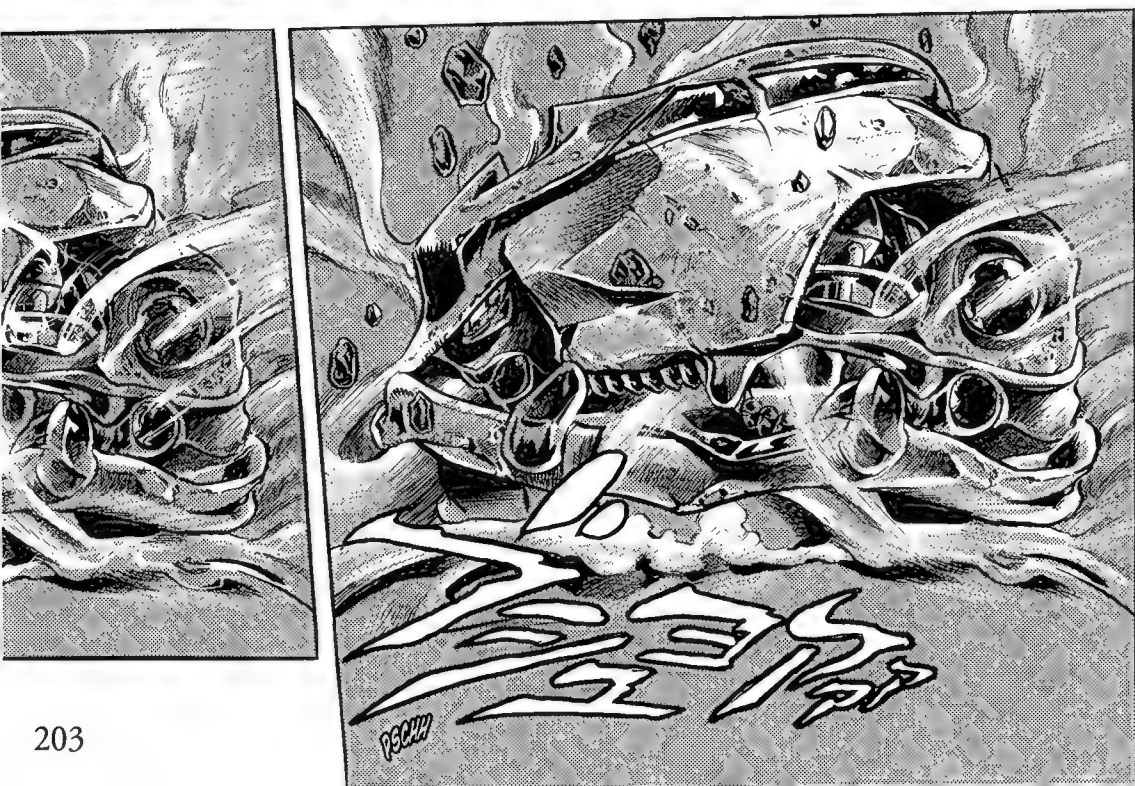


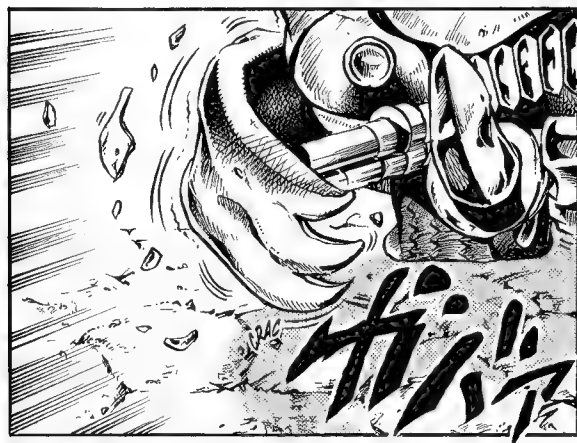


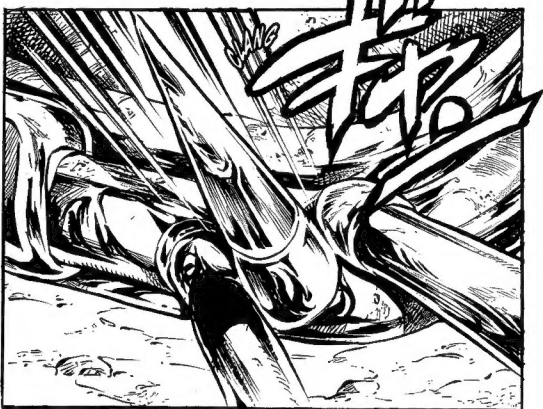


IMPOSSIBLE !
ELLE A JAILLI
DE LA TERRE !

WAAH !









WOMMM

ELLE A
CHANGÉ DE
FORME !
ELLE NOUS
ATTAQUE !

HUM !

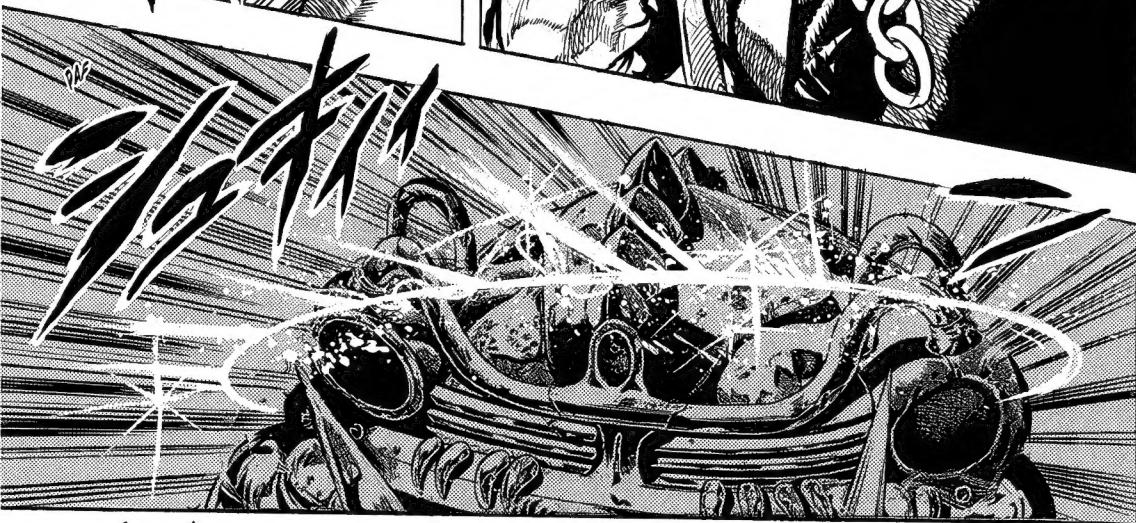


NOUS NE
SAVONS PAS
DE QUOI EST
CAPABLE
CE STAND !
NOUS DEVONS
LE DÉCOUVRIR
AVANT !

ARRÊTE !
JOTARO, TU
NE PEUX PAS
L'AFFRONTER
!!



ELLE VEUT
SAVOIR QUI EST
LE PLUS FORT ?



C'EST QUOI ÇA ?
JE N'AI PAS VU
VENIR SON
ATTAQUE !

ARGH !



STARDUST CRUSADERS

- JOJO'S BIZARRE ADVENTURE PART 3 -

Volume 4



JOJO'S BIZARRE ADVENTURE © 1986 by Hirohiko Araki

All rights reserved.

First published in Japan in 1986 by SHUEISHA Inc., Tokyo.

French translation rights in France and French-speaking Belgium, Luxembourg, Switzerland and Canada arranged by SHUEISHA Inc. through VIZ Media Europe, SARL, France.

Édition française : © 2013, Éditions Tonkam

6, cité Paradis - 75010 Paris

Site internet : www.editions-tonkam.fr

E-mail : ecrivez-nous@tonkam.com

Traduction, adaptation, lettrage et maquette : Éditions Tonkam

1^{re} édition française : avril 2013

3^e édition française : juillet 2015

ISBN : 9782756088174